

PER  
B-226

S



Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec, de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec

La Coopérative Fédérée ne se tient aucunement responsable de la matière à lire, pas plus que des annonces que peut publier le Bulletin de la Ferme autres que celles qui la concernent en propre.

Canada, excepté Cité de Québec: \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers: \$1.50  
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers: .75

VOLUME XVII, No 38

QUÉBEC

LE 19 SEPTEMBRE 1929

## TOLE GALVANISÉE

UNIE ET ONDULÉE

Ondulations ordinaires ou spéciales.

En achetant par l'entremise de la Fédérée, vous êtes assurés de prix avantageux et économiques ainsi que d'un service prompt et rapide.

Notre tôle est réputée pour sa qualité, sa résistance, sa longue durée et ses bas prix.

Donnez-nous les dimensions des bâtiments à construire et nous vous fournirons gratuitement, et sans aucun engagement de votre part, un estimé du coût d'achat de la tôle rendue à votre station.

Demandez nos listes de prix.

## BROCHE A FOIN

Demandez nos prix par char complet ou par quantités moindres. Ils sont particulièrement intéressants: ils vous feront économiser.

Broche de toute première qualité.

Nos 13 - 14 - 15, par rouleaux de 50 livres.

Dans les paroisses où la chose est possible, il y a grand avantage à grouper ses commandes pour former un char complet de 18 tonnes. C'est le meilleur moyen pour diminuer considérablement le prix d'achat et les frais de transport.

N'achetez pas sans nous avoir consultés.

## DEUX RAISONS

pour lesquelles la vente du Beurre et du Fromage par la Fédérée est plus profitable que par tout autre médium de vente:

Les produits dont vous lui confiez la vente, sont ceux qui vous rapportent les plus hauts prix.

La Fédérée vous aide, non seulement à bien vendre, mais encore à mieux produire par sa "Course à la Perfection" et par ses Rapports éducatifs.

Soyez un expéditeur régulier de la Coopérative Fédérée.

Vous y gagnez toujours à la longue.

## OEUFS! OEUFS!

Assurez-vous des plus hauts prix du marché en confiant la vente de vos œufs à la Coopérative Fédérée.

La demande est bonne et les prix sont élevés.

Une clientèle de choix lui permet de vous obtenir des prix particulièrement avantageux.

Les caisses d'expédition (30 douzaines), la papeterie et les étiquettes seront fournies gratuitement aux expéditeurs qui en feront la demande.

Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul Est, Montréal

-:-

(Casier Postal 326)

19

19

19

**MINARD'S!**  
Rien n'égale le!  
**MINARD**  
pour les pieds endoloris, cors, maux de dents,  
coups de soleil, contusions, piqûres d'insectes  
et l'ankylose.

**LINIMENT**  
TRIOMPHE DE LA DOULEUR  
**MINARD**

**J'ai besoin d'un homme**  
pour me représenter dans votre localité. Je le paierai libéralement. Je l'engagerai dans une affaire permanente où il pourra gagner de \$3,000 à \$8,000 annuellement. Si vous êtes intéressé, écrivez à D. S. Kent, 36 Rue Wellington Est, Dept. "N", Toronto, Ont.

**CANADIEN NATIONAL**  
Changeement d'horaire  
en vigueur  
**DU 1er AU 29 SEPTEMBRE**  
Pour de plus amples renseignements s'adresser aux agents.

**Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 27 septembre 1929, des soumissions pour la construction d'un quai, à l'Anse-à-Louise (Cap-des-Rosiers), comté de Gaspé, P.Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un quai, Anse-à-Louise, P.Q."**

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux de l'ingénieur de district, édifice de la St. Lawrence Power, Rimouski, P.Q.; de l'Association des Constructeurs de Québec, 267 rue Saint-Paul, Québec, P.Q., ainsi qu'au bureau de poste de Cap-des-Rosiers, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$20.00 payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,  
S. E. O'BRIEN,  
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 5 septembre 1929. 10427

**PANIER AUX LETTRES**

Nos services sont acquis à nos abonnés seulement. Nous ne pouvons donc répondre aux lettres qui ne sont pas signées ou qui ne portent qu'un pseudonyme.

Rép. à J. M., St-Eusèbe.—Il n'y a pas, que nous sachions, de livre en français traitant de l'élevage du rat musqué. Nous avons déjà dit tout ce que nous savons à ce sujet. Vous pouvez avoir gratuitement un rapport sur l'élevage des animaux à fourrure, en vous adressant au Service des Publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Rép. à J. M., Ste-Éophie de Lévis.—D'après nous, l'élevage du renard argenté, ou bleu, ou croisé, est assuré d'un bel avenir, ne serait-ce que pour la peau, dont la demande est grande. Après le renard, le vison est le meilleur élevage à tenter actuellement.

Rép. à F. V., St-Côme, Beauce.—L'élevage du rat musqué est certainement payant; il l'est surtout lorsqu'on peut le garder en liberté, sans qu'il en coûte de main-d'œuvre et de nourriture. Il faut pour cela éloturer un étang, un lac, ou un ruisseau. Les peaux de lapin blanc se vendent chez les marchands de fourrure en ville. Le meilleur temps pour les lever est en automne, et au moment où le lapin ne mue pas.

Rép. à O. L., St-Ephrem de Tring.—La bardane est une mauvaise herbe vivace assez difficile à détruire. Pour en venir à bout, il faut utiliser la pioche et couper en dessous de la surface du sol et couper les plants à mesure qu'ils se montrent. En détruisant ainsi toutes les parties vertes de la plante on finit par épuiser les racines et détruire la plante dans une couple d'années.

Lorsqu'il y a peu de plantes à détruire, on peut, après avoir coupé les pieds à la faux verser dessus une solution à 10 ou 15% de saumure chaude ou bien encore une solution de soude caustique. Ce moyen pratique auprès des habitations ne l'est plus dans les champs et les vergers.

**CONSULTATIONS DU VÉTÉRINAIRE**

Rép. à J. C.—Frottez le pis avec de l'onguent iodo-ioduré à 3% et donnez un purgatif.

Rép. à J. Z. B., Ste-Monique.—Voyez réponse précédente.

Rép. à A. T. St-Maurice de l'Echourie.—Donnez à votre cheval de la tisane de graine de lin, ou de la graine de lin deux fois par jour. Aussi deux cuillerées à soupe de soda à pâte dans son eau à boire durant quatre jours. Arrêtez quatre jours et recommencez jusqu'à ce qu'il y ait eu amélioration.

Pour peaux vertes, adressez-vous à Jos. Galarneau, rue St-Vallier, Québec, ou à A. Pion & Cie, 419 rue St-Vallier, Québec.

Pour sevrer une jument.—Purges la jument au sulfate de soude ou à l'aloès: sulfate de soude, 1 1/2 livre; aloès, 1 1/4 once. Les premiers jours, mélanges du son à l'avoine. Faites-la travailler légèrement, ou laissez-la au pâturage.

Rép. à S. V., Hearst, Ont.—Faites dissoudre trois cuillerées d'alun en poudre dans une pinte d'eau et épongez sur les plaies deux fois par jour jusqu'à guérison. Il faut nécessairement que le harnais ne touche pas aux plaies. Empêchez cela en faisant des trous dans le feutre vis-à-vis les plaies.

Rép. à H. D., Lorrainville.—Voyez votre vétérinaire; il vous donnera les remèdes nécessaires pour guérir cette maladie. En attendant, laissez le cheval au repos et ne lui donnez pas d'avoine. Donnez du son mouillé, dans lequel vous ferez dissoudre deux cuillerées à soupe de soda à pâte, trois fois par jour. Faites marcher le cheval tous les jours.

Rép. à J. G., St-Zacharie.—Coupez les verrues, si c'est possible. Dans le cas contraire, brûlez-les avec du nitrate d'argent. Si vous les coupez, faites ensuite des applications de teinture d'iode.

Rép. à E. P., Warden.—L'œil étant un organe très délicat à traiter je vous conseille de faire examiner votre animal par un médecin vétérinaire diplômé, qui vous indiquera le traitement nécessaire.

**Industrie laitière**

—Au nombre des vaches inscrites au Livre d'Or le mois dernier, nous remarquons: dans la classe de 4 ans, Maplecrest Greta, prop. Arthur Pouliot, St-Michel de Bellechasse, qui a donné le record assez extraordinaire de 14,216 livres de lait et 659 de gras à 4.64 pour cent.

Au rôle d'honneur, classe de quatre ans, Reine du Village, prop. Josaphat Audet, de Compton, 8,325 livres de lait et 359 de gras, à 4.31 pour cent.

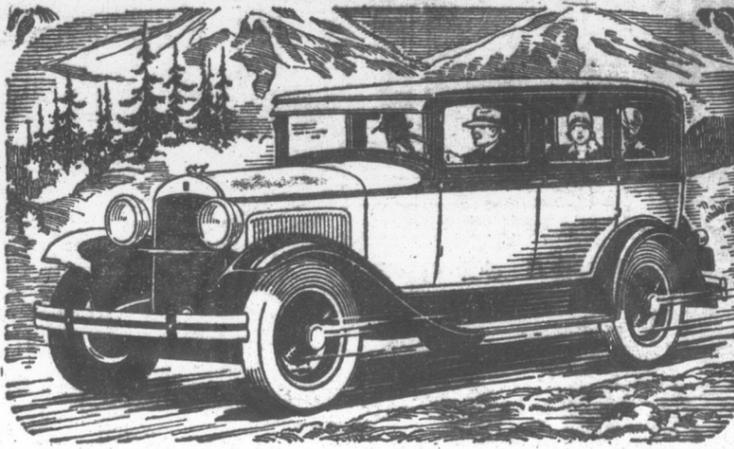
Classe de trois ans, Marquise, prop. Auguste Pelletier, Roberval, 7,523 livres de lait et 284 livres de gras.

—Au Congrès de l'Union des Municipalités, à Trois-Rivières, le Dr Underhill, de Vancouver, a fait des suggestions qui intéressent tous ceux qui s'occupent d'industrie laitière: stricte inspection des laiteries et des chambres froides; uniformité dans la pasteurisation; établissement de stations centrales de réception du lait; organisation d'un système de collection du lait; transportation du lait dans des wagons couverts et dans des chars frigérateurs quand il est transporté par chemin de fer; pasteurisation obligatoire du lait servant à la fabrication de la crème à la glace; installation de thermomètres spéciaux pour faciliter le travail des inspecteurs.

**Dr G.-A. OUELLET, M.V.**  
ST-CASIMIR, P.Q.

fournira sur demande tous les remèdes pour animaux à des prix raisonnables.

**UN PRODUIT DE LA CHRYSLER MOTORS**



**Le Plymouth excelle**  
dans les Qualités **FULL SIZE**  
**Essentielles d'un char**

LES quatre choses qu'on doit le plus considérer en choisissant un char sont: la carrosserie qui doit vous porter l'engin qui fait marcher le char; les freins dont dépend votre sécurité, et finalement le coût initial et l'économie subéquente d'opération et d'entretien qui affectent votre portefeuille.

**LA PLUS SPACIEUSE, LA PLUS ROBUSTE ET LA PLUS ELEGANTE DES CARROSSERIES**

Les carrosseries Plymouth sont de *pleine grandeur*—donnant beaucoup plus d'espace que tous les chars de la classe des bas prix, pour les jambes, pour les coudes et pour la tête. Les carrosseries Plymouth sont les plus robustes de tous les chars à bas prix et de prix moyen. Les carrosseries Plymouth renforcées sont silencieuses et sûres, et cependant élégantes.

**L'ENGIN LE PLUS DOUX ET LE PLUS BRUYANT**

Aux usines du Plymouth on observe fidèlement les principes basiques de construction Chrysler—avec les résultats qu'obtient Chrysler: performance flexible, douce, rapide et sans bruit.

**FREINS LES PLUS SURS ET LES MOINS FIABLES**

Le Plymouth *pleine grandeur* est de beaucoup de tous les chars à bon marché sur la route, celui qui offre le plus de sécurité. Plus que cela—son engin souple, robuste et efficace vous fait réaliser une économie remarquable en gazoline et en huile, et vous garantit que vous n'aurez qu'un minimum d'attention à requérir de la station de service.

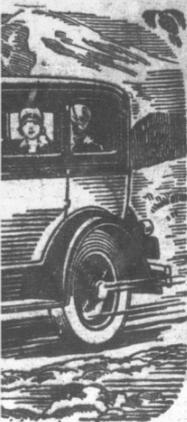
LE CHAR PLEINE GRANDEUR A PLUS BAS PRIX AU CANADA

**PLYMOUTH**

PLYMOUTH MOTOR CORPORATION OF CANADA, LIMITED  
DIVISION DE LA CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED, WINDSOR, ONT.

ADMINISTRATION  
Abonnement payé  
Canada—Excepté cité de  
Cité de Québec et pays  
Pour les Sociétaires de  
-tive Fédérée de Qué  
Société des Jardiniers  
Tarif des annonces 15  
classifiée 3 sous du mot  
par insertion. Payable  
vigueur depuis le ter  
Pour abonnements et  
"Bulletin de la Ferme"  
la Couronne (Edifice G  
Case postale 129.—Tél.  
Volume XVII—

**La se**  
Le mouve  
l'honorable M.  
locales du bas  
rative régiona  
Témiscouata, l  
nement a don  
l'achat de sem  
afin de leur pe  
provinces mari  
La coopér  
de l'activité h  
Dans le n  
définitivement  
que l'achat et  
organisation co  
geux que les  
les petits épici  
d'achat.  
Dans le m  
qui se multipli  
talistes.  
Les jours  
sont même to  
longtemps sur  
Le fermie  
raux. Et pou  
lement aux re  
Sur la fer  
des instrumen  
quatre jours p  
rouille des par  
Comment  
d'une concurr  
vend au rabai  
C'est là t  
l'agriculture  
labour et ses  
La solutio  
tres. Bien av  
Le temps  
l'achat des pl  
frais individu  
Il nous se  
voisins de s'e  
dispendieuses.  
assez considé  
Le problè  
plus facile à r  
c'est un peu c  
Dans cha  
mettre à la tē  
nisation d'une  
Allons, q  
de chacun et  
Les culti  
tives, non seu  
mais aussi p  
besoin—mach  
cas, la coopér  
Le mou  
dans notre pr  
Perron devra  
indécis et les



lle

FULL SIZE

un char

érer en chois;  
it vous porter-  
t dépend votre  
onomie subsé-  
nt votre porte-

ET LA PLUS  
ES

deur—donnant  
e la classe des  
et pour la tête.  
stes de tous les  
eries Plymouth  
dant élégantes.

BRUYANT

nt les principes  
résultats qu'ob-  
rapide et sans

NS FIABLES

up de tous les  
offre le plus de  
uste et efficace  
le en gazoline  
qu'un minimum  
e.

PRIX AU CANADA

CANADA, LIMITED  
LIMITED, WINDSOR, ONT.

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$ 1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
-tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maraîchers... 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonce  
classifiée 3 sous du mot. Minimum 75 sous  
par insertion. Payable d'avance. Tarif en  
vigueur depuis le 1er octobre 1928.

Pour abonnements et annonces, écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de  
la Couronne (Édifice Guillemette), Québec.  
Case postale 129.—Tél. 3-1721

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
37, DE LA COURONNE,  
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière  
de la Province de Québec.

## REDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.

La correspondance concernant la rédac-  
tion doit être adressée au Directeur du  
"Bulletin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

Volume XVII—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC le 19 SEPTEMBRE 1929

Frs Fleury, Gérant. — Numéro 38

## La seule Planche de Salut

Le mouvement en faveur de la coopération, déclenché par l'honorable M. Perron, prend de l'ampleur: les coopératives locales du bas du fleuve viennent de jeter les bases d'une coopérative régionale qui englobera les comtés de Kamouraska, Témiscouata, Rimouski, Matane et Bonaventure. Le gouvernement a donné à ces coopérateurs un octroi de \$25,000 pour l'achat de semence certifiée de patates de la Montagne Verte, afin de leur permettre de reconquérir un marché envahi par les provinces maritimes.

La coopération est à l'ordre du jour dans tous les domaines de l'activité humaine.

Dans le monde commercial, les chaînes de magasins sont définitivement et permanemment établies. Elles démontrent que l'achat et la vente en grandes quantités, contrôlés par une organisation centrale, sont sans conteste beaucoup plus avantageux que les transactions individuelles. Aussi, pour subsister, les petits épiciers s'organisent-ils à leur tour en coopérative d'achat.

Dans le monde industriel, ce sont les combines gigantesques qui se multiplient, contrôlés par des groupes restreints de capitalistes.

Les jours de l'individualisme sont passés. Les économistes sont même tout étonnés que le cultivateur isolé ait pu aussi longtemps survivre.

Le fermier ordinaire porte peu d'attention aux frais généraux. Et pourtant nulle part ils sont aussi élevés proportionnellement aux revenus.

Sur la ferme moyenne, on ne peut opérer économiquement des instruments dispendieux, qui ne sont utilisés que trois ou quatre jours par année et le reste du temps se détériorent par la rouille des parties métalliques et la pourriture du bois.

Comment le fermier isolé pourrait-il faire de l'argent en face d'une concurrence organisée, s'il produit à un coût trop élevé et vend au rabais?

C'est là un problème qui doit être résolu, si l'on veut que l'agriculture redevienne prospère; paye l'homme pour son labeur et ses peines.

La solution réside dans la coopération. Il n'y en a pas d'autres. Bien aveugle qui se refuse à la reconnaître.

Le temps est venu où les cultivateurs doivent s'unir pour l'achat des plus gros instruments de culture, afin de réduire leurs frais individuels d'exploitation.

Il nous semble bien qu'il n'est pas impossible à un groupe de voisins de s'entendre pour l'achat et l'emploi de ces machines dispendieuses. Ils réaliseraient ainsi, chacun, une économie assez considérable, diminuant d'autant leurs frais généraux.

Le problème de la mise sur le marché ou de la vente est encore plus facile à résoudre que celui de la production. Ce qu'il faut, c'est un peu de bonne volonté et d'organisation.

Dans chaque paroisse, les plus entreprenants devraient se mettre à la tête du mouvement et commencer sans tarder l'organisation d'une coopérative. Le salut de l'agriculture est à ce prix.

Allons, que tous se donnent la main pour assurer le succès de chacun et la plus grande prospérité de l'agriculture.

Les cultivateurs ont tout intérêt à s'organiser en coopératives, non seulement pour la vente en commun de leurs produits, mais aussi pour l'achat en commun de tout ce dont ils ont besoin—machines, engrais, semences, etc. Dans l'un et l'autre cas, la coopération leur offre d'appréciables avantages.

Le mouvement coopératif est de date relativement récente dans notre province. L'élan que veut lui donner l'honorable M. Perron devra rallier sans doute tous les cultivateurs encore incertains et les convaincre de sa prodigieuse efficacité.

## En marche vers le progrès

Le mouvement coopératif s'accroît.—Des agriculteurs de Chicoutimi se forment en coopérative pour l'exploitation de leurs fermes sous la direction d'un technicien

Un article du programme élaboré par l'honorable M. Perron, pour l'amélioration de la condition de la classe agricole, à notre sens le plus important, est en bonne voie de réalisation.

C'est à un groupe de cultivateurs de Chicoutimi que revient l'honneur d'avoir les premiers compris l'idée féconde du groupement pour l'exploitation de leurs fermes sous la direction d'un technicien.

Les méthodes coopératives et la science appliquées à l'agriculture, voilà la meilleure garantie de succès dans l'exploitation de nos terres, nous en avons pour garants les splendides résultats obtenus sur les fermes de démonstration.

Sans doute, on ne peut s'attendre à une transformation éclatante et soudaine. Le progrès procède toujours par étapes plus ou moins rapides. La condition essentielle, c'est de savoir où l'on va, et une fois engagé dans la bonne voie de persévérer jusqu'au bout.

L'exemple que viennent de donner ces cultivateurs progressifs sera sans doute contagieux, et nous verrons se former, dans différents comtés, des organismes similaires.

Les cultivateurs demeurent libres d'accepter ou de refuser l'offre que leur fait l'honorable M. Perron, mais nous avons confiance que la très grande majorité, comprenant que le ministre n'est mû que par le désir de leur venir en aide, n'hésiteront pas à entrer dans le mouvement destiné à transformer pour le mieux l'agriculture en province de Québec.

Quatre-vingt-sept cultivateurs de Chicoutimi ont pris l'initiative de ce mouvement et feront bientôt le choix d'un agronome, auquel ils confieront la direction ou la gérance de leurs fermes.

Le Ministre de l'Agriculture paiera la moitié du salaire de ce technicien et les cultivateurs l'autre moitié. Ce n'est pas le Ministère de l'Agriculture qui entreprend de cultiver ces fermes, ce sont les cultivateurs qui s'unissent pour centraliser leur production, augmenter leur capacité d'achat, améliorer le chiffre de leurs ventes. Et comprenant que la prospérité du pays est intimement liée à la prospérité de la classe agricole, le Gouvernement leur offre son concours.

Voilà, résumé en quelques mots, le plan dont l'on peut espérer les plus heureux résultats.

Dans quelques jours, ces cultivateurs de Chicoutimi auront fait le choix de leur agronome. Les autres cultivateurs de ce comté continueront évidemment à recevoir les services de l'agronome du comté, mais l'on comprend facilement que celui-ci ne peut s'occuper aussi directement de chacune des nombreuses fermes de ce comté que pourra le faire le technicien qui sera engagé par le groupe des cultivateurs formés en coopérative.

Les fermes de ces 87 cultivateurs sont groupées dans trois rangs et leur sol est apte aux mêmes cultures. On voit qu'il sera facile alors pour le technicien d'organiser la production agricole sur ces fermes. Ces cultivateurs ont le même marché, la ville et le comté de Chicoutimi, où il y a de nombreux centres industriels. Lorsque la production sera organisée, il sera facile à la nouvelle coopérative de mettre sur le marché de bons produits. Il faut songer aussi aux avantages que ce groupement offrira au point de vue de l'achat et de la vente pour les cultivateurs intéressés.

Après Chicoutimi, ce sera le tour de Bagotville. Puis d'autres paroisses de cette province suivront bientôt ce bel exemple. Songe-t-on vraiment aux merveilleux résultats que l'on pourra obtenir lorsqu'il y aura, dans toute notre province, de ces petits groupements de cultivateurs entreprenants, capables de mettre sur les marchés locaux des produits uniformes et de bonne qualité, capables aussi, lorsqu'il sera nécessaire, de faire un mouvement d'ensemble pour l'achat et la vente et même pour la protection des intérêts de la classe agricole?

Comme nous le disons plus haut, il ne faut pas s'attendre de voir avant une couple d'années les résultats de la réorganisation d'une ferme. L'achat en coopération des produits nécessaires à la ferme peut donner des résultats immédiats, ainsi que la vente en coopération des produits agricoles, mais c'est après une couple d'années de culture scientifique et raisonnée que le cultivateur réalisera le succès qu'il peut obtenir sur sa ferme.

Et plus vite on adoptera ces cultures modernes et on organisera l'établissement agricole comme une industrie, plus vite on connaîtra le succès.

19

19

19



lant, ajouter 1 boîte gélatine  
de demi tasse de lait froid.  
à avec deux tasses de sucre  
ant et de la gélatine. Lais-  
Battre les blancs en neige,  
et verser le tout dans les  
dans des moules.

## Canada

marchés, pendant que  
ux. C'était déjà une  
ntérieurement.

en mars 1929, amena  
Coopérative Canadien-  
serait souscrit par les  
ur Meunier, gérant du  
ative Fédérée de Qué-

mentionnées plus haut  
ureau de Direction de  
chacune d'elle. Cha-  
être exercé par procu-

## DÉFINITIVEMENT

assemblées furent étu-  
blée des représentants  
à Montréal au mois

que fondée à Winni-  
vants des six coopéra-  
vente devant être ou-  
x du Canada. Un co-  
de la surveillance des  
u de vente.

chaque bureau de vente,  
provinciales, au pro-  
des revenus du bureau  
ge par contrat à con-  
rative Canadienne du  
dirigés.

## AU DE VENDE

rganisation est déjà  
ché de Montréal. Les  
tés parmi le personnel  
ec. M. Arthur Meu-  
ur protéger les intérêts  
veiller étroitement les  
e laisse les expéditeurs  
ne, ou soit directement  
à bestiaux de la Pointe,  
elle se rend également  
faites.

e du bétail vivant sera  
ange et approuvée par

## ALES

de cette nouvelle orga-  
diennes, au lieu d'avoir  
entes sur le marché de  
omme pour vendre les  
oncurrency, une seule  
000,000.00 d'animaux  
rendu possible par la  
rebalancer la puissance  
aison.

reprise, il ne faut pas  
e chaque organisation  
iel que les membres, les  
eur, sans son concours,  
se donner les résultats  
donc que chacun fasse  
ente en coopération, en  
animaux de boucherie.

ont été les pionniers,

## NOTES ET COMMENTAIRES

On est prié de noter l'adresse suivante:

COMMISSION DU PRET AGRICOLE CANADIEN  
2, avenue Chauveau, Québec.

A l'Exposition Royale d'Hiver, à Toronto, les Rhode Island Red occuperont une bonne partie du pavillon réservé à l'Aviculture. On s'attend à ce qu'il n'y ait pas moins de 500 oiseaux de cette race. Le Club américain des R. I. R. y tiendra sa réunion annuelle. Des prix de grande valeur, y compris deux cabinets de coutellerie en argent, seront décernés aux plus beaux spécimens.

La Semaine de l'Agneau.—L'honorable J.-I. Perron, ministre de l'Agriculture de la Province de Québec, vient de donner son assentiment au programme de la prochaine Exposition d'agneaux, qui aura lieu les 9 et 10 octobre, dans les cours à bestiaux du Canadien National, rue Bridge, Pointe-St-Charles, Montréal. Cette exposition est la première du genre dans la Métropole et forme partie du programme d'amélioration agricole du ministère. Elle coïncidera avec la "Semaine de l'Agneau", du 7 au 12 octobre, instituée dans le but de populariser la consommation de l'agneau parmi la population de Montréal et de la province.

Conformément à la promesse faite par l'honorable M. Perron, lors de sa visite à Mont-Laurier, en juillet 1929, M. D. Desjardins, qui a été jusqu'ici aviculteur à l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, vient d'être nommé instructeur en aviculture pour le nord de Montréal.

L'aviculture peut être développée et accroître sensiblement les revenus du cultivateur dans toutes les paroisses desservies par les chemins de fer du nord de Montréal. Le diocèse de Mont-Laurier peut augmenter, d'ici 5 ans, sa production avicole de quelques centaines de mille piastres, diminuant d'autant nos importations d'œufs, pourvu que la population s'intéresse à l'élevage des volailles et coopère avec l'instructeur et les agronomes.

La Chimie et l'Agriculture.—Le Dr Risi, professeur à l'École Supérieure de Chimie, a fait, l'autre jour, au Club Rotary, de Québec, une intéressante conférence sur les relations de la chimie avec l'agriculture. Il démontra qu'il y a de grandes possibilités de faire entrer les déchets de la ferme dans l'industrie chimique; par exemple, la paille, les cosses et les épis de blé-d'Inde pour la production de la cellulose, afin de suppléer à nos forêts qui vont diminuant. Notre province pourrait, à elle seule, produire 50,000 acres de blé-d'Inde. Toutes pertes comprises, 12,000 tonnes de tiges pourraient être vendues au manufacturier avec une richesse moyenne de 30 pour cent de cellulose. Les produits obtenus pourraient servir à la fabrication du papier, de matières isolantes et d'un grand nombre de matières chimiques proprement dites. La paille peut entrer dans le même domaine.

Voilà certes qui est intéressant et un parfait sujet de méditation pour Messieurs les industriels et les cultivateurs. Nous les invitons à consulter Monsieur le Dr Risi pour de plus amples détails sur cette voie nouvelle qui leur est offerte vers le progrès.

Industrie domestique.—Trente-quatre Cercles de Fermières ont pris part à l'exposition de produits domestiques, tenue la semaine dernière à la Malbaie. Il n'y avait pas moins de 2,800 exhibits.

M. J.-A. Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, assistait à l'ouverture de cette exposition, où il représentait l'honorable M. Perron. Il dit que cette exposition est la meilleure preuve que le comté de Charlevoix est l'endroit tout désigné pour une industrie de ce genre. La Malbaie est bien connue à ce point de vue par tout le Canada et même par toute l'Amérique du Nord. "Le comté de Charlevoix, dit-il, est un centre important pour l'industrie domestique. Il offre aussi l'avantage d'être un endroit propice à l'élevage du mouton et cette industrie fournit la matière première. La culture du lin, qui se fait déjà dans Charlevoix et que nous voulons augmenter, apportera aussi une nouvelle source de progrès à l'industrie domestique."

A l'occasion de la cérémonie d'ouverture, des discours ont été prononcés par M. Bates, représentant de la compagnie Canada Steamship Lines; par M. J.-A. Grenier, représentant le ministre de l'Agriculture; par l'honorable R. Lemieux, président de la Chambre des Communes, qui passe la belle saison à la Malbaie; par l'honorable J.-E. Caron, vice-président de la Commission des Liqueurs, qui s'intéresse toujours aux choses agricoles, et par M. Edgar Rochette, député du comté de Charlevoix-Saguenay, heureux de constater les succès que remportent la population de son comté.

Bureau de recherches.—Un bureau de recherches forestières, pour l'étude des problèmes concernant cette industrie, sera bientôt créé dans notre province. Ce projet était au programme du Ministère des Terres et Forêts depuis quelque temps déjà. Il serait bientôt réalisé, s'il faut en croire une rumeur qui circule dans les cercles de l'administration provinciale.

## L'Exposition du Comté de L'Islet

Elle sera tenue à St-Jean-Port-Joli, les 23, 24 et 25 septembre.—Nombreux exposants.—Inauguration d'un pavillon central neuf.—Programme des trois jours.

La Société d'Agriculture Fédérée du comté de L'Islet tiendra, les 23, 24 et 25 septembre, son exposition agricole à St-Jean-Port-Joli, sur son terrain d'exposition. Cette exposition, comme on le sait, est une des plus intéressantes du genre qui se tiennent dans notre région. Rien n'a été négligé pour en assurer le succès et pour donner aux cultivateurs l'occasion de prendre de belles leçons pratiques d'agriculture et d'élevage en particulier. La construction d'un pavillon central plus spacieux et plus moderne vient d'être terminée. Ce pavillon sera inauguré officiellement lors de l'exposition.

Voici quel sera le programme suivi pour chacun des trois jours que durera l'exposition.

Lundi, le 23 septembre.

De 9 hrs a.m. à 6 hrs p.m. inscription et installation des exhibits.

Mardi, le 24 septembre.

A 9 hrs a.m., jugement des exhibits d'Horticulture, d'Arboriculture, de Grande Culture, d'Industrie Domestique, Etc.

A 2 hrs p.m., jugement des pores et des moutons.

Mercredi, le 25 septembre.

A 9 hrs a.m., jugement des chevaux et du bétail laitier.

A 2 hrs p.m., discours par les principaux invités, les jurés, etc., etc.

Nous nous empressons d'ajouter que l'entrée sur le terrain est absolument gratuite pour tout le monde et pour tout le temps de l'exposition.

Les directeurs de la Société escomptent la visite de l'honorable M. J.-I. Perron, Ministre de l'Agriculture, ainsi que celle de l'honorable J.-E. Caron, ex-ministre de l'Agriculture et ancien député du comté. Seront aussi présents et adresseront la parole: l'honorable Elisée Thériault, Conseiller Législatif et ancien député du comté, MM. Fernand Fafard et Adéard Golboub, respectivement députés au Fédéral et au Provincial.

Une invitation spéciale est faite aux directeurs des Sociétés d'Agriculture et aux cultivateurs des comtés voisins de se rendre nombreux visiter leurs amis de L'Islet à l'occasion de cette belle exposition agricole.

Le Cercle des Fermières de St-Jean-Port-Joli tiendra aussi son exposition annuelle, à la salle publique, au cours de la journée du 23.

## FERME A VENDRE

Le recensement des fermes à vendre, ordonné par l'honorable J.-I. Perron, est pratiquement terminé. Dans chacun des comtés de la province se trouvent des exploitations agricoles qui pourraient être achetées à un prix raisonnable. Les fils de cultivateurs qui songent à s'établir à leur compte feraient bien de s'adresser au Ministère de l'Agriculture avant de conclure définitivement leurs marchés. Les chefs de famille nombreuse trouveraient avantage à consulter la liste des propriétés offertes en vente et dont plusieurs sont situées dans des districts où le sol est fertile et les conditions de transport satisfaisantes. Cette suggestion s'adresse principalement aux agriculteurs placés dans des régions pauvres et mal pourvues de voies de communication.

Pratiqué d'une façon raisonnée, l'agriculture permet de beaux bénéfices dans la région immédiate de Montréal. Les sources de profit sont nombreuses, le marché tout près, les communitaires faciles. Et cependant, des terres attendent un acheteur dans Vaudreuil, Soulanges, Terrebonne, Laval, Chambly, Châteauguay, L'Assomption, etc.

Par ailleurs, un bon nombre de fermes sont aussi à vendre dans les comtés de Berthier, Maskinongé, Montcalm, etc., comtés où le sol argileux est si propice à l'établissement de bonnes prairies et de bons pâturages, susceptibles de maintenir économiquement un bétail laitier de qualité. L'homme qui se dirigera vers ces sols fertiles et qui s'appliquera dès maintenant à la formation d'un bon troupeau ne se reprochera jamais d'avoir fait fausse route.

Dans plusieurs bons comtés des Bois-Francs et des Cantons de l'Est, pays de vallons et de côtes de terre légère, renfermant de vastes pâturages permanents, on trouve aussi beaucoup de fermes qui intéresseraient ceux qui aiment l'élevage. Que l'on veuille produire du lait ou du mouton, ou même du bœuf de boucherie, l'on peut satisfaire ses goûts dans cette partie de la province. Dans Stanstead et dans Arthabaska, pour ne citer que ces deux comtés, l'on pourrait conclure des marchés réellement avantageux. La région du Lac St-Jean et celle du bas St-Laurent recevraient aussi des acheteurs. Les possibilités ne sont pas moindres là qu'ailleurs. Les terres à patates de Rimouski, Témiscouata et Matane, et les alluvions si productives du Lac St-Jean donnent au cultivateur de progrès l'assurance d'avoir une vieillesse paisible à l'abri du besoin.

Les renseignements qui ont été transmis au Ministère de l'Agriculture nous permettent de dire que toutes les exigences peuvent être satisfaites. Les prix sont aussi très variés, partant de \$1,000.00 à \$1,500.00 pour s'élever jusqu'au coût des belles propriétés de \$18,000.00 à \$20,000.00. Nous ne saurions trop insister auprès des acheteurs probables pour qu'ils se dirigent de préférence vers les districts avantageux, où la moyenne des cultivateurs réussissent, plutôt que vers les régions où le petit nombre seulement atteint un succès convenable. Il est plus facile de faire un bon marché dans le premier cas que dans le deuxième.

Toute demande de renseignement doit être adressée au directeur des agronomes, Ministère de l'Agriculture, Québec.

Quatre-vingt-dix-neuf millions de dollars ont été payés, durant l'année dernière, au Canada, aux détenteurs de polices d'assurance-vie, dont la moitié à des personnes encore pleines de vie.

C'est une somme colossale, mais la somme des secours apportés est encore plus considérable. Son influence sur la vie économique de la nation peut difficilement être appréciée à sa juste valeur.

Une assurance-vie, c'est la meilleure garantie contre le malheur.

De l'espace!—Les cultivateurs qui viennent passer quelques jours de vacance à la ville sont heureux de s'en retourner. A la ville, ils ont l'impression de manquer d'air, d'espace. On les entend dire: "Que ça doit donc être ennuyant de vivre ainsi 'paquetés' dans des maisons comme des sardines dans une boîte!" Ils ont pas mal raison. Des milliers de personnes vivent dans des maisons à appartements, où l'espace est mesuré au pouce; d'autres milliers vivent dans des maisons de trois logements et plus. De cour, où les enfants puissent prendre leurs ébats. point. Ce qui manque le plus à la ville, c'est l'espace. C'est pourquoi on y voit tant d'enfants étioles, comme des fleurs qui manquent d'air et de lumière.

A la ville, l'espace est un luxe qui coûte cher. A la campagne, l'espace ne fait jamais défaut, même au plus pauvre habitant.

## Réunion de la Société de Pomologie les 27 et 28 août

Visite des vergers de MM. Desmarais et Buzzell à Abbotsford

L'hon. M. Perron y adresse la parole

La première réunion d'été de la Société de Pomologie et des producteurs de fruits de l'ouest de la province a été tenue les 27 août au verger de M. Desmarais, et le lendemain chez M. Buzzell qui exploite un magnifique verger à Abbotsford.

Plus de deux cents membres, y compris une forte délégation de producteurs de l'est d'Ontario et de la division de Champlain, dans l'état de New-York, étaient présents pour avoir le plaisir de rencontrer le nouveau ministre de l'Agriculture, l'hon. M. J.-L. Perron.

M. Perron a exprimé le plaisir qu'il ressentait de voir un aussi grand nombre de producteurs à cette réunion. M. le Ministre a fortement engagé les producteurs de fruits à se tenir à la hauteur des conditions du marché en prenant bien soin d'améliorer la production. "Mon département est prêt à aider les pomiculteurs à s'organiser en vue de la production d'une meilleure qualité de fruits et pour vendre à meilleures conditions", continue l'hon. M. Perron. Québec, particulièrement la vallée du St-Laurent se prête bien à la culture des vergers, puisque les deux meilleures variétés de pommes que nous voyons sur les marchés, la Fameuse et la McIntosh en sont originaires; le marché, pour les deux, sera d'autant meilleur que les pomiculteurs apporteront de soin à leur culture et à l'emballage. M. Perron a souhaité la plus cordiale bienvenue en anglais, aux visiteurs étrangers, et il espère que cette visite ne sera pas la dernière qu'ils nous feront.

Au nom des excursionnistes de langue anglaise, M. Morley-E. Honey, le président honoraire de la Société, a remercié le Ministre de ses bonnes paroles et il exprime l'espoir que la Société de Pomologie pourra compter sur son appui pour assurer le progrès de la culture des vergers dans Québec.

Le Rvd. père Honoré, président de la Société, ouvre l'assemblée et conseille à tous les membres de prendre part à la discussion, qui fut admirablement conduite par M. le professeur Georges Maheux, entomologiste provincial. M. le professeur J.-G. Coulson, du Collège Macdonald, et M. F.-L. Godbout, du Service des Arrosages.

Le programme de la discussion a surtout porté sur la nécessité des arrosages et l'outillage voulu pour les faire à point. Très peu de producteurs emploient même la moitié du matériel qu'il faut, par arbre, à chaque application. M. Coulson a particulièrement insisté sur le besoin de faire les arrosages avant la pluie et de faire les applications de manière à ce que le matériel protecteur soit maintenu durant les périodes de temps pluvieux, pour contrôler efficacement la tavelure.

Une discussion assez vive s'est engagée à propos des machines à arroser, et comme conclusion on favorise plutôt les gros arrosoirs, qui font mieux le travail et épargnent un temps précieux.

Dans l'après-midi, M. Arthur-B. Berrill, de Peru, N.Y., a parlé de l'assurance contre la grêle, et expliqua comment fonctionne ce système d'assurance.

Les visiteurs furent conviés au théâtre Capitol, où ils virent dérouler le nouveau film sur la culture des pommes, préparé par la Division des Fruits du Département de l'Agriculture à Ottawa. Un délicieux dîner fut servi à l'hôtel St-Jean.

Après le dîner, M. Berrill donna une intéressante conférence sur les études de la pollinisation dans la division de Peru. M. H. Hill, de la station expérimentale fédérale d'Ottawa, donna un résumé du travail de pollinisation commencé au verger de Mr Buzzell le printemps dernier. Ce travail sera poursuivi durant cinq ans. M. Hill fit circuler parmi l'assistance des cartes de pollinisation montrant la période de floraison des variétés produites dans cette région à fruits de la Province de Québec.

Le lendemain, c'est dans le superbe verger de M. Buzzell, à Abbotsford, que se réunirent les pomiculteurs. M. F. S. Brown, de la ferme expérimentale de Lennoxville, P.Q., conduisit les excursionnistes et leur donna des explications très intéressantes sur les paillis et les fertilisants. Le conférencier fait voir aux producteurs la condition originale des arbres dans un lot sous observation, qui ne produisaient que très peu de pommes et qui étaient dans un état de faiblesse et d'improductivité remarquables.

Les sections sans paillis, recevant un

engrais complet composé de 5 lbs d'azote, soit sous forme de nitrate de soude ou de sulfate d'ammoniaque, 5 lbs de phosphate et une livre de potasse ont profité rapidement et portent une récolte annuelle comparée aux sections traitées seulement à l'azote. Les parcelles les plus intéressantes de toutes sont celles des pommiers de fameuses avec paillis comparées à celles où les arbres n'en sont pas pourvus. Chaque unité des soixante pommiers avec paillis ont reçu chaque printemps, 80 lbs de paille. Les autres arbres n'ont seulement que l'herbe fauchée autour du pied. Il n'a pas été constaté de résultat spécial provenant des fertilisants appliqués aux arbres avec paillis, ce qui indiquerait que la paille en état de décomposition suppléerait assez de phosphore et de potasse et

l'azote sous n'importe quelle forme a donné d'excellents résultats. Les pommiers avec paillis et ayant reçu de l'azote ont porté une récolte tous les ans, tandis que les arbres sans paillis ne portèrent des fruits qu'à tous les deux ans.

En résumant les résultats des travaux poursuivis, M. Browne déclare que le paillis et le coût d'application pour les soixante arbres est d'environ \$25.00 par année et le rendement d'environ 30 barils de plus que la récolte ordinaire, ce qui représente à peu près 600% de la dépense que cela implique, résultat qui nous encourage à recommander à tous les producteurs cette façon de traiter les pommiers chaque printemps. La quantité de fertilisant qu'il convient d'employer est d'une livre d'azote par pouce de diamètre de l'arbre au tronc avec 4 lbs de phosphate et une livre de potasse par année. M. Brown fait remarquer que l'emploi continu d'azote seulement, pendant plusieurs années, a pour effet de rendre le bois très cassant, les

arbres continuent cependant à porter des fruits; il conseille de faire usage d'un mélange complet si les arbres ne sont pas pourvus chaque année d'un paillis.

Pour activer la pousse de l'herbe et du trèfle, le phosphate Thomas peut être employé avec profit, attendu que la combinaison de la chaux et du phosphore convient particulièrement bien aux sols du Québec.

Un lunch fut servi à l'hôtel Dominion Orchard Hotel, Rougemont, où le Dr Bernard a souhaité la bienvenue aux pomiculteurs de Québec et aux visiteurs de Rouville. Les excursionnistes ont aussi visité les vergers de MM. Gadbois et Paquette, où ils goûtèrent au bon cidre de pommes et au vin de raisin domestique. Quelques pomiculteurs de la région de Québec se sont rendus visiter les vergers de St-Hilaire.

Cette réunion des pomiculteurs a été l'une des mieux réussies de toutes les réunions de la société.



On voit ici une partie des membres de la Société de Pomologie, visitant les vergers de Rouville, écoutant une intéressante conférence donnée par M. F.-A. Browne, de la Station expérimentale fédérale de Lennoxville. M. J.-H. Lavoie, chef du Service provincial de l'Horticulture, fait l'interprète de M. Browne pour les sociétaires de langue française. On voit au centre du groupe le Rvd Père Honoré, de La Trappe, le président actif et dévoué de la Société de Pomologie.



Les pomiculteurs de la région de Québec, d'Ontario et des États-Unis, visitant quelques-uns de nos grands vergers du comté de Rouville.

# LE

Un vrai curé "agriculteur"  
le curé s'en  
trempé, la Te

Quel brave homme  
naire dans les forêts  
Notre-Dame-des-Anges  
paroisse des Laurentides  
nord du comté de Po

De bonne taille, d  
ple, la figure réjouie  
un peu dégarni, l'o  
comme un grain de  
brin ironique; avec  
reflétant une consta  
chant parfois l'éner  
Serviable à tous, gai  
et droit, modéré dans  
seur des hommes et  
ce prêtre, amoureux  
Terre, exerce en sa  
réelle, un empire fai  
bien et à l'agricultu  
plusieurs de nos pas  
curé agricole.

Il est de chez nous  
dire... (1)

De descendance  
tient à une lignée de  
trepreneurs et hard  
tueux, ayant depuis  
et façonné la bonne  
sans jamais cesser d  
chérir, afin d'y tro  
bonheur.

Dans sa paroisse,  
goût, il fut jadis d  
horticulteur, etc.  
forêt font vivre les  
droit. Les paroissie  
Dame obtinrent au  
pour la vente du b  
pulpe, etc., mais  
ressource disparue  
cuper uniquement  
sol pour vivre. E  
désirant maintenir  
roisse, lance le mot  
rance: *tout le monde*

Cependant, les sol  
pas riche, la terre s  
leuse ne veut plus  
sans système, sans  
le curé, comprenant  
peuple, prend cont  
ses inquiétudes, l  
l'encouragement, l  
l'étude et l'action  
sonne n'est prépar  
les ressources finan  
hommes entraînés

La situation s'an  
désespérée... Alo  
coup à un spectac  
Chalifour se fait ét  
expérimentateur, a  
fermes, voyage ici  
l'essai chez ses cult  
réussies ailleurs d  
des succès, intéress  
le dimanche, après  
conférences agric  
culteurs de sa par  
soins de concert av  
décide telle amélio  
Une fois en posses  
trace un program  
tous les échos, ve  
porte, exhorter, con  
toute une armée d  
découragement.  
trouve audacieux  
vateur; c'est qu'i  
mosphère paysan  
que c'est aujourd  
aider le cultivateur

(1) Né à St-Alban  
vint à St-Casimir à l'â  
dont le père était indu  
ses études aux Petit-et

## LE CURÉ PIERRE CHALIFOUR

Un vrai curé "agricole". — Une paroisse qui se "raplombe"... Quand le curé s'en mêle! "Le curé l'a dit!" Avec des hommes de cette trempe, la Terre ne peut mourir....!

Quel brave homme! Autrefois missionnaire dans les forêts, aujourd'hui curé à Notre-Dame-des-Anges, une coquette paroisse des Laurentides, blottie dans le nord du comté de Portneuf.

De bonne taille, d'allure vive et souple, la figure réjouie, le front bombé et un peu dégarni, l'œil narquois, brun comme un grain de café, la bouche un brin ironique; avec cela, un extérieur reflétant une constante bonhomie, cachant parfois l'énergie et la résolution. Serviable à tous, gai et entraînant, franc et droit, modéré dans ses goûts, connaisseur des hommes et des choses du sol, ce prêtre, amoureux des âmes et de la Terre, exerce en sa région une autorité réelle, un empire familial, profitable au bien et à l'agriculture. De même que plusieurs de nos pasteurs, c'est un vrai curé agricole.

Il est de chez nous... et c'est tout dire... (1)

De descendance terrienne, il appartient à une lignée de gens laborieux, entreprenants et hardis, humains et vertueux, ayant depuis des siècles remué et façonné la bonne terre de Portneuf, sans jamais cesser de la modeler, de la chérir, afin d'y trouver le pain et le bonheur.

Dans sa paroisse, par nécessité et par goût, il fut jadis défricheur, laboureur, horticulteur, etc. L'agriculture et la forêt font vivre les habitants de l'endroit. Les paroissiens du curé de Notre-Dame obtinrent autrefois de bons prix pour la vente du bois de chauffage, de pulpe, etc., mais aujourd'hui, cette ressource disparue oblige chacun à s'occuper uniquement de l'exploitation du sol pour vivre. Et le curé Chalifour, désirant maintenir le niveau de sa paroisse, lance le mot d'ordre, le cri d'espérance: *tout le monde à la culture!*

Cependant, le sol de Notre-Dame n'est pas riche, la terre sablonneuse et rocailleuse ne veut plus pousser sans engrais, sans système, sans science agricole. Alors le curé, comprenant les misères de son peuple, prend contact avec lui, partage ses inquiétudes, l'instruit, le groupe, l'encourage, lui assure la victoire par l'étude et l'action intelligentes. Personne n'est préparé à maîtriser la terre, les ressources financières manquent, les hommes entraînés sont rares...

La situation s'annonce triste, presque désespérée... Alors, l'on assiste tout à coup à un spectacle peu banal: le curé Chalifour se fait étudiant en agriculture, expérimentateur, agronome. Il visite les fermes, voyage ici et là, enquête, fait l'essai chez ses cultivateurs de méthodes réussies ailleurs dans la région, obtient des succès, intéresse son monde; et même le dimanche, après le sermon, il donne des conférences agricoles. Il réunit les agriculteurs de sa paroisse, étudie leurs besoins de concert avec eux et l'agronome, décide telle amélioration facile à réaliser. Une fois en possession du remède, le curé trace un programme agricole, le lance à tous les échos, va même de porte en porte, exhorte, convaincre, "raplomber" toute une armée de terriens proches du découragement. Quelquefois on le trouve audacieux, entreprenant, novateur; c'est qu'il voit clair dans l'atmosphère paysanne, et il est d'opinion que c'est aujourd'hui même qu'il faut aider le cultivateur. Il entreprend la

(1) Né à St-Alban (Portneuf), le 15 juillet 1877. Vint à St-Casimir à l'âge de 15 ans avec sa famille dont le père était industriel et cultivateur. Il a fait ses études aux Petit et Grand Séminaires de Québec.

tâche, la poursuit jusqu'au bout et réussit. Il ne néglige aucun moyen, ne se prive d'aucune ressource pour conserver ses gens à la terre: réunions d'études, concours, expériences à domicile, créations de cercles, syndicat, expositions agricoles, excursions instructives sur les fermes, achats de semences et animaux améliorés, création d'une salle paroissiale, concerts et soirées agricoles dont les revenus vont à l'agriculture. Il instruit et entraîne, durant cinq ans, un groupe de jeunes cultivateurs, en vue de former un état major agricole pour les œuvres de restauration rurale, dont M. Georges Bertrand, l'actif et intelligent secrétaire de la Société régionale d'agriculture, demeure un exemple merveilleux de ce que peut produire, avec une bonne for-



Le curé Pierre Chalifour, de Notre-Dame des Anges, comté de Portneuf.

mation, la jeunesse paysanne. Ce n'est pas tout. Considérant tous les avantages d'une société d'agriculture pour sa région, un dimanche, il "monte en chaire", annonce la fondation d'une société régionale d'agriculture, explique son programme d'action, ses avantages, etc., trace un plan de réforme de culture, à ses paroissiens; il les éclaire, les intéresse, les enthousiasme et les convainc. "Nous réaliserons tout cela, mes frères, pour le salut de l'agriculture chez nous, si vous le voulez..." On le vout! Quelques heures après, la société fut fondée, deux semaines plus tard un pavillon d'exposition érigé en corvée, et le curé, d'emblée, fut nommé président de La Société d'agriculture du nord, qui compte aujourd'hui quelque 200 membres actifs... (2)

Voilà un curé rural, voilà un prêtre qui comprend (après les intérêts spirituels naturellement) les intérêts temporels de ses ouailles et qui sait que la prospérité matérielle, bien conduite, ne peut qu'aider au relèvement et au succès des œuvres morales. L'agriculture demeure toujours un excellent soutien de nos croyances et de nos traditions: pénétré de cette idée, ce curé de campagne réalise que l'agriculture constitue l'industrie essentielle de la paroisse canadienne, l'armature économique du pays. Aussi, il prend fait et cause pour elle.

(2) Le Ministère de l'Agriculture de Québec, vient d'accorder une subvention bien méritée à la Soc. d'Agriculture de N.-D. des Anges. Cette Société avait été encouragée lors de sa fondation par l'Hon. M. J.-E. Caron, ministre de l'agriculture qui lui accorda les octrois officiels, malgré qu'elle n'eût pour territoire de ses activités que le domaine restreint de quatre paroisses.

Et le plus étonnant, c'est que toutes les œuvres agricoles de M. le curé Chalifour ne semblent pas le distraire et l'enlever à son premier devoir: le ministère paroissial qui, chez lui, demeure toujours sa préoccupation essentielle. Evidemment cet apôtre se sent un peu à l'étroit et comprimé dans le cadre restreint de sa minime paroisse, aussi personne ne s'étonne, connaissant son zèle et ses connaissances, de le voir parcourir le comté de Portneuf, où il va, de paroisse en paroisse, porter l'évangile de la terre. Dans le district, partout où un congrès se tient, où une journée agricole s'organise, un progrès rural se dessine, le curé Pierre Chalifour est là... Sa présence réconforte et rehausse l'atmosphère des réunions, sa parole ardente et simple, instructive et imagée, sème la conviction et amène la persuasion. Sa cordialité, sa connaissance de l'âme paysanne, son érudition, même sa façon courtoise et souriante de différer d'opinion, son habileté à se mettre à la portée de son auditoire, autant de facteurs et de ressources qui mettent les gens de son côté et les orientent dans le chemin d'une action bienfaisante à l'agriculture.

Sur le peuple, nos curés canadiens-français disposent d'une réelle influence qu'ils méritent assurément. Et le curé de Notre-Dame des Anges (puisque il est question de lui ici) illustre bien cet énoncé. En effet, veut-on, dans Portneuf, en matière agricole, par exemple, prendre une initiative, décider une innovation, établir une œuvre champêtre, on le consulte, on tient compte de son opinion, on s'assure de ses conseils et de son appui. "Le curé Chalifour l'a dit..." Le curé l'a dit...! voilà une simple phrase qui brise bien des résistances et assure de nombreuses victoires... Ces pauvres mots sont chargés d'un haut message, d'une grande leçon; combien ils rendent manifestes la confiance et la gratitude de tous ses humbles qui placent au premier rang la mission et l'autorité du vrai curé campagnard, aimé, respecté, vénéré. Dans la bouche du peuple, ces tout petits mots disent profondément l'affection des fidèles envers le guide vigilant et éclairé de la paroisse rurale; ils affirment l'influence du prêtre canadien, apôtre de la Terre et de la Foi, dont on attend toujours le secours, la force et la lumière. La croix et la charrue, instruments de la survivance chez nous, demeurent toujours les garants de l'avenir... Il y a, au fond de l'âme des humbles, des petits, quelque chose de noble et grand, ainsi que chez le prêtre animé du souffle de l'Esprit; c'est par là que les âmes se rencontrent, se reconnaissent: les grandeurs s'appellent et se touchent...

L'abbé Pierre Chalifour saura me pardonner cette imparfaite esquisse de ses travaux et de ses mérites. Qu'il m'excuse de lui dire, au nom de tous, combien son rôle de prêtre-agronome, d'éveilleur d'énergies paysannes, d'apôtre du sol, est grandement apprécié partout dans la région. Qu'il compte toujours sur nous comme nous comptons sur lui!

Avec des hommes de la trempe de l'abbé Chalifour, la Terre ne peut mourir!

JEAN-CHARLES MAGNAN,  
Agronome.

### A VENDRE

Deux vaches Ayrshire pur sang, actuellement laitières, et resalées. Bon marché à prompt acheteur, pour faire de la place.

WILKINS BROTHERS  
Farnham, P.Q.

## Comment un Maître d'École Gagna 18 Livres et une Nouvelle Énergie

"Je suis instituteur dans une école publique", écrit M. Linus L. Clark, et d'après mes études j'étais convaincu que le Levain ferruginé était exactement ce dont j'avais besoin pour me remettre sur le ton. J'en pris deux bouteilles et je gagnai 18 livres. Plus que cela, le Levain ferruginé me donna plus d'énergie, une plus grande endurance et un meilleur teint."

Vous ajoutez foi à des lettres comme celle-ci. Des milliers, qui doutaient d'abord, écrivent qu'ils ont gagné de 5 à 20 livres de poids, souvent en trois semaines. Les membres décharnés prennent des courbes gracieuses. La peau s'éclaircit. La sensation de fatigue disparaît.

Ce n'est que lorsque le Levain est ferruginé qu'il a un effet aussi merveilleux—car le fer est nécessaire pour faire ressortir les qualités reconstituantes de la force et du poids contenues dans le Levain. Tablettes agréables dans une bouteille commode, sans danger pour personne. Ne cause jamais de gaz ni de gonflement.

Allez chez n'importe quel pharmacien aujourd'hui même et procurez-vous un traitement grand format de Levain Ferruginé. Si après cet essai généreux, vous n'êtes pas enchanté, votre argent vous sera remis par votre pharmacien ou le manufacturier. S'il ne vous est pas facile d'acheter du pharmacien, envoyez \$1.25 directement à la Canadian Ironized Yeast Co., Ltd., Fort Erie, Ont., Desk 144-BY.

## SCIE A BILLOTS OTTAWA

15 à 20 CORDES PAR JOUR



LA PLUS BELLE OFFRE JAMAIS FAITE

Faites de l'argent! Le bois a de la valeur. Scie de 15 à 20 cordes par jour. Fait plus que 10 hommes. L'Ottawa peut être conduite facilement par un homme ou un petit garçon. Abat les arbres—scie les branches. Emploie moteur de 4 h. p. pour autres ouvrages. 30 jours d'essai. Écrivez aujourd'hui pour livre Gratuit. Expédite de la fabrique ou de la plus proche de nos 10 succursales.

OTTAWA MFG CO., Chambre  
4021 W rue Wood, Ottawa - Kansas, U.S.A.



NOUVEAU SOUFFLEUR DE PAILLE AVEC COUSSINETS SUR ROULEAUX

Le souffleur Forano requiert le moins de pouvoir pour son opération et remplace avantageusement deux ou trois hommes. Il est le résultat d'années de recherches et d'expériences. Supérieur à tous les points de vue. Satisfaction garantie.

PEUT ETRE ADAPTE A N'IMPORTE QUELLE MARQUE DE BATTEUSE

Il est fourni avec la grande courroie et la poulie nécessaire pour le cylindre. Prix modéré. Demandez circulaire descriptive et illustrée.

LA FONDERIE DE PLESSISVILLE  
Fondée en 1867  
Plessisville, Québec.

## Tumeurs des Chevaux

Absorbine extirpe vite et complètement toute tumeur ou meurtrissure aux chevilles, jarrets, grassetts, genoux ou à la gorge de votre cheval, sans qu'il quitte le travail. Ce célèbre liniment antiseptique ne cause ni ampoules ni chute de poil. \$2.50 la bouteille—chez les pharmaciens et marchands généraux. Brochure gratuite. 767 W. F. Young, Inc., Immeuble Lyman, Montréal

**ABSORBINE**  
Réduit l'Enflure

## REFROIDISSEMENTS

OXYMEL A L'EUCALYPTUS. Septembre nous ramène l'automne, les journées pluvieuses et les soirées fraîches. Craignez les refroidissements ils sont toujours dangereux. Fuyez la mauvaise grippe en servant au bébé comme à l'adulte une dose d'Oxymel à l'Eucalyptus, puissant et inoffensif, 50 sous la bouteille. Si votre fournisseur ne l'a pas, demandez-le à la pharmacie Brunel, rue St-Joseph ou par poste—60 sous. P. LaRose, 33 rue Garnier, Québec.

19

19

19

## 8 août

nt cependant à porter des le de faire usage d'un mé-si les arbres ne sont pas année d'un paillis. la pousse de l'herbe et du hâte Thomas peut être rofit, attendu que la com-haux et du phosphore con-remment bien aux vergers du

servi à l'hôtel Dominion Rougemont, où le Dr Ber-la bienvenue aux pomibée et aux visiteurs de excursionnistes ont aussi de MM. Gadbois et Pa-ttèrent au bon cidre de vin de raisin domestique. ulteurs de la région de endus visiter les vergers de

des pomiculteurs a été x réussies de toutes les ociété.



écoutant une inté-M. J.-H. Lavoie, française. ciété de Pomologie



grands vergers du

**NOUVELLES CONDENSÉES  
POUR LES GENS PRESSÉS**

Plusieurs abonnés nous ont écrit pour nous féliciter de notre service de nouvelles condensées pour les gens pressés. Nous y prêterons encore plus d'attention et de soins à l'avenir. On peut être sûr que nous n'ignorons aucune nouvelle importante. On trouvera donc dans cette page les détails essentiels de tous les faits intéressants de la semaine.

— Aurèle Demeule, 21 ans, employé de la compagnie électrique d'Ottawa, a été tué dans le haut d'un poteau lorsqu'il est venu en contact avec un fil transmettant un courant électrique de 4,400 volts. La mort a été instantanée. Le défunt était le fils de M. et Madame Joseph Demeule, de Hull.

— A Coney Island, E.-U., un avion atterrit au milieu de la foule des baigneurs. Deux personnes sont tuées et six blessées.

— La propriété de M. Jérémie L'Heureux, de Lorette, a été détruite de fond en comble par le feu.

— M. Joseph Parent, de Beauport, voit sa grange rasée en quelques minutes par les flammes. Les dommages se chiffrent à plusieurs milliers de piastres.

— Un court circuit dans les fils électriques, passant au faite de la maison, a mis le feu à la résidence de M. Jos Levasseur, de la Rivière du Loup. Les pompiers de l'endroit ont dû travailler pendant plus d'une heure avant de contrôler l'incendie. Les dommages sont d'environ \$4,000.

— Sept personnes ont été blessées dans une collision d'automobiles en plein village, à la Pointe du Lac, près de Trois-Rivières.

— Une femme a trouvé la mort, trois personnes ont été grièvement blessées et deux autres ont reçu des blessures plus légères, dans un accident d'automobile qui s'est produit près de Stoney Point.

— Un Canadien français, M. Edmond Proulx, député de Prescott, vient d'être nommé juge du district de Sudbury, Ont.

— Benito Mussolini, le dictateur de l'Italie, vient de faire une réorganisation complète de son gouvernement. Il a abandonné sept des ministères qu'il dirigeait personnellement. Mussolini n'a gardé que la présidence du gouvernement et l'administration du département de l'Intérieur.

— Un aviateur de Québec, M. G.-A. LeMoine, se tue au Manitoba, alors que son avion fait une chute soudaine.

— La menace de guerre entre la Chine et la Russie est plus grande que jamais aujourd'hui, à la suite de nouveaux engagements qui se sont produits entre les troupes russes et les forces chinoises, sur la frontière de la Manchourie.

— Louis Fleury, 17 ans, de St-Zacharie, s'est fait tuer en ramenant une vache du champ. Le jeune homme s'était attaché autour du corps la corde mise au cou de l'animal pour le conduire. A un moment donné, la vache prit peur et partit à l'épouvante, traînant Louis Fleury par terre derrière elle. La mort du jeune homme s'en est suivie.

— D'importants travaux de voirie se poursuivent actuellement à St-Henri de Lévis. La fameuse courbe du trécaré, qui a été témoin de tant d'accidents d'automobiles, est appelée à disparaître. Cette courbe était l'une des plus dangereuses de la région. Elle servait à relier les routes du village de St-Henri et du rang de la grande Grillade, en même temps qu'elle donnait accès au chemin du trécaré. Le détour était très brusque, et les automobiles qui se laissaient griser de vitesse avaient besoin d'avoir des freins en parfait ordre pour ne pas tomber dans le fossé. Un lopin de terre a été acheté et l'on est à construire un bout de chemin qui fera disparaître presque complètement la courbe. C'est une amélioration qui sera vivement appréciée de la population de Dorchester et de Lévis.

— A St-Joachim, la propriété de Mme Langevin, habitée par M. Asselin, et celle de M. J. Rancourt ont été la proie des flammes. Ce n'est qu'aux efforts concertés de tout le village, sous la direction de M. le curé et de M. le Maire, qu'une conflagration a été évitée.

— Un octroi de \$150,000 a été accordé par le gouvernement provincial à l'hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke. Cette décision causera une grande joie dans la région de Sherbrooke, où elle était attendue avec impatience.

— La tempête de la semaine dernière a causé des dégâts un peu partout. A St-Etienne de Lauzon, M. Jules Blanchette a vu sa grange, sa récolte de foin et ses instruments aratoires détruits par le feu allumé par la foudre. Lui-même a failli être victime du tonnerre. Il a pu cependant sauver ses animaux. Les pertes sont d'environ \$4,000.

— A Maskinongé, la foudre est tombée sur les bâtiments de M. W. Rinfret. Les étables et deux granges furent réduites en cendres. Les pertes sont estimées à \$3,000. Ces deux granges renfermaient toute la récolte de foin et de grain.

— A Manseau, dans le comté de Nicolet, deux granges appartenant à M. U.-A. Savoie, ont été détruites de fond en comble. Un moment on craignait une conflagration, car ces granges n'étaient situées qu'à trois arpents du village. Pertes: environ \$1,500.

— La foudre est tombée sur la sacristie de l'église de Notre-Dame-de-Lourdes, dans le comté de Mégantic. Les habitants accourus parvinrent à se rendre maîtres des flammes. Pertes: \$3,000. On se félicite qu'un revêtement d'amiante se soit trouvé là pour opposer une barrière aux flammes car sans cela l'église aurait certainement été détruite.

— A Québec et à bien d'autres endroits la foudre a aussi tombé, mais sans causer de dommages notables.

— Un cyclone épouvantable a ravagé l'Etat Libre d'Orange, en Afrique-Sud. Les dégâts sont énormes. Grand nombre de maisons ont été renversées dans la région de Bloemfontein et la moisson a été détruite par la grêle.

— Près de deux millions de personnes ont visité l'Exposition de Toronto. Nous ignorons encore combien ont vu celle de Québec.

— Sur la route de Beauport, on devra cesser d'exhiber des chiens la pipe à la gueule. La Société Protectrice des animaux a porté plainte et a fait condamner à l'amende une personne qui pratiquait ce moyen d'obtenir des pourboires des touristes.

— Le pont de Champlain, sur la route Québec-Montréal, qui avait été fort endommagé en 1927, sera bientôt reconstruit. Il est probable que les travaux seront entrepris dès cette semaine.

— Le gouvernement provincial doit prochainement construire un palais de justice à Ville-Marie.

— Un M. Jos. Bélanger a été trouvé baignant dans son sang, dans un petit magasin, rue St-Jean, à Québec, On croit à une tentative de suicide.

— Des élections générales auront lieu le 30 octobre prochain en Ontario.

— Le cadavre de M. Eugène Fortin, de St-Eugène de L'Islet, a été trouvé près du quai de la Traverse à Québec. Le défunt appartenait à l'équipage du Druid.

— Il y aura, le 30 courant, élection dans le comté de Compton, nécessitée par la nomination de M. Nicol au Conseil législatif. M. McMaster, le nouveau trésorier provincial, sera le candidat libéral.

— Frank Boaz, 18 ans, a été victime d'un affreux accident à Montréal. Ce jeune homme était occupé à faire des réparations à l'essieu d'un automobile, que l'on avait soulevée au moyen d'un cric. La voiture, perdant son équilibre, tomba sur lui et l'écrasa à mort.

— Le comité nommé pour étudier le projet d'un tunnel sous la Manche a fait un rapport favorable. L'entreprise coûtera environ 150 millions de piastres et emploiera douze mille ouvriers pendant quatre ans.

— Une violente tempête a fait rage dans le midi de la France, causant des dommages pour plusieurs millions.

— Un tribunal de Hongrie a ordonné l'exhumation de tous les cadavres d'enfants morts dans un certain district depuis plusieurs années. Cette ordonnance a été motivée par une enquête, dont il ressortirait que 50 adultes et un plus grand nombre d'enfants auraient été empoisonnés avec l'aide de sages-femmes.

(Suite à la page 872)



**Peu importe  
la Boue!**

LES bottes Miner sont faites pour marcher dans la boue, le limon ou la neige. Jamais vous n'avez porté une botte aussi durable, aussi forte, aussi fiable. Rien de surprenant, puisqu'il n'entre que les meilleurs matériaux dans sa fabrication et que les divers morceaux d'une botte sont soudés par le procédé "Miner Livesteam Pressure Curing."



Miner's sont insurpassables quant à la valeur, insurpassables quant à la qualité, insurpassables quant à la durée! Essayez-en une paire et vous réaliserez pourquoi tant de Canadiens lorsqu'ils achètent des bottes imperméables

**"Demandent  
toujours Miner's"**

LES CHAUSSURES  
de CAOUTCHOUC  
**MINER**  
Tiennent les Pieds Secs

**CULTIVATEURS**

Confiez-nous vos expéditions de

**CRÈME**

Nous sommes acheteurs à l'année. Nous payons les plus hauts prix. Économisez sur les frais de transport en expédiant à

**LA LAITERIE CHAMPLAIN Ltée**

180 RUE DORCHESTER, - QUÉBEC, P. Q.

Quand votre MARI s'informe de votre SANTÉ...  
cela vous fait plaisir, n'est-ce pas, Madame?



Pourquoi n'en serait-il pas de même de lui... quand il se sent fatigué, qu'il souffre de Maux de Reins, de Douleurs dans le Dos, d'Estomac, de Mauvaises Digestions, de maladie de foie, de Douleurs Internes de toutes sortes, faites-lui prendre les Pilules Moro, préparées spécialement pour les Hommes par la Cie Médicale Moro 1570, rue St-Denis, Montréal... elles lui donneront un Regain de Jeunesse dont vous serez heureuse....

"Souvent il m'arrivait d'être sans force et de souffrir beaucoup de mal de reins. Mon estomac ne digérait pas du tout et à cause de cela, j'avais des palpitations, des maux de tête, des douleurs au creux de l'estomac, des gaz et des gonflements. Les Pilules Moro m'ont plus d'une fois remis de mes fatigues, ont aidé ma digestion et fait disparaître mes douleurs de reins et autres. C'est avec plaisir que je les recommande." M. Joseph Fortin, 221, Lowell St., Lawrence, Mass.

Partout ou par la poste, 50c la boîte ou 3, \$1.25

Protégez-vous... Refusez les substitutions... Exigez les

**Pilules MORO pour les Hommes**

AC

**Les Distribut**

SUC

Une note d'optimisme cours de la convention l'Est d'Ontario, de C vinces Maritimes, des pour animaux et vola les moulins Ralston F Woodstock, Ontario.

Les conventionnistes réunions à l'Hôtel Mo hauts officiers de la C sé la parole, et en l'année ont exprimé l' progrès réalisés, qu'il que les nourritures P réel besoin économique l'est du pays.

Pour renseigner ces familiers avec ces alim donné aux produits q pagnie—nous dirons ments pour les vach volailles, les porcs, les préparés précisément rations des aliments j en vue de la produ viande, des œufs, du

La raison pour laq mélangées du comm pour équilibrer les grain, de racines et d' fut particulièrement séances de la conver et les grains qui pc constituent, à propr ments naturels des ai

Mais l'animal qui qu'à l'état où la natu tera jamais à gros pr produit que du lait au début—la poule é suffisamment d'œuf une douzaine de p prend un an et plus marché—de tels ani être considérés com fermes de notre épé tout ce qu'exige la n lors que nourris av ments naturels, D' le porc et la poule é rendement, dans le i à ce terme, doit rec supplémentaire à la Par exemple, une des aptitudes laitièr



Faites-la pondre c qui muent ne pondre gulateur Pratt pou nourriture et les pa voulue pour hâter la à pondre de bonne he

**Pr**  
Le Régulateur

Vendu par tous les Ecrivez pour avoir volailles PRATT FOOD CO 328 Avenue C

**COCHETS R**

Cochets reprodt Barré. Cochets repro Rouge, crête simpl Poulettes de tre Blanche, crête sin crête simple. Tous ces sujets pondueux.

Prix sur dema **ÉCOLE D'** Ste-Anne de

## ACTUALITÉ AVICOLE

### Les Distributeurs des Nourritures Purina en Convention à Montréal

SUCCÈS BASÉ SUR L'EFFICACITÉ DU SERVICE

Une note d'optimisme de bon aloi, au cours de la convention des distributeurs de l'Est d'Ontario, de Québec et des Provinces Maritimes, des nourritures Purina pour animaux et volailles, fabriquées par les moulins Ralston Purina Company, de Woodstock, Ontario.

Les conventionnistes ont tenu leurs réunions à l'Hôtel Mont Royal. Plusieurs hauts officiers de la Compagnie ont adressé la parole, et en faisant une revue de l'année ont exprimé leur satisfaction des progrès réalisés, qu'ils attribuent au fait que les nourritures Purina répondent à un réel besoin économique sur les fermes de l'est du pays.

Pour renseigner ceux qui ne sont pas familiers avec ces aliments Purina—le nom donné aux produits que fabrique la Compagnie—nous dirons que ce sont des aliments pour les vaches, les chevaux, les volailles, les porcs, les veaux et les renards, préparés précisément pour balancer les rations des aliments produits sur la ferme en vue de la production du lait, de la viande, des œufs, du lard, etc.

La raison pour laquelle les nourritures mélangées du commerce sont nécessaires pour équilibrer les rations de foin, de grain, de racines et d'ensilage, aujourd'hui, fut particulièrement démontrée à l'une des séances de la convention. Les fourrages et les grains qui poussent sur la ferme constituent, à proprement parler, les aliments naturels des animaux.

Mais l'animal qui ne produit seulement qu'à l'état où la nature l'a voulu ne rapportera jamais à gros profits. La vache qui ne produit que du lait pour nourrir le veau au début—la poule qui ne pond que juste suffisamment d'œufs pour faire couvrir une douzaine de poussins,—le porc qui prend un an et plus à engraisser pour le marché—de tels animaux ne peuvent pas être considérés comme profitables sur les fermes de notre époque. Pourtant, voilà tout ce qu'exige la nature de ces animaux, lorsque nourris avec seulement les aliments naturels, d'autre part, la vache, le porc et la poule élevés en vue d'un fort rendement, dans le sens que nous donnons à ce terme, doit recevoir une alimentation supplémentaire à la ration naturelle.

Par exemple, une vache engendrée pour des aptitudes laitières de 10,000 lbs de lait

par année, ne pourra atteindre cette production, si on lui sert seulement du foin, des racines et du grain. Elle doit recevoir une ration plus riche en éléments producteurs de lait que n'en contiennent ces nourritures, si on veut lui faire produire un rendement aussi fort.

L'éleveur possède deux moyens de suppléer aux rations domestiques,—soit en achetant les ingrédients nécessaires et en faisant les mélanges lui-même, ou en achetant les nourritures mélangées par le commerce.

La seule raison de l'existence de la Compagnie Ralston-Purina, comme il l'a été expliqué—à la convention—est que par les recherches et l'expérimentation, elle est arrivée à mettre sur le marché une ligne de nourritures qui équilibreront parfaitement les rations domestiques pour produire le lait, les œufs, le lard, etc., plus économiquement que l'on peut le faire en faisant ses propres mélanges. L'augmentation constante des affaires de la Compagnie dans l'est du Canada durant l'année, et le fort pourcentage des commandes renouvelées furent citées à l'appui de cette déclaration.

La rumeur, non encore officielle, cependant, veut que si les affaires continuent à progresser dans Québec et dans les Provinces Maritimes, elles seront suffisantes pour justifier la Compagnie Purina à ériger un moulin à Montréal.

(Communiqué).

#### CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Semaine finissant le 11 septembre 1929

Propriétaire	Race	Total des points
1 Asselin J. O.	L. B.	1841 1916.8
2 Burton G. C. N.	"	1646 1657.3
3 Calder C. D.	"	1756 1760.3
4 Fairservice John	"	1588 1739.3
5 Robertson R. A.	"	1969 1942.1
6 Bégin & Dubé	P. R. B.	1792 1772.5
7 Boulanger Arthur	"	1606 1598.8
8 Cloutier Gabriel	"	1555 1334.8
9 Coriveau Raoul	"	1925 2042.6
10 Fournier Hilaire	"	1533 1556.6
11 Laurel Poultry Farm	"	1522 1576.1
12 Letendre Joseph W.	"	1667 1634.1
13 MacDonald Collège	"	1872 1877.6
14 Poirier Alphée	"	1563 1654.4
15 Sta. Exp. La Ferme	"	1886 2030.9
16 Sta. Exp. Ste-Anne	"	2131 1791.2
17 Sta. Exp. Ste-Anne	"	1946 1622.5
18 Strong William	"	1727 1933.9
19 DeRoy Antoine	R. I. R.	1790 1844.9
20 Robertson R. A.	W. B.	1423 4486.2
		34747 34821.6

#### CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale Dominion de Lennoxville, P. Q.

Semaine finissant le 11 septembre 1929

Propriétaire	Race	Total des points
1 J. H. Jackson	W. L.	1552 1698.4
2 H. Henry	"	1867 2034.0
3 J. E. Burnet	"	1518 1700.0
4 Laurel Poultry Farm	"	1652 1800.4
5 Circle Bar P. Farm	"	1463 1494.7
6 Fred Bell	"	1105 1179.3
7 Macdonald Collège	"	1565 1552.2
8 O. Moring	"	1784 1863.9
9 C. D. Calder	"	1631 2034.3
11 Riverside Poultry Farm	"	1655 1809.0
12 P. L. Green	W. R.	1360 1620.8
13 Victor E. Nabon	B. B.	1567 1679.9
14 W. A. Carr	"	1759 2048.5
15 Experimental Farm	"	1879 1842.3
16 H. R. Drew, R. R. 3.	"	1680 1952.6
17 Mrs. Alex. MacKay	"	1740 1809.8
18 L. A. Gnaedinger	"	1452 1497.3
19 Miss R. G. Knight	W. W.	1782 1918.9
20 Bond Little, R. R. 1.	"	1491 1748.4
		31291 33847.3



Hâtez la Mue

Faites-la pondre de nouveau. Les poules qui muent ne pondent pas. Mettez du Régulateur Pratt pour les volailles dans la nourriture et les poules acquièrent la vitalité voulue pour hâter la mue et pour recommencer à pondre de bonne heure. Cela paie d'employer

**Pratts**

Le Régulateur pour Volailles

Vendu par tous les marchands du Canada.

Écrivez pour avoir le Livre PRATT sur les volailles, GRATUIT.

PRATT FOOD CO., of CANADA, Limited

328 Avenue Carlaw, Toronto (8)

#### COCHETS REPRODUCTEURS

Cochets reproducteurs "Plymouth Rock Barré"

Cochets reproducteurs Rhode Island Rouge, crête simple.

Poulettes de trois mois et plus: Leghorn Blanche, crête simple; Rhode Island Rouge, crête simple.

Tous ces sujets proviennent d'excellentes pondeuses.

Prix sur demande.

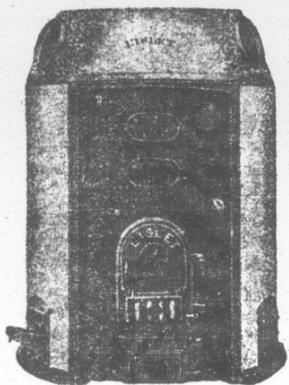
**ÉCOLE D'AGRICULTURE**

Ste-Anne de la Pocatière, Kam.

#### PANIER AUX LETTRES DES AVICULTEURS

Rép. à M. Jos. Anctil, St-Jean-Port-Joli.— Vos poules souffrent de la maladie du foie. Elles ont été nourries probablement trop richement pendant les chaleurs, ce qui les a fait engraisser beaucoup trop. Si elles manquent d'exercice, il vous arrivera d'en trouver mortes subitement, à cause de l'excès de graisse, ce qui les porte à étouffer. Vous ne dites pas quelle nourriture vous leur donnez, mais nous présumons qu'elles sont nourries avec une forte proportion de blé d'Inde; il vous aurait fallu retrancher ce grain au cours des chaleurs. Les déchets de viande dont vous parlez sont certainement pour quelque chose dans la mortalité de vos poules car, si elles en ont absorbé une assez forte quantité, cela les a portées à un engraissement rapide, à cause des matières grasses qu'elles contiennent.

## DES PRODUITS HORS-CONCOURS



LES FOURNAISES L'ISLET A AIR CHAUD

sont pourvus d'un purificateur d'air et d'un attachement d'enveloppes breveté. Les fournaises les plus économiques et hygiéniques sur le marché.

Soumis à une inspection sévère faite par des juges expérimentés, nos poêles, fournaies, tortues et fournaies à Air chaud, ont été classés

HORS-CONCOURS A L'EXPOSITION PROVINCIALE DE QUÉBEC

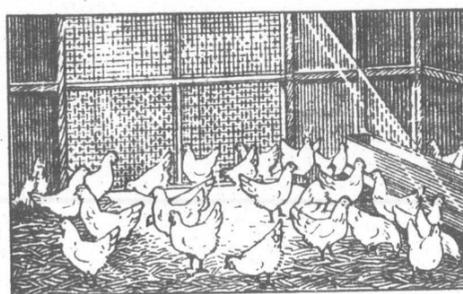
On ne peut fournir de preuve plus éclatante de leur haute supériorité.

DEMANDEZ NOS CATALOGUES

Si vous avez besoin d'un article de chauffage quelconque, demandez nos catalogues gratuits. Notre vaste assortiment comprend le modèle que vous aimez au prix que vous voulez payer.



## Augmentation en Automne et en Hiver des Profits du Poulailier



## CELO-GLASS

Laisse pénétrer Tous les Rayons Solaires à l'Intérieur!

Les rayons ultra-violet de la lumière solaire sont indispensables à la santé et à la vigueur de votre troupeau. Ils tuent les germes, préviennent la maladie et le rachitisme, et hâtent la croissance—ils forcent le sang à fabriquer les vitamines D, amenant ainsi l'assimilation convenable du calcium et du phosphore—les grands facteurs de la santé et du développement de la charpente osseuse.

Durant l'automne et l'hiver spécialement, les oiseaux ont besoin de ce tonique qui leur est souvent refusé à cette saison—car le verre ordinaire ou des rideaux sales interceptent les rayons ultra-violet... Cel-O-Glass les admet à l'intérieur! Vos oiseaux profitent mieux, sont en meilleure santé et vous donnent plus d'œufs—vos profits sont considérablement augmentés.

Cel-O-Glass est plus pratique à tous les points de vue—il est facilement et rapidement installé, et il est incassable. Il coûte peu, spécialement quand vous considérez les résultats. Il vous assure un poulailier chaud, sec et sain durant toute l'année.

A vendre chez les Quincailliers et les marchands de Nourritures pour Volailles

Il n'y en a pas de véritable sans le nom **CELO-GLASS** sur la lisière de chaque rouleau!



B. Greening Wire Co., Limited, Hamilton, Ontario.

Veuillez m'envoyer gratis votre dépliant décrivant Cel-O-Glass.

Nom .....

Rue ou Route Rurale No. ....

Ville .....

Soulagez  
le MAL de DOS  
Avec  
DODD'S  
KIDNEY  
PILLS  
FOR ALL KIDNEY DISEASES  
BACKACHE  
BLADDER TROUBLES  
RHEUMATISM  
4087 THE PR  
Pihules  
Dodd pour le Rein

 **RENARDS ARGENTÉS**  
Je peux disposer 100 couples de renards noir argentés enregistrés à de très bons prix.  
Ecrivez pour détail à:  
M. W.-D. Allanach, 877 Main St. Moncton, N.B.

  
**Ferme de Fourrures de Québec Ltée**  
R. BERNADET, Président  
Loretteville, P. Q.  
Renards argentés enregistrés et scotés par l'A.F.I.  
**RENARDS BLEUS**  
VISON  
MARTRES  
PÉCANS  
RATS MUSQUÉS  
N'achetez pas vos renards sans les voir. Nous offrons de beaux et bons sujets et donnons un service expérimenté aux acheteurs.  
Ecrivez-nous et visitez nos fermes

**RENARDS ARGENTÉS**  
  
"J'offre en vente cent couples de renards noirs argentés enregistrés, provenant de sujets prolifiques. J'offre en outre à ma clientèle, un service d'instructeurs compétents les visitant régulièrement et leur enseignant la meilleure manière d'élever leurs renards. J'ose me proclamer le seul à offrir ce grand avantage, qui est la vraie clé du succès.  
Agents actifs demandés:—  
**C.-E. BOUCHARD**  
Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

**JOFFRE** à vendre 550 renards noirs argentés enregistrés supérieurs, provenant de notre ferme et des parcelles affiliées au nôtre et dans lesquels nous sommes fortement intéressés.  
Ces sujets proviennent des sujets enregistrés et scotés de 92 à 95. La moyenne de reproduction étant de 3 1/4 pour 1929.  
Notre service de bulletin mensuel déjà inauguré depuis un an et le service de notre instructeur récemment à notre service montrent que le succès est dû à ceci. Le tout est offert gratuitement à tous nos nouveaux clients.  
**PRIX SPECIAUX** pour quantités.  
Pour continuer notre marche dans le service donné, nous offrons:  
**GRATUITEMENT**, notre livre intitulé: **HISTORIQUE DE L'ELEVAGE DU RENARD ARGENTÉ**, afin de faciliter la tâche d'achat du futur débutant et de lui permettre de faire un achat avec jugement. Ce livre est tout à fait indépendant et chacun devrait en prendre lecture; il traite de l'élevage passé, présent et de ses probabilités futures.  
**RESERVEZ LE** votre immédiatement, le nombre en est limité.  
Représentants sérieux demandés.  
**ROLAND DALLAIRE**  
St-Evariste Sta., Qué., Canada.

## L'Élevage des Animaux à Fourrure

### Production de grosses portées

Discours de M. Bernadet au Congrès des Eleveurs de Renards  
(Suite et fin)

3. Les conditions de vie des renards sont encore des facteurs qui influent sur la production des portées.

Je suis persuadé qu'un clos trop petit, dans lequel les renards ne peuvent pas prendre de l'exercice, est une mauvaise chose pour l'élevage.

Les renards, comme tous les animaux, ont besoin de mouvement pour aider à leur digestion et se tenir en condition.

Si on leur refuse cet exercice, je suis convaincu que c'est au détriment des grosses productions.

Je n'ai jamais essayé moi-même, quoique j'en aie beaucoup entendu parler, les grandes cages de plusieurs arpentés carrés, dans lesquelles on met 50, 100, 200 renards ou plus en liberté.

Je ne doute pas qu'au point de vue de l'exercice, ceci soit parfait, et plusieurs éleveurs attribuent leur succès en partie à l'usage de ces grandes cages.

Il est probable qu'ils ont raison, cependant je me demande comment ils font pour suivre la condition de chaque renard dans ces grands enclos.

Il doit être très difficile de voir exactement la condition de chaque animal et de le traiter d'une manière adéquate.

Ceci est une objection qui me vient à l'esprit, mais je n'ai jamais expérimenté ces "grandes cages d'exercice", je ne puis donc que les mentionner sans m'étendre plus longtemps sur ce sujet.

De toute manière, que nous ayons un très grand clos ou un plus petit, il faut chercher à donner à nos animaux un minimum de confort, si on veut qu'ils nous donnent des résultats.

De bonnes cabanes, à l'abri de la pluie, une quantité suffisante de soleil et d'ombrage, de l'eau fraîche assez souvent renouvelée, dans les grandes chaleurs, sont des choses qui aident au confort du renard et à sa bonne santé.

La désinfection des enclos, leur propreté, sont autant de choses qui facilitent les bons résultats.

Nous arrivons à une des choses les plus importantes de toutes pour la production de grosses portées: je veux parler de l'alimentation.

Chaque éleveur a sa méthode d'alimentation et il lui arrive facilement de croire qu'il possède la meilleure manière.

Il n'y a pas, à ma connaissance, de "secrets" permettant d'obtenir de grosses portées, comme quelques-uns veulent le faire croire à des acheteurs crédules.

Il y a seulement des règles dont il ne faut pas trop s'écarter. Il faut, d'après moi, nourrir les renards en leur donnant tous les éléments nécessaires à leur développement, puis au maintien de leur santé et ne pas oublier les éléments qui aident à la conception et à l'allaitement des jeunes.

Les renards sauvages mangent ce qu'ils trouvent à leur portée, et leur instinct leur dit ce qui est bon pour eux ou mauvais.

Enfin, la Nature, qui est une bonne mère, a placé près d'eux, et à leur portée, la nourriture qui leur convient parfaitement, sans quoi la race serait éteinte depuis longtemps.

Nos renards, dans nos clos, ne mangent pas ce qu'ils veulent, mais ce que nous leur donnons.

Si nous les soignons mal, nous aurons peu ou pas de production. Nos renards

dépendent uniquement de nous, c'est là le grand point.

Je crois que nous devons nous tenir aussi près que possible de l'état sauvage quand nous soignons nos renards, et ne pas oublier que nous avons affaire à des carnivores et non à des végétariens.

Je n'ai pas le temps (et je n'ai pas la compétence non plus) d'entrer dans les détails de la valeur de chaque aliment, de sa valeur nutritive ni des calories qu'il apporte, ni des vitamines de diverses descriptions qu'il contient.

Au sujet des vitamines, en particulier, il n'y a rien de très concluant ou de très précis, je crois, à leur sujet, quoique leurs effets soient étudiés sérieusement, et ont

donné lieu à des constatations intéressantes... et quelquefois contradictoires.

Au point de vue pratique, ma méthode d'alimentation se résume à ceci: chaque aliment apporte avec lui une valeur particulière; il a un effet particulier.

Si je ne donne qu'une sorte de nourriture je puis manquer d'éléments essentiels; mais si je varie mon alimentation, j'ai une chance de donner tout ce dont mes renards ont besoin, et en quantité suffisante.

Je donne donc différentes sortes de viande, et différentes parties du même animal; du cheval, du bœuf, des tripes, du foie, du cœur, du poisson.

Je donne aussi du lait et quelques céréales afin que l'alimentation soit complète. Je donne également des os broyés, afin que mes renards puissent obtenir le calcium, le phosphate et autres sels minéraux qui leur sont nécessaires.

En somme, je varie mon alimentation le plus possible, et, réellement, les résultats sont encourageants, car j'obtiens des portées de très bonne heure le printemps, et mes femelles ont presque toujours du lait.

(Suite à la page 874)

 **RENARDS NOIRS ARGENTÉS**  
de la plus haute qualité  
Nous offrons en vente un lot de renards de choix, inscrits au Livre Canadien d'Enregistrement.  
Notre ranch est sous la direction d'un vétérinaire compétent et les acheteurs sont certains de recevoir des renards en excellente santé et libres de tout parasite. Nos renards sont de la plus belle qualité et nos prix raisonnables. Nous répondrons avec plaisir à toute demande de renseignements.  
Références:  
La Banque de la Nouvelle-Ecosse, à Summerside, I. P. E., et la Banque Canadienne Nationale, à Baie St-Paul, P. Q.  
**STEWART & LEWIS**  
Summerside, I. P.-E.

  
**FERME DE RENARDS ARGENTÉS**  
**DEUX RIVIÈRES Enr.**  
St-Stanislas, Champlain, P. Q.  
Sujets enregistrés de tout premier choix, de bonnes lignées, vendus avec toute garantie désirable.  
Visitez notre ranch modèle où vous êtes bienvenus en tout temps, ou adressez-vous à  
**ADEM GIRARD**  
PRÉSIDENT & GÉRANT  
32 RUE DOLBEAU :: QUÉBEC

 **NOUS POUVONS VENDRE ENCORE QUELQUES COUPLES DE RENARDS NOIRS ARGENTÉS**  
ces sujets sont des descendants de champions du monde. Tous nos renards sont enregistrés et scotés et de qualité supérieure à un bas prix de \$400.00 à \$600.00. Acheter la meilleure qualité c'est acheter avec jugement. Une peau de fourrure inférieure se vend \$50. à \$75.00 et le bon renard se vend pour sa fourrure de \$200.00 à \$300.00.  
Nous offrons à notre client un service d'instructions compétent pendant un an, ce qui sera la clé de votre succès. Ecrivez-nous et visitez notre ferme moderne.  
**La Renardière Moderne de St-Cyprien Enrg.**  
St-Cyprien, - Dorchester

à des constatations intéressantes, quelquefois contradictoires. De la vue pratique, ma méthode se résume à ceci: chaque sorte avec lui une valeur particulière. Un effet particulier. Une qu'une sorte de nourriture acquiescer d'éléments essentiels; varier mon alimentation, j'ai le donner tout ce dont mes besoin, et en quantité suffi-

donc différentes sortes de différentes parties du même cheval, du boeuf, des tripes, du poisson.

aussi du lait et quelques céréales, l'alimentation soit complète. Également des os broyés, afin qu'ils puissent obtenir le calcium et autres sels minéraux nécessaires.

Je varie mon alimentation, et, réellement, les résultats sont excellents, car j'obtiens des porcs en bonne heure le printemps, et ils sont presque toujours du lait. (Suite à la page 874)

**RENARDS NOIRS ARGENTÉS**

de plus haute qualité

en vente un lot de renards de race inscrits au Livre Canadien d'Enregistrement.

Les acheteurs sont certains de que les renards sont de la plus belle race et demandent de renseignements

**WART & LEWIS**

Mersey, I. P.-E.

**RENARDS ARGENTÉS**

**GRANDS ENR.**

implain, P. Q.

premier choix, de bonnes garanties, garantie désirable.

où vous êtes bien venus et nous à

**HIRARD**

GÉRANT

QUÉBEC

**NOUS POUVONS VENDRE ENCORE QUELQUES COUPLES DE RENARDS NOIRS ARGENTÉS**

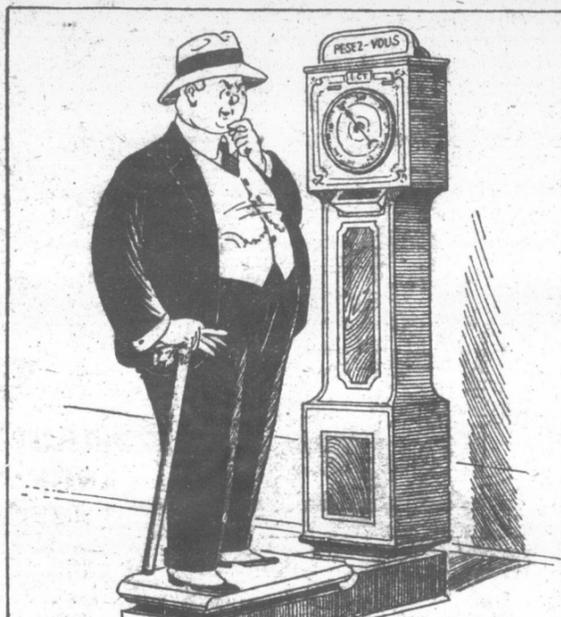
le. Tous nos renards à bas prix de \$400.00 avec jugement. Une fois le bon renard se vend

est compétent pendant et visitez notre ferme

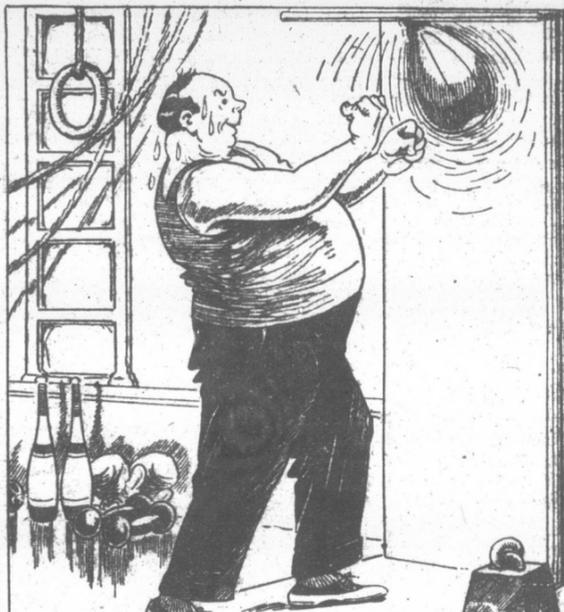
ien Enrg.

**T'a pas ?**

par **RACEY**



T'AS-PAS DÉJÀ, EN MONTANT SUR LA BALANCE, CONSTATÉ QUE TU PRENAIS DE L'EMBOÎNPOINT ET DÉCIDÉ, POUR RETROUVER TON ÉLÉGANCE, DE RECOURIR À L'EXERCICE ET AUX SPORTS.



TELS QUE MARCHÉ, NATATION, TENNIS, BOXE, POIDS ET HALTÈRES, ETC.



POUR T'APERCEVOIR AVEC TERREUR AU BOUT D'UN MOIS QUE TU AVAIS ENCORE ENGRAISSÉ DE CINQ LIVRES.



T'AS-PAS ALORS ESSAYÉ UNE BLACK HORSE ? IL T'AUT, MIEUX ÊTRE GRAS ET GAI QUE MAIGRE ET DE MAUVAISE HUMEUR.

dites simplement -  
**"Bière Black Horse Dawes s.v.p."!**

## PAGE DES MARAICHERS

### Culture Maraîchère

#### Légumes de choix presque méconnus

(Par G. Billeault, Instructeur horticole)

Si la plupart de nos produits légumiers sont connus et estimés du public lorsqu'ils sont bien choisis, il en existe cependant un certain nombre de variétés et non des moindres dont la consommation est presque nulle, faute d'être connus du consommateur.

Parmi ceux-ci, il faut citer l'Asperge, le premier légume du printemps. C'est peut-être un de ceux dont la production peut-être poussée le plus activement puisque, actuellement, la production est supérieure à la demande.

L'Épinard, surnommé le balai de l'estomac, légume presque absolument inconnu dans les campagnes, mais qui commence à être en bonne demande dans certaines villes.

La Poirée ou Bettes à Carotte, dont les feuilles peuvent se consommer comme celles de l'Épinard et les côtes se consomment comme l'Asperge. C'est un légume d'une vigueur exceptionnelle, bien facile à cultiver.

Le Pois Mangetout un des meilleurs légumes, dont la cosse tendre et charnue même lorsque le grain est formé, se consomme comme la fève. Sa saveur est beaucoup plus délicate et ce légume mérite d'être beaucoup mieux connu.

Le Chou de Bruxelles, légume d'automne, dont les petites pommes sont de qualité excellente. Quoiqu'il y ait une certaine demande de ce produit, le marché est encore très limité.

Le Cresson de fontaine peut être cultivé partout où il y a de l'eau courante:

**Maux d'Estomac.** "Je ne pouvais prendre aucune nourriture sans ressentir une douleur intense à l'estomac. En outre, je passais mes nuits sans sommeil," écrit Mme. O. Leduc de St. Théodore d'Acton, Que. "Toutefois, depuis que j'use le Novoro du Dr. Pierre, je puis prendre trois bons repas par jour et dormir profondément la nuit." Pour les maux d'estomac et les troubles qui en résultent, nous ne connaissons rien de meilleur que cette vieille préparation herbeuse. Elle est vendue directement mais pas chez les droguistes. Ecrire au Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

### BLÉ MOUILLÉ

SÈCHÉ AU FOUR

Demandez échantillons et prix

**H. & S. BÉLANGER**

39 RUE ST-PAUL QUÉBEC

### Scies Réparées

Nous réparons et affilons les scies usagées leur assurant un rendement satisfaisant. Scies nouvelles circulaires et à ruban toujours en stock.

Consultez nous sur vos scies  
SIMONDS CANADA SAW CO. LTEE.  
MONTREAL - TORONTO  
7-29 VANCOUVER - ST-JEAN, N.B.

**SCIES SIMONDS**

très employé dans les salades et les hors d'œuvre.

Le Chou chinois, légume excessivement tendre, facile de culture, et dont la consommation peut augmenter dans d'énormes proportions.

La Chicorée frisée, salade d'automne et d'hiver, peut même se conserver quelques semaines en cave, peut se consommer crue ou cuite et est très recherchée par ceux qui la connaissent.

La Scarole, dont les propriétés sont à peu près les mêmes que celles de la chicorée, a cependant la feuille plus épaisse et peut se conserver plus longtemps. Ce sont les salades d'automne par excellence, et à cette époque de l'année, elles sont de beaucoup préférables aux laitues pommées ou frisées.

Pour quelques-uns de ces produits la demande est bonne, la production peut être activée sans aucune crainte d'encombrement sur les marchés.

Pour d'autres, au contraire, il faut créer la demande en activant la production et encore ne faudrait-il point aller trop vite. Un des bons moyens d'activer la consommation, serait de cultiver ces variétés au jardin de famille, et dans le but d'encourager les amateurs nous donnerons dans de prochains articles un abrégé de la culture de chaque variété.

Nous espérons ainsi pouvoir contribuer à activer la production, à encourager la consommation, et à donner à ces variétés une meilleure place dans les cultures maraîchères.

### Culture de la Rhubarbe

De J. Comeau, Cochrane.—Je reçois votre Bulletin, qui m'intéresse beaucoup. J'y trouve des renseignements qui rendent service. L'an dernier, j'ai planté 100 pieds de rhubarbe. Cette année, je n'en ai pas beaucoup. Voulez-vous me dire pourquoi je n'ai pas mieux réussi, de quelle manière m'y prendre l'automne et le printemps. Je vous en remerciais beaucoup.

Réponse par A. Bardou, Instructeur horticole.—En premier lieu, il faut se procurer de bons plants, d'une variété recommandable, car il y a des variétés qui sont préférables aux autres, principalement par la grosseur des feuilles. Ensuite il faut une bonne terre profonde. Rappelez-vous aussi que la rhubarbe est une plante excessivement gourmande. Alors faites une fosse large et profonde, où vous aurez soin de mettre beaucoup de fumier. Recouvrez le fumier de terre et plantez à quatre pieds en tous sens, au niveau du sol. La rhubarbe, comme toutes les plantes, d'ailleurs, n'aime pas avoir ses racines dans l'eau.

Pour les plantes, il y a deux manières de se les procurer: par la graine, semée en pépinière et plantée ensuite l'année suivante. Dans le commerce, il est difficile de se procurer des graines bien pures; elles sont souvent mélangées. Quand vous pouvez avoir de vieux pieds d'une bonne variété, c'est préférable. Vous les divisez en autant qu'il y a de yeux munis d'une racine. La rhubarbe est très rustique et peut séjourner assez longtemps exposée au soleil ou à la gelée sans que les plants en souffrent trop.

Quant au temps de la plantation, je suis de ceux qui croient qu'une plantation faite tard l'automne n'a rien à gagner et tout à perdre, puisqu'il n'y a pas de végétation l'hiver et que les plants sont exposés sans défense aux intempéries.

Au printemps, vous pouvez avancer la végétation et vous procurer des tiges de feuilles beaucoup plus longues en plaçant sur chaque pied de rhubarbe un vieux baril dont les deux bouts ont été enlevés; des boîtes feraient tout aussi bien, à condition, bien entendu, que les deux bouts aient été enlevés.

NOUS ACHETONS LA CRÈME ET LES ŒUFS A L'ANNÉE

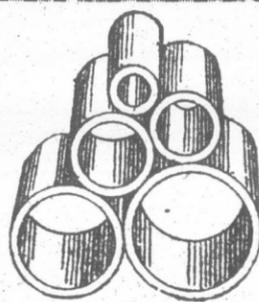
NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ÉCRIVEZ-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITEE

4141 rue St-André

MONTREAL



**TUYAUX de DRAINAGE**

EN TERRE CUITE

"CITADELLE"

3 - 4 - 6 - 8 - 9 - 10 et 12 pouces

DEMANDEZ NOS PRIX

MANUFACTURÉS PAR  
**BRIQUE CITADELLE, Ltée**  
14-16 rue St-Joséph - Québec

**CHARIOT**

A  
**LITIÈRE**  
**JUTRAS**



Le chariot à litière JUTRAS est le plus pratique pour les étables de la Province de Québec.—Fait l'ouvrage de six hommes avec brouettes, vite, proprement et économiquement. Épargne à votre main-d'œuvre un travail dur et désagréable, maintient votre étable propre et assure une meilleure production de lait hygiénique. Facile à installer dans n'importe quelle étable neuve ou vieille, grande ou petite.

Pour plus amples renseignements, demandez notre catalogue gratuit No 2-1929.

LA CIE  
**JUTRAS**  
LIMITEE  
VICTORIAVILLE, P.Q.



Votre

**CRÈME**

Expédiez-nous-la cette année, nous payons constamment les meilleurs prix et faisons les remises régulièrement.

**LAITERIE DE QUÉBEC**

75 Avenue du Sacré-Cœur  
QUÉBEC

Un fait indiscutable qui atteste de l'excellence de notre service, c'est que nos expéditeurs de la première heure, sont encore nos meilleurs amis.

ŒUFS A L'ANNÉE

MEILLEURS PRIX

4141 rue St-André

MONTREAL

DRAINAGE

DE CUIVE

"MEILLEUR"

10 et 12 pouces

NOS PRIX

PRÉPARÉS PAR

MEILLEUR, Ltée

Montréal - Québec



litière  
le plus  
les de la  
—Fait l'ouvrage de six  
quelles, vite, proprement  
ent. Epargne à votre  
travail dur et désagrè-  
votre étable, propre et  
saine production de lait  
facile à installer dans  
étable neuve ou vieille,

renseignements, demandez  
gratuit No 2-1929.

AS

ME

cette année, nous  
les meilleurs prix  
régulièrement.

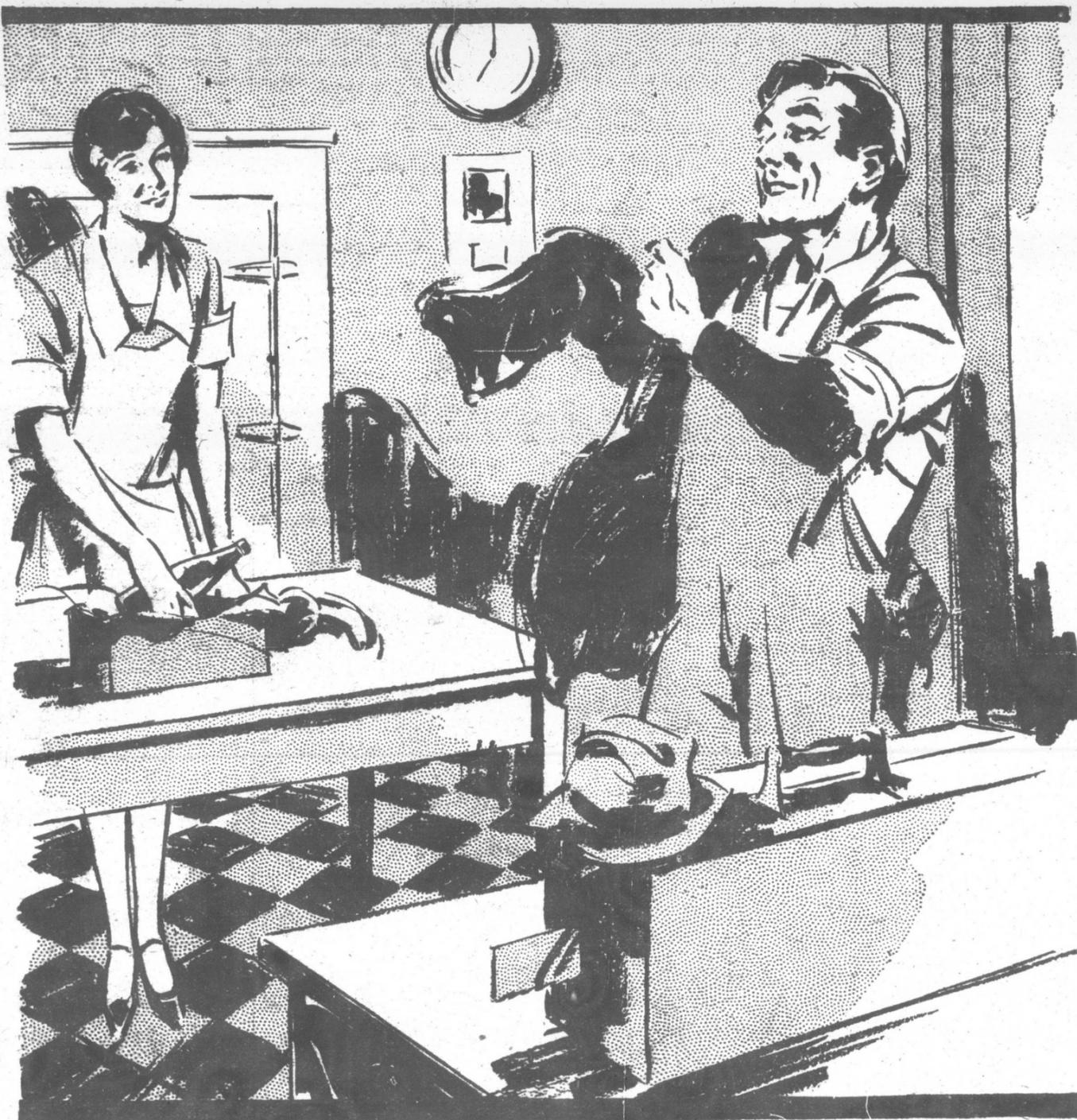
DE QUÉBEC

du Sacré-Cœur

QUÉBEC

qui atteste de l'excel-  
c'est que nos expédi-  
re heure, sont encore

# ...Mets-en deux Bouteilles



## La BIÈRE MOLSON

*"La Bière que votre Arrière-Grand-Père Buvaît"*

19

19

19

**LA POUDRE  
A PATE  
MAGIQUE**



**EST TOUJOURS  
FIABLE**

LA CIE. E.W. GILLETT LTEE.  
TORONTO MONTREAL QUEBEC

**Aux femmes d'aujourd'hui...  
et de demain**

"Fais le bien, advienne que pourra"

Telle est la devise qui devrait animer toute jeune fille avide de se perfectionner dans la vertu, surtout à une époque où l'apostolat peut être si fécond!... Et pour envisager cet apostolat à un point de vue très pratique, les modes du jour n'offrent-elles pas un terrain fertile à une jeune fille désireuse de secourir son sexe qui porte l'humanité à sa décadence primitive, par son fol amour de la mode qui n'est, actuellement, que nudité.

Autrefois, les dames osaient à peine se découvrir l'avant bras pour les travaux domestiques; maintenant les manches ne sont plus à la page, même pour les sorties en plein jour. Nos grand-mères portaient un collet montant; le dernier cri de la mode met le dos à nu, et maintient le devant ouvert, seulement jusqu'à une hauteur peu respectable.

Et pour parler des jupes, comment se portent-elles? Si c'est là l'idéal de quelques-unes, j'avoue que l'ardeur est trop grande, et que "l'Excelsior" qui semble être leur devise, devrait rencontrer une autre ambiance!

Comment aime-t-on les gracieuses madames? Seraient-elles aussi admirées si, au lieu d'être drapées pudiquement dans leur long voile, elles laissent leurs membres nus? Et puis, qu'est-ce donc qui rendait si attrayante la cour du "Roi soleil", si ce ne sont ces jolies robes à traîne et à étoffe fournie que portaient les grandes dames du XVIIe siècle!

S'il faut ajouter aux choses déjà mentionnées le port des bas "sport" qui laissent les jambes sans bas, vraiment la femme n'a plus l'intuition de sa dignité personnelle.

Dans notre Québec, si chrétien, on semble faire fi des demandes réitérées de notre vénéré Cardinal qui n'était que l'écho de Sa Sainteté quand, au Congrès Marial, il ne parlait dans son allocution que des modes féminines. C'est les larmes dans les yeux c'est, devant tout un peuple de catholiques réunis, que l'Archevêque de Québec suppliait les femmes d'être modestes dans leurs vêtements; et tous ses appels seraient-ils vains? toutes ses paroles auraient-elles le même résultat qu'étant adressées à des femmes muettes ou sans cœur?

Non, non, la femme a trop de cœur pour ne pas accéder aux désirs de ses supérieurs; elle a trop de cœur pour ne pas se respecter, et elle a trop de cœur pour être la cause de la déchéance de l'humanité vers le paganisme!

Armons-nous donc de courage et de pudeur femmes d'aujourd'hui... et de demain pour combattre les "flappers" modernes, et "faire le bien, advienne que pourra".

Une ligueuse catholique.

Kamouraska, ce 28 août 1929.

**CHEZ-NOUS**  
SECTION FÉMININE LE FOYER, L'ÉCOLE

**Professeurs de découragement**

Vous devez en connaître car ils abondent en tous les milieux. Ce sont ceux qui ne peuvent jamais faire un éloge sans y mettre une sourdine et qui ne voient que le mauvais côté des événements.

Si vous avez une robe neuve et un joli chapeau (du moins vous en jugez ainsi), vous rencontrez une bonne amie qui vous toise de la tête aux pieds. Votre chapeau ne vous va pas mal, mais vous feriez mieux de ne pas porter de bleu, c'est une nuance qui vous va mal! Ou encore: Votre robe vous rajeunit trop, vous savez bien pourtant que vous n'êtes plus une petite fille.

Une bonne partie de votre plaisir est envolée; mais la dame continue: Votre petite fille est bien amaigrie, serait-elle menacée de tuberculose ou d'anémie pernicieuse?

Il vous semble aussitôt que la mort a passé et qu'elle a regardé votre enfant, qui est peut-être un peu pâlotte, mais qui n'a mal nulle part.

Vous achetez une maison, de bons apôtres critiquent le prix d'achat, les divisions, les boiseries et les réparations que vous y faites. Si avantageux que fut votre marché on vous le ferait bientôt regretter si vous vous prêtiez à ces manigances.

Vous vous occupez de bonnes œuvres, on vous dira d'abord qu'elles n'ont aucunes chances de succès, et si vous vous obstinez, on vous suggèrera des moyens autres que ceux que vous employez; ou on vous laissera tout le poids pour ensuite pouvoir dire qu'on a eu raison de douter de votre habileté ou de votre zèle.

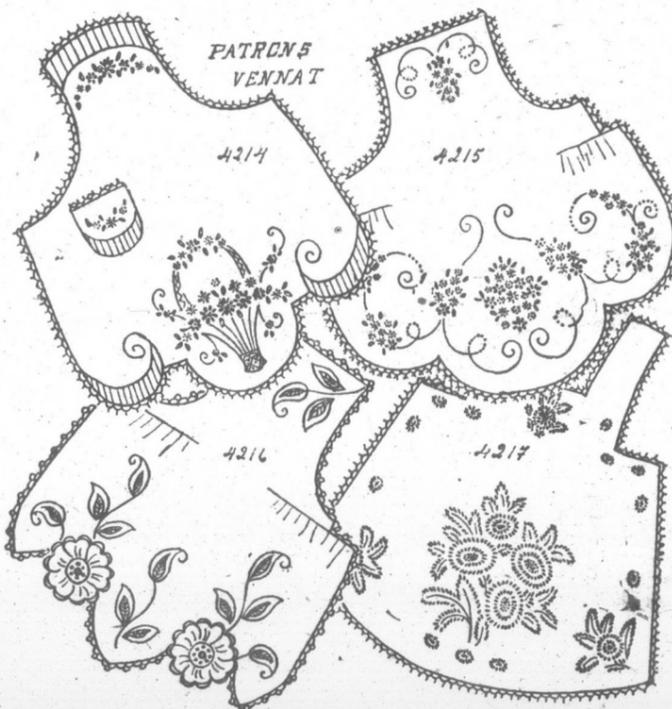
De même si vous avez des défauts et que vous entreprenez de leur faire la guerre, il se trouvera des gens pour découvrir combien la lutte est pénible et peu efficace, et le grand chemin qui vous reste à faire avant d'atteindre la perfection.

Pour ne pas vous laisser influencer par les paroles des professeurs de découragement, devenez vous-même un stimulateur d'énergie. Soyez satisfait de ce que vous possédez, et quand vous croyez avoir fait le mieux que vous pouvez, ne vous attristez pas de n'être point parvenu au faite. Il ne faut pas calculer l'effort par le but que l'on veut atteindre, mais de l'endroit où l'on est parti.

Que de gens seront placés autrement dans l'autre monde que suivant leurs prétentions; ou leur souci de ne pouvoir faire davantage: suivant le degré auquel ils auront pu atteindre, avec les lumières qui leur auront été données.

COUSINE AVETTE.

**La broderie est un agréable passe-temps**



Nos. 4214-4215-4216-4217. Tabliers de fantaisie patrons à tracer chacun 25c, perforé 30c, au fer, chaud 40. Tout estampé sur coton jaune suivant qualité 35c ou 55c. Sur coton blanc 55c. Coton M.F.A. de couleur pour la broderie 30c.

Catalogue de broderie 35c. Revue Mensuelle de broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

LE BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.



**Au Lit  
Tout l'Été**

"Je travaille au magasin et fais, aussi, mon travail de maison, et je devins nerveuse et épuisée et gardai le lit tout l'été. Le moindre bruit m'énervait. On me dit de prendre le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, et j'en ai pris sept bouteilles. Il m'a fortifiée et redonné mes couleurs. Je m'occupe maintenant du magasin et de ma maison, et de mes quatre enfants, et tout va bien."—Mme J. Malin, R.R. No. 5, Burton St. East, Hamilton, Ont., Canada.

**Composé Végétal  
de Lydia E. Pinkham**

Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass., U.S.A., et Cobourg, Ont., Canada.

**Montres Gratis**

Pour vendre seulement 100 ppts graines de jardin ou 12 images religieuses ou 12 bouteilles de parfum. Demandez immédiatement nos articles pour vendre. Catalogue de jolis Cadeaux envoyés avec les articles Allen Nouveautés, St-Zacharie, Qué.



**GRATIS** Boîte de poudre Française Pauly pour la figure, rachel ou chair, gratis avec chaque achat d'une bouteille de notre parfum grand format à 25 cents. Une boîte à chaque client.  
DEL-FRANK Mail Service P.O.Box 622  
Montréal, Can.

**Les Pilules Galégines pour le buste.**



Les pilules Galégines devraient être prises, — et toujours avec succès — par la femme, faible, épuisée; par la jeune mère; par la frêle jeune fille qui aura plus à craindre la tuberculose. Elles développent la poitrine donnent, la force et la santé.  
1 Tube échantillon, \$1.00;  
Le Traitement complet (6 tubes) pour \$5.00.  
**CIE GALEGINE ENR.**  
1120, Ste-Catherine-Ouest, Montréal.

**ABONNEZ-VOUS**  
au JOURNAL MENSUEL de  
**BRODERIE-MUSIQUE**  
**VENNAT**  
25 CENTS PAR AN  
3770, St-Denis, -:- Montréal  
NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

**SUGGÈRE**  
Editeur de



Patron Pictorial imprimé No 4889, grandeurs 8 à 16, prix 35 cents.

Le Bulletin de la Ferme  
Département de  
Veuillez trouver ci  
Grandeur ou Age, ...  
Nom, .....

**Quelques co**

Laissons de côté l'effet, l'hiver, qui se propose, les menaces d'automne sur celle des ennuis ou huit ans au plus, de l'année, ce sont eu plus grande surveillance

Dangers de la ma... plus exposés; n'ayant adultes, ils commencent la vie; les allées et venues, la neige pour le cours tact nouveaux, les jadis, pleins d'ardeur, se mettent mille imprudences

Miasmes.—Une chose songe pas assez pour peut plus porter et dont dant peu élevée, c'est, près du sol et sont à la impuretés. Poussières ou de la rue, élabours goûts, tout leur arrive

Autres dangers.—C saison des intempéries réunions, des goûters, contagions.

Comment lutter cor Par une bonne hygiène voyage.

Est nécessaire une

**THE PERFECT H**  
Ourlet à jour parfait point picot, Prix \$1.25  
Garantie argent retourné. Plus grande invention connue pour la ménagère. S'adapte toutes machines à coudre. Pais en 10 minutes. Ourlet qu'avec une machine de \$2. Argent retourné dans les cas non satisfaites.  
Hemstitcher Company, Boit

**SUGGESTIONS DE LA MODE**

Fournies par MAUDE HALL

Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excella

PATRONS PICTORIAL REVIEW



Patron Pictorial imprimé No 4889, grandeurs 8 à 16, prix 35 cents.  
 Patron Pictorial imprimé No 4642, grandeurs 4 à 8, prix 45 cents.  
 Patron Pictorial imprimé No 4900, grandeurs 14 à 48, prix 40 cents.  
 Patron Pictorial imprimé No 4840, grandeurs 14 à 42, prix 45 cents.

**COUPON**

Le Bulletin de la Ferme,  
Département des Patrons, Boîte Postale 129, Québec.

Veuillez trouver ci-joint pour le patron No.....

Grandeur ou âge..... que vous voudrez bien adresser

Nom..... Adresse.....

**Quelques conseils sur l'hygiène des enfants**

Laissant de côté l'hygiène des bébés, sur laquelle nous pourrions revenir, je veux aujourd'hui attirer l'attention des mères sur celle des enfants de trois à sept ou huit ans au plus, car, à cette époque de l'année, ce sont eux qui réclament la plus grande surveillance.

**Dangers de la mauvaise saison.**—En effet, l'hiver, qui se prolonge souvent beaucoup, les menace d'autant plus que les uns sortent à peine des bras maternels et n'ont pas encore beaucoup de résistance pour en affronter les rigueurs. Hier, ils étaient douillettement enveloppés dans une voiture; aujourd'hui, ils piétinent dans la boue et leurs petites jambes ne permettent guère l'exercice compensateur.

Les autres, plus aguerris, sont peut-être plus exposés; n'ayant pas la raison des adultes, ils commencent à en connaître la vie: les allées et venues sous la pluie ou la neige pour le cours ou l'école, les contacts nouveaux, les jeux violents. Étourdis, pleins d'ardeur, sans mesure, ils commettent mille imprudences.

**Miasmes.**—Une chose à laquelle on ne songe pas assez pour ces petits qu'on ne peut plus porter et dont la taille est cependant peu élevée, c'est qu'ils respirent très près du sol et sont à la merci de toutes les impuretés. Poussières de l'appartement ou de la rue, éclaboussures, vapeurs d'égoûts, tout leur arrive en pleine figure.

**Autres dangers.**—Ce n'est pas tout; la saison des intempéries est aussi celle des réunions, des goûters, des fêtes et... des contagions.

Comment lutter contre ces dangers? Par une bonne hygiène et une sage prévoyance.

Est nécessaire une bonne hygiène du

**THE PERFECT HEMSTITCHER**

Ourler à jour parfait et point picot, Prix \$1.25  
 Garantie argent retourné. La plus grande invention connue pour la ménagère. S'adapte à toutes machines à coudre. Se paie en 10 minutes. Ourler à jour aussi bien fait qu'avec une machine de \$250. Argent retourné dans les cinq jours si vous n'êtes pas satisfait.  
 Hemstitcher Company, Boîte "B", Georgetown, On

Je ne parle pas des paletots chauds et assez longs, nécessaires bien entendu. Pour les tout petits marchant lentement, les guêtres sont indiquées, et les caoutchoucs s'il fait humide.

**De l'alimentation.**—La ration doit être proportionnée à l'âge.

Elle ne doit pas être diminuée sous prétexte de punition, un dessert peut être remplacé par un légume. Pas d'abus de viande, ni de sucreries, pour ces dernières surtout en dehors des repas.

De l'eau pure ou du vin largement coupé.

**La vie à l'intérieur.**—La chambre d'enfant doit être, si possible, bien éclairée et très aérée. La lumière et l'air sont aussi importants l'un que l'autre.

La fenêtre sera ouverte plusieurs fois par jour dans la pièce où se tient l'enfant, on profitera des absences.

Il n'est pas mauvais d'habituer les enfants à dormir la fenêtre ouverte. Dans ce cas, le lit est placé de telle façon que l'air ne puisse l'atteindre directement. On peut garantir par un paravent ou un grand rideau. La fenêtre ne sera qu'entre ouverte, bien entendu.

Ne jamais laisser un enfant jouer au milieu des poussières du ménage, des balais ou des brosses.

**Toilette.**—Continuer les bains le plus longtemps possible, les remplacer par des douches chaudes ou des lotions sur tout le corps. Outre les lavages qui s'imposent, en principe: laver les mains plusieurs fois par jour, toujours avant et après les repas, même sans apparence de malpropreté. Il est nécessaire que la peau ne soit pas gênée dans ses fonctions par les impuretés qui en bouchent les pores.

La bouche et les dents, même le nez et les oreilles, seront toujours lavés matin et soir, la figure également.

Après les promenades, surtout après les



"C'EST CET ONGUENT QUE GRAND PÈRE, MAMAN ET MOI AVONS EMPLOYÉ AVEC SATISFACTION."

Onguent maman

reconnu le meilleur pour vos bobos, hémorroïdes.

Vous pouvez l'acheter aux prix de \$0.50 à .75-.90c.

contacts avec d'autres enfants, il est prudent de recommencer.

Nous parlerons de la vie à l'extérieur et des réunions tout en examinant les moyens de préservation en temps d'épidémie.

**FILETS POUR CHEVEUX A MOITIÉ PRIX**

Un des filets pour cheveux à 10 sous possédant la meilleure garantie au Canada peut être obtenu maintenant, directement par la poste pour 60c. la douzaine ou deux doz. pour \$1.00. Toutes teintes, y compris gris et blanc, pour cheveux courts ou longs—doubles ou simples.—Envoyez timbres poste ou mandat à l'importateur.

**M. HERZOG**

122 RUE QUEEN EST, TORONTO

Argent retourné si pas satisfait.

**PRIME GRATIS**

Vendez 15 livrets d'Aiguilles "La Madone" d'un côté et de l'autre "St-Jean-Baptiste", au prix de .25 cts chacun, et gagnez ce joli bracelet de Ste-Thérèse, forme montre-bracelet jolie, finie en métal.



Chaque livret contient 50 aiguilles, assorties de grandeurs et de grosseurs; ces aiguilles ont été trempées dans l'acier et spécialement éprouvées pour l'usage de la maison: un livret est indispensable dans chaque famille.

**RELIGIOUS SUPPLIES LIMITED**

4485 De La Roche, Montréal, P. Q. CANADA.

Nom..... Adresse.....  
 Village..... Comté.....

**La Véritable MELASSE des BARBADES**



Ce serait détruire la délicatesse de cette melasse et nuire à sa valeur comme élément de bonne santé, que de la mettre en récipients hermétiquement clos. C'est pourquoi vous ne pouvez l'acheter qu'à la mesure, alors qu'elle est tirée à votre gré, des barils mêmes dans lesquels elle a été transportée.

Cette marque de commerce qui est imprimée sur chaque baril est votre garantie et la garantie de votre épiciers que le contenu est bien la melasse la plus renommée du monde entier.



Les Bons Epiciers la Vendent



ur palpitait  
vait les Nerfs  
pouvait dormir

A. Pugsley, de East Sou-  
S., écrit: "Mes nerfs et des  
cœur me fatiguait beau-  
sommeil était entrecoupé



ir pris six boîtes, je trouvai  
ent fait tellement de bien,  
mande de tout cœur à  
re d'insomnie causée par  
cœur".  
offte chez tous les pharmas-  
nds, ou envoyer par la mal-  
sur réception du prix par  
rn Co., Limited, Toronto,

é contre les embûches qui peu-  
ent nous obtenir un jour la palme  
ciel."  
e maison que se sont passés les  
de notre enfance: jour de grâce,  
le soula sur notre front; jour plus  
nous avons reçu pour la première  
n, le pain des anges. Quel bon-  
; notre cœur servait de retraité  
ignait embrasser ce cœur de son  
à l'appeler à lui...  
remuons la cendre au fond de  
ars en jaillissent radieux. Nous  
voyant ce temps à jamais passé  
rs qui font rire et pleurer...  
La cloche sonne... Qu'est-ce  
he? Que dit-elle au chrétien?  
Eglise: la voix qui appelle les  
ment, à la prière.  
Elle chante toujours à l'unie-  
c ses paroissiens, joie, deuil, acci-  
ussi une prière qui nous aide à

Qué.  
te à la page 871)

our l'Asthme  
vre des foins

langer les pires attaques.  
de étonnante par son  
et merveilleux

YEZ-LA GRATIS

de ces terribles attaques d'Asth-  
les Foins; si vous étouffez comme  
on devait être la dernière, ne man-  
s immédiatement à la Frontier  
r un essai gratuit d'une méthode  
n'importe où vous viviez et que  
une confiance dans les remèdes,  
procurez un essai gratuit. Si vous  
le votre vie, si vous avez inutile-  
la science pour enrayer ces terri-  
sthme, si vous êtes découragé sans  
vous procurer cet essai gratuit.  
oyen de savoir ce que le progrès  
e pour vous, en dépit de tous vos  
passés dans vos efforts pour vous  
sthme. Donc demandez cet essa-  
e-le tout de suite. Cette annonce  
que tous ceux qui souffrent de  
à profiter de cette méthode pro-  
d'abord le traitement gratuit qui  
connu par des milliers de person-  
s grand bienfait de toute leur vie.  
n aujourd'hui. N'attendez pas.

EN D'ESSAI GRATUIT  
F. PHMA CO.  
Frontier Bldg. 462 rue Niagara,  
Buffalo, N. Y.  
gratuit de votre méthode à

ECINES ANNONCÉES  
CE JOURNAL  
ut autre vous seront envoyées  
vous adressant à la pharmacie  
RAINVILLE  
renue, Québec

Notre Concours littéraire

L'EGLISE DE MON VILLAGE

L'Eglise de mon village est pittoresquement  
située et offre le plus joli coup d'œil à son aspect  
physique. C'est à l'église que l'enfant reçoit le  
premier sacrement qui le revêt de la robe d'inno-  
cence et le destine à Dieu.  
C'est là que Jésus, le Rédempteur du monde,  
réside dans le tabernacle, caché, silencieux, hélas!  
et solitaire.

Il se donne à nous dans l'Eucharistie sous la forme  
du pain eucharistique qui nous fortifie et nous  
aide à lutter contre les tentations. Mémorial  
sacrament de l'Eucharistie qui nous cache un Dieu  
voilé, il n'en est pas de plus grand, parce qu'il  
contient Jésus, l'auteur même des sacrements. Rien  
nous rend meilleurs que de s'approcher souvent de la  
Table Sainte, parce que Jésus-Christ n'a-t-il pas dit  
lui-même:

"Qui mange ma chair et boit mon sang aura la  
vie éternelle."

Soyons en contact permanent avec Celui qui  
suscite et qui soutient les âmes, car il ne saura y  
avoir beaucoup de vocations religieuses sans com-  
munion fréquente.

C'est encore à l'église, du haut de la chaire, que  
nous entendons la parole de Dieu, par l'intermédiaire  
de ses prêtres.

C'est au tribunal de la pénitence, quand nous  
avons eu le malheur de nous écarter de la voie du  
bien, soit par le péché, soit par le scandale, ce glaive  
aux faux tranchants empoisonnés et qui donne la  
mort, alors l'âme repentante qui veut entrer en  
justice avec Dieu va droit au Saint Tribunal pour  
explorer son pardon. Justifié par son repentir, les  
grâces de Dieu descendent abondamment sur elle  
après que le prêtre eût dit: "Je t'absous". Alors ce  
pauvre corps, si parfait soit-il, sera de nouveau le  
temple du Saint-Esprit.

Tout nous appelle vers le Créateur, sa hauteur  
et plus encore celle du clocher nous dit d'élever nos  
pensées vers le ciel où Dieu réside dans toute sa  
gloire et sa majesté. La croix qui est au sommet  
nous rappelle que Jésus est le Roi du ciel et de la  
terre, du monde parce qu'il l'a conquis au prix de  
son sang qu'il a versé sur le Calvaire.

Le clocher lui donne un caractère moral, les clo-  
ches sont la voix de l'église, ce sont elles qui appel-  
lent les fidèles pour les offices divins, ce sont encore  
elles qui font entendre un son lugubre quand nous  
allons porter en terre les derniers restes de chré-  
tiens. Elles semblent se mêler à la joie ou à la tri-  
stesse que nous avons.

Il en est une foule de spectacles pour ceux qui  
savent voir et qui restent imprimés profondément  
dans la mémoire, surtout par les instructives leçons  
que nous donnent le bon "Curé de Chez Nous."

CECILE PELLAND  
Saint-Norbert, Cté Berthier.

L'EGLISE DE MON VILLAGE

L'Eglise de mon village, humble et modeste mai-  
son destinée au sacrifice de la messe, où réside le  
bon Jésus qui a voulu mourir pour nous; c'est la  
maison où tous les fidèles se rassemblent pour prier;  
c'est là aussi que le bon curé dit la Sainte Messe et  
nous apprend à gagner le Ciel et suivre la voie du  
salut. C'est là aussi que j'ai reçu le grand Sacre-  
ment de Baptême et là aussi où il n'y a pas bien long-  
temps j'ai fait ma Communion Solennelle.

Dans notre église, il y a de jolies gravures, telles  
que le chemin de croix, plusieurs statues.  
La voix de l'église, c'est la cloche qui appelle à la  
prière, aux offices divins, tous les chrétiens qui  
aiment à prier dans "L'église de mon village".

MARCEL BRETON  
Port-aux-Saumons, Cté Charlevoix, P. Q.

L'EGLISE DE MON VILLAGE

Placée sur un coteau dominant la paroisse s'élève  
l'église de mon village. Oh! pas très belle notre  
vieux chapelle, elle compte bien plus de cinquante  
années d'existence, et fut construite par les pre-  
miers colons défricheurs de la paroisse, et je veux  
bien croire que ces pionniers qui sont mes aïeux  
ont comme imprimé de leur foi les bois de cette  
construction, car comment comprendre et définir  
cette attraction qui attire vers elle les fidèles de la  
paroisse? Si l'on a une peine, une épreuve, une joie,  
un bonheur, c'est vers cette humble maison que  
se dirigent tous les pas, les uns pour être consolés,  
les autres pour remercier le Dieu qu'elle renferme.  
Que de fois son chef clocher a rempli de joies nos  
ancêtres, qui après une longue route au froid et à  
la neige l'ont enfin aperçu comme un phare les  
guidant au bon port.

Que d'émotions sa vieille cloche n'a-t-elle pas  
éveillées dans nos cœurs. Que ses sons argentins  
étaient doux le matin de notre première commu-  
nion, la joie de nos âmes nous fit paraître sa voix  
plus joyeuse. Que nous l'aimions en ce jour inou-

Jeunes GENS et Jeunes FILLES

Gagnez de l'Argent pour Noël.

Ecrivez pour avoir 50 séries de beaux St-Nicholas  
pour Noël. La série se vend 10 sous. Lorsque vous  
les aurez vendues envoyez-nous \$3.00 et gardez  
\$2.00. Pas d'ouvrage, simple amusement. Nou-  
vous attendrons jusqu'à Noël si nécessaire.

ST-NICHOLAS SEAL CO.  
Dépt. 739. B. P. Brooklyn, N. Y. U.S.A.

blable! Vieille chapelle, vieille cloche, non seule-  
ment je vous aime mais je vous vénère.

Je regrette de ne pouvoir vous exprimer tout ce  
que mon cœur contient de vous. Que de joies et  
d'espérance acquises dans les vieux murs, oh! ma  
bonne vieille chapelle. Que de remerciements ne  
te dois-je pas pour avoir si bien guidé mes ancêtres  
qui m'ont transmis leur foi. Si quelque fois tu vois  
l'éloigner un peu tes enfants de toi, si tu vois leur  
foi un peu se refroidir si les flans de leur première  
communion ont ralenti, console-toi: nous, canadiens  
français nous nous rappellerons toujours les tradi-  
tions de nos ancêtres, et à l'appel de notre pasteur  
tu nous verras lever tout ensemble, tu auras dans  
ton enceinte des cœurs réconciliés prêts à marcher  
au devoir et les jeunes voyant notre bon exemple  
suivront nos traces, et ils auront toujours gravée  
dans les cœurs l'image resplendissante de l'église  
de mon village.

RÉNÉE SAVARD  
Pointe-aux-Rouleaux, Sag.

"Exilée Acadienne", des Iles  
de la Madeleine, est priée de  
nous faire connaître son nom et  
son adresse, afin que nous puis-  
sions lui faire parvenir la prime  
qu'elle a si bien gagnée.

"Renée Aubuisson".—La prime  
que nous vous avons envoyée  
nous est revenue avec la men-  
tion "Inconnue". Veuillez nous  
faire connaître votre adresse.

Concours de Grand-Papa

Prendront part au tirage de prix de valeur tou-  
se les solutions justes reçues jusqu'au deuxième  
ndi après publication.

JEUX D'ESPRIT

DEVINETTE

Qu'est-ce qui ressemble le plus à la moitié de la  
lune?

Quel est le manteau le plus chaud en hiver?

CHARADE

Au grand jour je n'ose paraître,  
Et je cède mon nom autant que je le puis;  
Car si je le faisais connaître,  
Je ne serais plus ce que je suis.

SOLUTIONS DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE  
5 SEPTEMBRE

Réponse à la première Devinette: Un arbre porte  
des oiseaux; avec son bois, on fait un canot qui  
porte des vivants.

Réponse à la deuxième Devinette: Ce que  
nous faisons tous ensemble, à tout heure du jour  
et de la nuit: nous vieillissons.

Réponse à l'Enigme: Re-voil-ver—Revolver.

GAGNANTS

Pour la première Devinette: 1.—Marie-Jeanne  
Vauchon, Sacré-Cœur de Jésus, Beauce.

Pour la seconde Devinette: 2.—Lucienne Mi-  
gnault, L'Islet Station, comté de L'Islet.

Pour l'Enigme: 2.—Félesphore Pelletier, St-  
Damase, comté de Matane.

Lisez le Bulletin de la Ferme

LES PRODUITS  
"BEACH"  
POUR TOUS GENRES DE CHAUFFAGE  
A LA CAMPAGNE

Beach électrique  
Fournaise à air chaud

Agents Demandés Partout  
J.-A. GAUVIN - QUEBEC  
72 rue St. Joseph. 1103 rue St. Vallier.

GRATIS  
AUX INVENTEURS  
LE NOUVEAU "MANUEL  
DE L'INVENTEUR"  
ENVOYÉ SUR DEMANDE  
ÉCRIREZ-MOI AUJOURD'HUI  
ALBERT FOURNIER  
934 RUE STE CATHERINE E. MONTREAL

MARQUES DE COMMERCE  
En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVEN-  
TEUR Qui sera envoyé gratuitement  
MARION & MARION  
364 rue Université Montréal.  
22 1/2 rue St-Pierre Québec et Washington, D. C.

Roue  
à  
vent  
"Ouellet"

"L'autre jour, Jos. demandait à Albert: "Pourquoi as-tu acheté une roue  
à vent "Ouellet"? Albert de répondre: C'est parce qu'elle est la plus perfec-  
tionnée et la meilleure marché; de plus elle est manufacturée dans la province,  
c'est un point très important. Ils manufacturent aussi des pompes à incendie  
très pratiques et bon marché, des bouilloires de ferme, des hache-légumes, des  
abreuvoirs pour écurie, etc., Ecrivez-leur donc pour avoir leurs catalogues et  
leurs prix, tu seras très satisfait, comme je l'ai été moi-même".  
Adressez à OUELLET & FRÈRE  
ST-LÉONARD D'ASTON, CO. NICOLET, P. Q.

Aux Eleveurs de Renards  
Chats Sauvages — Rats Musqués — Etc.  
Il vous sera profitable d'avoir notre catalogue de Clôture à Mailles de Chaîne  
en acier galvanisé, ainsi que la nouvelle charpente en acier angulaire — sûre,  
solide, durable. Ecrivez ou téléphonez et demandez-le aujourd'hui.

P.T. LÉGARE  
LIMITÉ  
273---ST-PAUL---273

"OMAZON"

Poudre tonique, nutritive, médicinale,  
dont l'action sur l'estomac, le foie et les  
intestins favorise la croissance le déve-  
loppement normal et assure la santé des  
animaux de la ferme. Incomparable dans les cas de Coliques,  
Vers, Constipation, Rhume, Diabète, etc.

POUR TOUS LES ANIMAUX DE LA FERME  
LE GRAND REGULATEUR DE LA SANTE  
POUR LES CHEVAUX—Cette poudre est un tonique sans rival,  
elle donne force et endurance.  
POUR LES VACHES—Elle stimule l'appétit,  
aide la digestion et l'assimilation de la nour-  
riture, d'où plus de lait et de beurre.  
POUR LES POULES—Ajouter une petite  
quantité de cette poudre à la nourriture or-  
dinaire assure une ponte régulière et constante.  
En vente partout — 60 cents.  
Dr. Ed. Morin & Cie, Limitée. Québec, P. Q.  
Demandez l'Almanach du Dr Morin.

NOUVELLES CONDENSÉES  
POUR LES GENS PRESSÉS



M. L'ABBE J.-J. HUNT, le dévoué curé de la paroisse de St-Jean, I. O., l'âme dirigeante des fêtes splendides organisées pour célébrer le 250ème anniversaire de la fondation de cette paroisse —fêtes que son Eminence le cardinal Rouleau a honoré de sa présence.

—Dans une entrevue qu'il a accordée au cours de son passage à Québec, l'honorable M. King a déclaré que son gouvernement entendait prendre des mesures pour assurer la conservation des vieux murs de Québec et qu'une législation à cet effet serait introduite lors de la prochaine session.

—L'auto fait une victime à St-Fabien. Mme Valmore Belisle, mère de onze enfants, est tuée lorsque la machine dans laquelle elle se trouvait capote et roule dans un fossé.

—Robert Patenaude, qui avait volé \$16,000. à la Dominion Bank, vient d'être déclaré fou par des experts. Il a été transféré à l'asile.

—Il y a, dans la province de Québec, un auto par dix personnes. Pendant l'année dernière, un millier de personnes ont été tuées dans des accidents d'auto au Canada.

—Le gouvernement a décidé de retenir les services de sir Henry Thornton pour quelques années encore. L'engagement serait signé sous peu.

—Une fillette de huit ans, Rita Cloutier, fille de M. Adolphe Cloutier, a été frappée par une machine à Robertsonville, Meg. Elle expirait quelques instants après.

—Un ouvrier travaillant aux moulins de Donnacona, M. Arthur Béland, 48 ans, a été électrocuté en touchant un fil à haut voltage dans un hangar où il s'était mis à l'abri d'un violent orage.

—Mlle Marie Larin, 31 ans, de Montréal, a succombé à des blessures internes reçues alors que l'automobile dans laquelle elle voyageait avec son père dérapa subitement et frappa un poteau de télégraphe.

—Il est bon de savoir qu'un habile filou a fabriqué des billets de mille dollars, dont les banquiers eux-mêmes ont peine à reconnaître la fausseté. Ainsi donc, si l'on vous demande de faire le change d'un billet de mille, défiez-vous!

**Hernie Guérie**

Il y a plusieurs années, je m'infligeai une très grave hernie, en soulevant une valise. Les médecins étaient d'avis que le seul espoir de guérison était l'opération. Les bandages ne me firent aucun bien. Finalement, je me procurai quelque chose qui me guérit radicalement et promptement. Des années se sont écoulées depuis et l'hernie est demeurée cicatrisée, bien que je fasse un travail très dur comme charpentier. Je n'ai pas subi d'opération, je n'ai pas perdu de temps et je n'ai eu aucun trouble. Je n'ai rien à vendre, mais je vous donnerai des renseignements complets sur la manière de vous guérir absolument sans opération, si vous m'écrivez. Eugène M. Pullen, charpentier, 72-E, Marcellus Avenue, Manassquan, N. J. Vous feriez bien de découper cet avis et de le montrer à d'autres souffrant d'hernie—vous pouvez sauver une vie ou au moins mettre fin aux misères causées par une hernie et à l'angoisse et aux dangers d'une opération.

—Une effroyable tragédie marque l'inauguration de l'aéroport de Ste-Catherine, Ont. Aussitôt les courses terminées, une machine de la Cie Skyways, de Toronto, s'envola avec un pilote et cinq passagers. A 150 pieds du sol, l'avion retombe sur un tertre, une explosion se produit et on ne retrouve que six corps carbonisés.

—Des pêcheurs ont sorti de l'Atlantique, près de Beach Haven, N.J., un bien curieux poisson. Il a fallu au moins quatre heures aux pêcheurs pour amener leur prise à bord. Il s'agit d'un poisson qui tient du cochon, de la baleine et de la chauve-souris. Il a une queue de baleine. Ses oreilles ressemblent à celles du cochon. Les yeux sont dans les oreilles. La bouche a douze pouces de long et elle se trouve sur la tête. C'est un phénomène.

—Un chauffeur de taxi, M. Armand Simard, de Donnacona, a été assailli sur la route de Pont Rouge. Le bandit voulait répéter l'exploit de Charlesbourg: attacher son homme à un arbre et lui voler son argent. Mais M. Simard n'a pas froid aux yeux. Malgré que le bandit fût armé, M. Simard sauta sur lui et réussit à lui faire prendre la fuite. Mais dans la lutte M. Simard a été cruellement mordu à un pouce. On est à la poursuite de cet audacieux voleur de grand chemin.

—Madame Arsène Thibault, de Notre-Dame des Anges, Portneuf, en voulant allumer son poêle avec du pétrole, met le feu à ses vêtements. Des voisins la secourent, mais, pendant ce temps, les flammes se communiquent à la maison où trois enfants étaient encore au repos. Rhéau et Réal Thibault, âgés respectivement de 3 et 4 ans, périssent dans l'incendie, et on désespère de sauver leur mère. M. Thibault, le père, est brûlé aux mains. Trois maisons du village sont complètement détruites et deux autres endommagées par l'eau et la fumée. Dégâts pour \$12,000.00

ENFIN RETROUVE



MICHEL COURTOIS, âgé de 13 ans, et demi, dont notre journal a raconté la terrible aventure. Après avoir passé plusieurs mois dans les bois avec son frère à souffrir du froid et de faim, il a dû passer deux grands mois dans la tente à la porte de laquelle il est photographié, en ayant près de sa tente le cadavre de son frère René qui était mort de misère et de faim. Cette photographie a été prise par le guide Jack Germain, lorsqu'il a trouvé le jeune Courtois, sur les bords du lac Manicouagan, à 450 milles de Roberval.

**CULTIVATEURS**  
CHAULEZ VOS TERRES  
AVEC  
**"CALCO"**

N'oubliez pas que le meilleur produit donne toujours les meilleurs résultats.

Notre Calco a un pourcentage de chaux supérieur à tout autre, soit plus de 98%, et a une mouture en tous points recommandée par les autorités agricoles.

Le prix actuel est si bas que vous ne devez pas manquer d'en profiter; voyez votre agronome ou écrivez-nous pour plus amples informations.

Le Ministère de l'Agriculture paie, cette année encore, les frais de transport sur notre produit.

**DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION**  
52 RUE ST-PAUL, -:- QUÉBEC

Expédiez votre crème à une maison qui a donné entière satisfaction à ses expéditeurs depuis au delà de vingt-cinq ans.

**Montreal Dairy Co., Limited**  
1200 Avenue Papineau, - - - Montréal, Qué.

La batteuse-vanneuse "DOMINION" pour le grain pour le trèfle.  
UN PRODUIT DE MAITRES.

**IL Y A UNE "DOMINION" POUR VOUS CONVENIR**

Que vous battiez simplement votre propre récolte ou que vous ayez une forte clientèle à servir nous pouvons vous fournir la batteuse "DOMINION" répondant à vos besoins.

Actionnée par l'engin DOMINION vous aurez là l'outillage parfait et économique par excellence pour battre tous les grains y compris le trèfle.

**N'HESITEZ PAS A VOUS RENSEIGNER**

sur les nombreux avantages qu'offre la "DOMINION" ça ne coûte et n'engage à rien mais portera profit à l'acheteur économique—qui pense pour l'avenir.

**O. CHALIFOUX & FILS, LTÉE**  
ST-HYACINTHE, - P. QUÉ.

Messieurs,  
Sans que cela m'oblige aucunement, veuillez donc m'adresser immédiatement votre circulaire de batteuse et renseignements sur vos engins.

Nom.....  
Bureau de Poste.....  
Cité..... B. F.

**Pour les gens**

—Un autre drame de l'homme, fils de M. Da Cyprien de Témiscouat tellement sa sœur âgée qu'il croyait la protégée. Il accompagnait les frères et sœurs, partis à framboises. Soudain, à

**IVATEURS**

LEZ VOS TERRES  
AVEC  
**ALCO"**

pas que le meilleur produit  
urs les meilleurs résultats.  
co a un pourcentage de  
leur à tout autre, soit plus  
a une mouture en tous  
mandée par les autorités

tuel est si bas que vous ne  
arquer d'en profiter; voyez  
ome ou écrivez-nous pour  
informations.

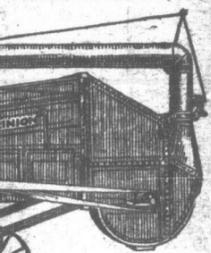
**ORPORATION  
QUÉBEC**

ui a donné entière

depuis au

**Limited**

Montréal, Qué.



rain pour le tréfle.

**MINION"**

NIR

us ayez une forte clientèle à servir  
ant à vos besoins.

o parfait et économique par excel-

**ENSEIGNER**



**Propos à Propos!**

par Benjamin Taber



- Je suis le Roi  
des Animaux!



- Oui, mais l'homme est  
le Roi de la Création



- Car il possède  
l'Intelligence



- et la bière  
'DOW'



**Dow**

**Old Stock Ale**  
mûrie à point

**Prime par la force et par la qualité**

**Pour les gens pressés**

—Un autre drame de la forêt: Un jeune homme, fils de M. David Dubé, de St-Cyprien de Témiscouata, a tué accidentellement sa sœur âgée de 16 ans, alors qu'il croyait la protéger contre un ours. Il accompagnait les plus jeunes de ses frères et sœurs, partis à la cueillette des framboises. Soudain, à travers le fouillis

de branches et de souches, il entendit un craquement semblable à celui que produit l'ours sur son passage. Il épaula et pressa la détente. Un cri de douleur retentit dans la forêt. Il avait tiré sur sa sœur, qui avait reçu la décharge dans le cou et mourut peu après. Cette tragédie a causé beaucoup d'émoi à St-Cyprien, où la famille de la victime est très bien connue.

—En l'absence des parents, un enfant de deux ans, Maurice Lagacé, de Rock

Forest, a péri dans l'incendie de la demeure paternelle, et deux de ses petites sœurs Cécile et Gabrielle, âgées de moins de huit ans, ont été assez sérieusement brûlées en se sauvant par une fenêtre de la maison en flamme.

—Une autre tragédie du même genre s'est déroulée à St-Raymond. Un bébé de six mois a péri dans les flammes, alors qu'un incendie a complètement détruit la résidence de M. Joseph Alain, cultivateur.

M. Alain était aux champs avec son épouse et avait laissé à la maison trois enfants, dont deux âgés respectivement de sept et de quatre ans. La population de St-Raymond sympathise avec cette brave famille si tragiquement éprouvée.

—Lundi et mardi prochains aura lieu, à Québec, le congrès des automobilistes du Canada. On en profitera probablement pour inaugurer la nouvelle voie carrossable sur le pont de Québec.

19

19

19

**AVIS**

Nos lecteurs sont instamment priés de se rappeler que nous ne pouvons garantir la publication, la même semaine, des petites annonces reçues après le courrier du lundi matin.

Nous devons également rappeler que nous ne tenons pas de comptabilité pour les annonces classées, elles sont strictement payables d'avance. C'est de vous exposer à ce qu'il y ait du retard dans la publication de votre annonce que nous l'adresser non accompagnée de la remise couvrant le nombre d'insertions commandées.

**ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES**

**Hommes Demandés**

**HOMMES ET GARÇONS. ATTENTION.**—Venez apprendre le métier de barbier à la meilleure, la plus vieille et la seule institution de ce genre à Québec. Conditions très avantageuses, commission payée en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner un salaire de \$25 à \$35 par semaine; pour votre intérêt n'hésitez pas à m'écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans des écoles secondaires. S'adresser Collège des Barbiers de Québec, Entr., 878 St-Vallier. Tél. 2-8663. No 24—58 J.N.O.

**REPRÉSENTANT DENAMDE.**—Dans chaque comté ou district de comté rurale de la Province de Québec pour prendre le contrôle de notre commerce et faire ce commerce à domicile et dans les magasins etc. Pour toutes autres informations s'adresser à J.-A. Roy, agent général, St-Ephrem de Tring, Co Beauce, P. Q. No 36—6fs—P 44

**DIVERS**

**BOTTINES.**—Jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 622, Notre-Dame-Ouest, Montréal. J.N.O.—25

**BOITES A EUFS.**—Nous manufacturons et vendons directement les boîtes en carton, servant à l'emballage des œufs. Demandez échantillon. L'Imprimerie Grand-Mère, Grand-Mère, Qué. No 38—3fs—P05

**CHASSEURS.**—J'enverrai le secret de placer vos appâts aux renards, désinfecter les pièges, une bouteille de drogue \$1.10. Ecrivez sans retard. Bélonie Lachance, Beauceville Ouest, P. Q. No 37—2fs—P05

**CHASSEURS ATTENTION.**—J'enseigne à prendre le renard, le vison, etc., et préparation d'appât à bas prix. Alexis Forest, Conception, Cté Labelle, P. Q. No 37—2fs—P57

**CHASSEURS.**—Je prends de 45 à 60 renards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment faire. Ecrivez pour avoir renseignements. W.-A. Hadley Stanstead, Qué. 8-22A—5-19S—3-17-31O—14-28N—12-26D. P. 29

**CHASSEURS ATTENTION.**—J'ai 20 ans d'expérience dans la chasse aux renards. Je donne tout le secret pour les prendre au piège sans poison l'hiver et l'automne à l'eau avec une bouteille de drogue prix \$1.50. Je répare aussi les montures de fusil, ouvrage garanti. Ecrivez-moi. Omer Poirier, Beauceville Ouest, P. Q. No 37—4fs—P57 23.

**CHASSEURS.**—Ma méthode garantie d'attrapper le renard à l'eau et se vend par marché. Attrape vison en vie, \$1.75. Lapins Chinchilla, \$2.25 le couple. Palma Roy, Ste-Anne de la Pérade, P. Q. No 38—P55

**CHASSEURS.**—Ecrivez-moi et vous enverrai drogue suffisante pour une saison; garantie attirer: renards, vison, Rat Musqué aux pièges. Aussi méthode pour prendre en trois différentes manières. Prix \$2.00 Maurice Campagna, R. R. No 2, Arthabaska, P. Q. 28—2fs P58.

**CHASSEURS.**—Livre illustré de 135 pages sur la chasse, préparation des différentes drogues. Elevage des renards, 50c. J. Bélanger, 120 rue Richelieu, Québec. No 38 x 50 j. n. o.

**COUPONS.**—Nous offrons un très gros assortiment d'essai de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles; blouses, jupes, robes, chemises pour hommes, garçons, aussi de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés de teintes et tissus. Argent-rémis si pas satisfait. Gros paquets de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste payé. Le Magasin des Coupons, New Glasgow, Qué. J.N.O.—X001

**COURROIES A VENDRE.**—Gros assortiment de courroies en caoutchouc de première classe pour friction à grande vitesse; toutes les grandeurs; la longueur que vous désirez; garanties, expédiées sujettes à inspection. 4-pis, 2 1/2 pouces, 5c., du pied; 3 pouces, 6c.; 3 1/2 pouces, 8c.; 4 pouces, 11c.; 5 pouces, 15c.; 6 pouces, 22c.; 7 pouces, 29c.; 8 pouces, 33c.; 10 pouces, 39c. Toronto Belting Co., 166 rue York, Toronto. X291—36—4fs

**IMPORTATEUR DE BROCHE AGRICOLE.**—Fabrication anglaise, spécialité d'accessoires de toute sorte pour les éleveurs. Demandez nos prix. Jos Courcier, La Malbaie, Co. Charlevoix, P. Q. B.

**MAGASIN ET LOGEMENT A LOUER** près du plan McLaren. S'adresser à Raoul Boivin, Masson, Qué. B.

**POUR RIRE.**—Demandez: "Révélateur Curieux", indique aux jeunes comme vieux ce qu'on pense d'eux. Avec catalogues, Magie, Farces, Attrapes, Monologues, 10c. J.-B. Hamon, 309 Marie Anne, Montréal. 35—5fs P55

**SECRET POUR PRENDRE RENARDS.**—Dès l'eau, sur terre et sur neige, c'est le temps de préparer la drogue, 20 ans d'expérience, enseigné par Cahix Blais, St-Edouard de Lotbinière, P. Q. No 38—4fs—P05

**TABAC CANADIEN.**—En feuilles ou haché ainsi que cigares au plus bas prix possible. Je vends les pipes, les allumeurs et les montres. Demandez ma liste de prix. J.-A. Filon, St-Roch de l'Archevêque, Cté l'Assomption, P. Q. No 37—3fs—P18

**VOLEZ-VOUS RIRE?**—Demandez Oracle de mariage, 15 cents avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie, Edg. Hartman, 4804, Saint-Denis, Montréal. 65—X j.n.o.

**Animaux à vendre**

**A VENDRE.**—Moutons Shropshire enregistrés, vieux et jeunes. Aussi 3 couples de renards noirs argentés, enregistrés. Aussi lapins Chinchilla. J.-G. Morin, St-Casimir, Cté Fortin, P. Q. No 35—6fs—P07

**A VENDRE.**—Agneaux mâles et femelles Shropshire. S'adresser aux RR. PP. Trappistes, La Trappe, P. Q. No 38x05.

**A VENDRE.**—Jument noire, 4 1/2 ans, pesant environ 1400 lbs, bonne pour tous les travaux de la ferme. Lorenzo Déry, Ste-Anne de la Pocatière, Co. Kamouraska, P. Q. B.

**A VENDRE.**—3 couples de renards noirs argentés à un prix modéré. S'adresser à Alfred Fortin, Tadoussac Bl. 14 Rang Beauce, P. Q. B.

**A VENDRE.**—Un taureau enregistré Durham gris, âgé de 3 ans a subi l'épreuve à la tuberculine, très beau, recommandé par l'agronome du comté. A vendre à très bon marché. J.-Geo. Vézina, La Patrie, Cté Compton, P. Q. B.

**A VENDRE.**—Mâles et femelles Chester du 2 mars et du 15 juillet, leur prix d'exposition. Femelles Yorkshires du 2 août. Moutons Leicester, agneaux etc., et moutons de 1 an et 2 ans. Jos. Leclerc, fils, St-Charles, Cté Bellechasse, P. Q. No 38-2fs-P05

**A VENDRE.**—Moutons Leicester enregistrés, agneaux, agnelles et moutonnes de très bonne qualité ayant remporté des prix à l'exposition de Québec. Etalon Canadien de 3 ans au printemps, à vendre à bonnes conditions. Joseph Couture, Loretteville, P. Q. No 38—P78

**A VENDRE.**—Ayrshire de tout âge, taure et jeunes vaches, taureau de 3 ans. Cochons Chester Yorkshire, moutons Oxford, dont 35 agneaux, beaux sujets. S'adresser de suite à Ephrem Pelletier, Lavallée, P. Q. No 38—2fs P09

**A VENDRE.**—Lapins Chinchilla Géant des Flandres gris acier, gris lièvre, avec pedigree, premier prix d'exposition. J.-M. Chabot, St-Césaire, P. Q. 38—4fs—57

**A VENDRE.**—4 agneaux Oxford Down, enregistrés, un classifié trois étoiles, et trois classifiés, deux étoiles, tous de bons sujets. Félix Larocque, Lotbinière, R. R. No 1, Co. Lotbinière P57

**A VENDRE.**—Beaux jeunes chiens âgés de deux mois, instinct remarquable, races: Belges croisés avec Coly domptés spécialement pour les vaches et la garde. \$3.00 chacun livrés à la gare Ste-Madeleine. Aussi cochets Plymouth Rock Barrés race pure \$2.00 chacun. Eséar Cordens, Ste-Madeleine, St-Hyacinthe, P. Que. P57

**A VENDRE ANIMAUX CANADIENS.**—12 vaches dont plusieurs inscrites au livre d'Or, 2 taureaux de 10 mois éligible au livre d'élite. Quelques veaux de 5 mois provenant de vaches au livre d'Or. Mâles et femelles. Joseph Desmarais, Ferme Bellevue, Flodden Co. Richmond, P. Q. No 38—P001.

**BELLE JUMENT A VENDRE.**—5 ans, poil rouge, pesanteur 1200 lbs, n'ayant aucun défaut, de chemin et d'ouvrage. Cause de vente j'en ai trop. Edouard Leblanc, St-Jacques, R.R. No 2, Cté Montcalm, P. Q. B.

**HOLSTEIN A VENDRE.**—Enregistrés et accrodités, 1 boeuf de 2 1/2 ans fils du Grand Champion de la ferme Raymond, 1 boeuf de 3 mois fils du premier. Les mères ont donné 18,000 et 14,000 lbs de lait avec 3.65% de gras. Séminaire Ste-Thérèse, Cté Terrebonne, P. Q. No 38—X57—4fs

**J'AI A VENDRE.** de beaux jeunes renards noirs et argentés et enregistrés provenant de sujets polifuges à des prix très raisonnables, chats sauvages etc., P.-A. Boulet, Montmagy, B. P. 315, P. Q. No 37—4fs—x05

**RENARDS CROISÉS ARGENTÉS,** enregistrés à vendre. Prix modérés, choix parmi 125 têtes, longues années d'expérience, grand succès. Rosario Fortin, Baie St-Paul, Cté Charlevoix, P. Q. No 36—4fs P57-1B.

**RENARDS double-croisés à vendre.** Leur peau rapporte un gros prix, ils sont vigoureux. S'adresser à Emery Sioui, Boîte 104, Loretteville, Qué. 29—j.n.o.—05

**RENARDS A VENDRE.**—Rouge à \$100.00 le couple, croisé \$250.00 le couple, argenté \$350.00 le couple. Livraison immédiate, correspondance sollicitée. Thomas Belley, Moulin Marin Cté Matapédia. No 38—P05

**VISIONS VIVANTS** pas blessés. J'achète au meilleur prix. Philippe Gagnon, Loretteville, P. Q. Tél. 147. 29—j.n.o.—X05

**Volailles à vendre**

**MATÉRIEL AVICOLE.**—Incubateurs et poêles-éleveuses Buckley, pompes à pression pour désinfecter poulaillers, désinfectant, abreuvoirs sanitaires en grès, bagues pour les pattes, couteaux d'abattage, nids-trappe, cages-d'expositions, etc.—Comptoir Avicole de Scott, Scott, P. Q. 31-3fsx06

**A VENDRE.**—Poulettes Rhode Island rouges, provenant de sujets éprouvés contre la diarrhée blanche, bonne lignée de ponduse, nées le 28 avril \$2.00 chaque. Alphonse Lerler, aviculteur, Ste-Claire, Cté Dorchester, P. Q. No 37—3fs. B.

**A VENDRE.**—Superbes cochets Leghorn Blanc de race pure, dont les pères viennent directement de la Ferme Tancred. Aussi cochets Plymouth Rock Barrés de race pure nés en mars et avril provenant d'excellentes ponduses. Prix: 3.00 et 2.50 pour les deux races. Anaclet Leclair, Ferme Avicole de St-Germain de Gratham, Cté Drummond, P. Q. 35-4fs-P 57

**A VENDRE.**—Cochets, poules d'un an Leghorn Blanches ou Brunnes, Plymouth Rock Barrées, Rhode Island Rouges, Wyandotte Blanches Canards et Oies, jeunes ou vieux, n'importe quelle race. Dindes bronzées, Pintades, Lapins Chinchilla. Ecrivez pour prix à Ferme avicole Bagot, propriétaire Xavier Lanoie, St-Hugues, Cté Bagot, P. Q. J. N. O. X07

**A VENDRE.**—Cochets Plymouth Rock Barrés, et Rhode Island sélectionnés \$2.00 à \$3.50 selon la qualité. Oies Toulouse, \$3.50, Canard Pékin, \$2.50. Frères du Sacré-Coeur, Arthabaska, P. Q. No 37—4fs—P57

**A VENDRE.**—Poulettes et cochets Plymouth et Rock Barrés provenant de poules contrôlées au nid à trappe. Pour toutes informations s'adresser à J.-B. Villeneuve, St-Justin de Newton. No 37—2fs P05

**BASSE-COUR SAINT-JEROME.**—Volailles, Pigeons Canards, Faisans, Pintades, Lapins, Cochets: Plymouth Rocks Blancs, Barrés, Orpingtons, Sussex, Leghorns Blancs, Bruns, Jaunes; \$1.00 et \$1.50. Une chance; 8 poulettes Plymouth Rocks Blancs, 1 cochet, \$8.00, 6 poulettes Barrées, 1 cochet, \$6.00, 4 poulettes Orpingtons, 1 cochet, \$6.00. Canards Pékins, \$1.25. J.-Albert Lepage & Fils, Saint-Jérôme, (Terrebonne). P08

**DÉSIRERAIT ACHETER.**—Poulettes Plymouth Rock Barrés, de race pure, dire date de naissance, poids moyen et le prix de vente par lots de 25, 50, 75 ou 100. S'adresser à Jos. Déry, Ancienne-Lorette, P. Q. No 38—1B et P33

**POULETTES A VENDRE.**—Leghorn blanches pure race, écloses le 20 avril provenant d'excellentes ponduses bien développées, \$1.50 chaque. Hâtes vous commander. Hervé Laporte, Ferme Avicole St-Jean Matha Co. Joliette. 1B et P01.

**Terres, Maisons, Etc.**

**A VENDRE**

**A VENDRE.**—Dans le village de St-Hélène de Kamouraska, une maison bâtie en neuf avec grange et garage et 6 arpents de terre, eau à la commodité. Pour plus de renseignements, écrire à D. Ouellet, Ste-Hélène de Kamouraska, P. Q. B.

**A VENDRE.**—Deux terres, 280 arpents en tout, dont 200 en culture. Sucrierie de 800 vaisseaux, 13 vaches à lait dont la moitié enregistrées et ayant subi l'épreuve à la tuberculine, 16 têtes en tout. Bien bâties, silo et tracteur International 10-20 avec charrue et herces à disques pour aller avec. Pour tous renseignements s'adresser à Louis Chagnon, Ste-Théodose Cté de Verchères, P. Que. No 38-3fs-57.

**BONNE TERRE A VENDRE.**—100 acres carrés tous en culture à 1 mille de l'église, et de la beurrière, 4 vaches. Pour tous autres renseignements. S'adresser à Jos. Lebel, Coaticook, P. Q.

**TERRE A VENDRE.**—A 3 milles du village Plessisville et de la fromagerie. Maison, grange, hangar; 6 1/2 arpents large sur 28 long, 140 arpents en culture, 50 arpents en bois de commerce, deux mille frables, etc. ou sans roulant. Pour prix et conditions, écrire à Omer Carrier, Plessisville, Cté Mégantic, P. Q. No 38—2fs—P001

**TERRE A VENDRE.**—100 arpents en culture et 60 arpents en pacage, une belle sucrierie, sur la route nationale, près de l'église et du couvent, à 5 milles de la gare, avec ou sans roulant, à vendre à bonnes conditions, Joseph Lauzon, Lac des Sources, Co. Labelle, P. Q. B.

**ARGENT A PRÊTER**

**SUR HYPOTHEQUES** et autres garanties, à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Ficher, notaire 80, St-Pierre, Québec. j.n.o.—27

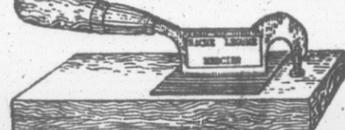
**TOMBER D'UN MAL**

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE. — Traitement scientifique et rationnel facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

**GRATIS.**—Sur réception de 25 centins pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement. — S'adresser à

**RUMAX COMPOUND REG'D.**

Casier Postal 711. Québec.



Sur réception de \$1.00 nous vous expédierons franco par mails, cette planchette à hacher, dimension 11 x 6, qualité supérieure, prix spéciaux aux marchands. La Manufacture de Seis de Lévis, Lévis, P-Q

**Production de grosses portées**

(Suite de la page 864)

Je réalise que j'ai beaucoup appris et je réalise également que j'ai beaucoup à apprendre. Dans notre industrie, une erreur est d'autant plus coûteuse que nous nous en apercevons difficilement, ou plutôt qu'il est difficile de la localiser, et enfin si nous l'avons trouvée il faut attendre un an (la production prochaine) pour savoir si nous avons mieux fait ou plus mal en corrigeant cette prétendue erreur.

Ce qui précède sur l'alimentation des renards, s'applique aussi bien aux vieux qu'aux jeunes. Mais si nous parlons seulement de jeunes renards de l'année, et ce sont ceux-là qui intéressent les nouveaux acheteurs, il y a un facteur essentiel pour avoir des résultats, c'est le développement des jeunes.

J'ai toujours remarqué que des jeunes renards nés de très bonne heure le printemps (le plus tôt est le mieux) n'ont aucune difficulté pendant les grandes chaleurs de l'été. Ils ont la force de supporter les attaques des vers et des autres parasites, et ne semblent pas affectés.

De plus, au printemps suivant, leur organisme étant bien développé, bien formé, les accouplements sont nombreux, les conceptions aussi, et les mères n'ont généralement pas de difficultés pour amener les jeunes à maturité.

Enfin des renards bien développés, avec une charpente osseuse bien formée, des pattes longues, droites et fines, seront de meilleurs reproducteurs que des renards chétifs, bas de pattes, ayant souffert du "rickets" ou d'autres maladies ou parasites.

Quand les grosses portées seront arrivées, il faudra les amener à maturité, en faire de beaux renards, à belle fourrure soyeuse et fine, mais cela, comme on dit, c'est une autre histoire, et je laisse à d'autres le soin de la développer.

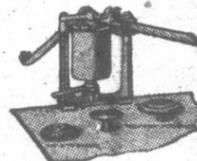
Pour terminer, je répéterai ce que je disais au commencement: Les grosses portées sont des choses dont on parle beaucoup et que l'on obtient moins souvent. Je serai très heureux si, dans la discussion qui va suivre, quelques auditeurs peuvent jeter un peu plus de lumière sur la question et nous dire ce qu'ils ont fait pour obtenir de grosses portées.

Ceci sera à notre profit mutuel et ne pourra qu'aider notre belle industrie de l'élevage du Renard.

**Avec la Sertisseuse "BURPEE"**

(absolument garantie)

Mettez vos  
VIANDES  
LÉGUMES  
FRUITS  
en  
consève.



C'est commode, économique, facile.

Prix: Sertisseuse pour No 2 1/2... \$20.00  
No 2-2 1/2... 23.00  
avec rebordeur \$2.00 de plus.

Nous pouvons aussi vous fournir les boîtes Nos 2 1/2 par caisses de 150 avec couvercles à 3 1/2 cts.

Demandez nos prix pour quantités. Termes: Comptant avec la commande ou expédiée C.O.D.

**CAILLÉ FRÈRE**

ST-FÉLIX DE KINGSEY, QUÉ.

**Le "Bulletin de la Ferme"**

Rédaction et Administration

37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.

Téléphone, 2-4297 — Cusc. Postale 129

**"FEUILLE LOIN"**

Publicité

Le capitaine, mis en scène cette réception, donna librement heureux caractère. Son li-même, mis en confiance, conversation.

Le comte vantait à ses amis mes du vin de Mercuroz qu'il et racontait comment son père possesseur d'une province pour tant rarissime, en offrir à son voisin, le vicomte de prieur de ce crû renommé grand chasseur, avait été le séjour qu'il avait fait à dans les domaines de Roc avait tué des chamois et r aussi, lors de son départ, à son hôte un nombre respect de son meilleur vignoble.

Le repas se poursuivit ga qu'en se levant de table, M put s'empêcher de dire:

— Mon cher comte, on bien chez vous! Nous n'aur blier cette étape, d'autant tes, sans doute, ne nous rés beaucoup près, l'agrément c

— Vous exagérez, mon c Rochechard. Votre nol armes réserve toujours les saines, les satisfactions les p

— Sans doute, mais si je ment à la fierté que nous épri avoir réussi dans la mission confiée, je ne puis, aujourd' muler les difficultés. Cette main, par exemple, m'ef Nous n'aurons pas de route Léoncel, et je ne sais vraim que j'ai envoyé en éclairer guider dans ce pays perdu!

— Je vous déclare très fr c'est peu probable, mon ch être du pays pour ne poin ces chemins à peine tracés c tout aux béchérons pour es pes de bois et aux bergers leurs troupeaux. Malheu trompe! Telle piste, d'as vous conduit tout droit au autre, après mille détours, près de votre point de dépp

— Par sainte Barbe, pat leurs! répondit le capitaine, encourageant, mon cher co blez-vous complaire à multi hensions!

— Excusez-moi, mon che fais ainsi toucher du doig de votre route, c'est par mettre à votre disposition les éviter. Vous comprenez rais tolérer de vous voir dans pareille aventure. P Benoit Lagnel qui connaît que tous les braconniers ré mettre à votre disposition duite vous arriveriez sans et cel. Ce sera pour lui une oc au retour, par les forêts q ter au-dessus de Bouvan tous les deux, trop rare de les surveiller.

— Mon cher comte, rep votre offre est trop aimabl se pour que je songe à la cepte avec reconnaissance

— Trêve de compliment! vous rends service et j'ob vous représentez ici l'auto pareille joie ne m'est pas jours! Holà, Benoit! vien cevoir mes instructions!

**Au Lect**

Ce feuilleton peut tous les membres de l est absolument irréprou qu'il nous vient de la f de Paris, suffit. Ceu teurs qui désiraient abonnement à ces rom nant bimensuels, n'e voyer 24 francs à Presse", 5 rue Bayar cours du jour, cela n que quelques sous. Et deux romans tous les un an.

**Production de grosses portées**

(Suite de la page 864)

... que j'ai beaucoup appris et je...  
...lement que j'ai beaucoup à...  
... Dans notre industrie, une er-  
...autant plus coûteuse que nous  
...ercevons difficilement, ou plutôt  
...difficile de la localiser, et enfin si  
...ns trouvée il faut attendre un an  
...ction prochaine) pour savoir  
...ons mieux fait ou plus mal en  
...ette prétendue erreur.

...précède sur l'alimentation des  
...applique aussi bien aux vieux  
...es. Mais si nous parlons seule-  
...jeunes renards de l'année, et  
...ix-là qui intéressent les nouveaux  
...il y a un facteur essentiel pour  
...résultats, c'est le développement

...jours remarqué que des jeunes  
...és de très bonne heure le prin-  
...plus tôt est le mieux) n'ont  
...difficulté pendant les grandes cha-  
...té. Ils ont la force de supporter  
...es des vers et des autres para-  
...semblent pas affectés.

...s, au printemps suivant, leur  
...étant bien développé, bien  
...accouplements sont nombreux,  
...tions aussi, et les mères n'ont  
...ent pas de difficultés pour ame-  
...ner à maturité.

...es renards bien développés, avec  
...ente osséuse bien formée, des  
...gues, droites et fines, seront de  
...reproducteurs que des renards  
...de pattes, ayant souffert du  
...ou d'autres maladies ou para-

...es grosses portées seront arrivées,  
...les amener à maturité, en faire  
...enards, à belle fourrure soyeuse  
...ais cela, comme on dit, c'est  
...histoire, et je laisse à d'autres le  
...développer.

...terminer, je répéterai ce que je  
...commencement: Les grosses  
...ont des choses dont on parle  
...et que l'on obtient moins sou-  
...vraî très heureux si, dans la dis-  
...i va suivre, quelques auditeurs  
...eter un peu plus de lumière sur  
...n et nous dire ce qu'ils ont fait  
...air de grosses portées.

...a à notre profit mutuel et ne  
...aider notre belle industrie de  
...du Renard.

**La Sertisseuse "BURPEE"**

(absolument garantie)



...commode, économique, facile.

...sertisseuse pour No 2 1/2... \$20.00

...No 2-2 1/2... 23.00

...avec rebordeur \$2.00 de plus.

...pouvons aussi vous fournir les bol-

...par caisses de 150 avec couver-

...ets.

...ndez nos prix pour quantités.

...Comptant avec la commande

...C.O.D.

**CAILLÉ FRÈRE**

**FRÉDÉRIC DE KINGSEY, QUÉ.**

**Bulletin de la Ferme**

...action et Administration

...a Couronne, Édifice Gnillemette

...e par le "Bulletin de la Ferme" Ltd.

...rimée par "Le Soleil" Ltd.

...2-4297

...Case Postale 129

**"FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME"**  
**LOIN DES ORAGES**

par PAULIN COMTAT

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

Le capitaine, mis en belle humeur par cette réception, donna libre cours à son heureux caractère. Son lieutenant lui-même, mis en confiance, prit part à la conversation.

Le comte vantait à ses convives les charmes du vin de Mercuriol qu'il leur versait et racontait comment son père était devenu possesseur d'une provision de ce vin pourtant rarissime, en offrant une chasse à son voisin, le vicomte de Bayanne, propriétaire de ce crû renommé. Le vicomte, grand chasseur, avait été émerveillé par le séjour qu'il avait fait à cette occasion dans les domaines de Rochechinard. Il avait tué des chamois et même un ours; aussi, lors de son départ, avait-il offert à son hôte un nombre respectable de facons de son meilleur vignoble.

Le repas se poursuivait gaiement, si bien qu'en se levant de table, M. d'Esgluns ne put s'empêcher de dire:

— Mon cher comte, on est réellement bien chez vous! Nous n'aurons garde d'oublier cette étape, d'autant que les suivantes, sans doute, ne nous réserveront pas, à beaucoup près, l'agrément de celle-ci.

— Vous exagérez, mon cher, dit M. de Rochechinard. Votre noble métier des armes réserve toujours les joies les plus saines, les satisfactions les plus honorables.

— Sans doute, mais si je pense en ce moment à la fierté que nous éprouverons après avoir réussi dans la mission qui nous est confiée, je ne puis, aujourd'hui, m'en dissimuler les difficultés. Cette journée de demain, par exemple, m'effraye un peu. Nous n'aurons pas de route pour monter à Léoncel, et je ne sais vraiment si le fourrier que j'ai envoyé en éclaireur pourra nous guider dans ce pays perdu!

— Je vous déclare très franchement que c'est peu probable, mon cher ami! Il faut être du pays pour ne point s'égarer dans ces chemins à peine tracés qui servent surtout aux bûcherons pour exploiter les coupes de bois et aux bergers pour conduire leurs troupeaux. Malheur à celui qui se trompe! Telle piste, d'aspect engageant, vous conduit tout droit au précipice; telle autre, après mille détours, vous ramènera près de votre point de départ.

— Par sainte Barbe, patronne des artilleurs! répondit le capitaine, vous n'êtes pas encourageant, mon cher comte! Vous semblez vous complaire à multiplier mes appréhensions!

— Excusez-moi, mon cher ami; si je vous fais ainsi toucher du doigt les difficultés de votre route, c'est parce que je puis mettre à votre disposition les moyens de les éviter. Vous comprenez que je ne saurais tolérer de vous voir engager seuls dans pareille aventure. Par bonheur, j'ai Benoit Lagnel qui connaît la région mieux que tous les braconniers réunis. Je vais le mettre à votre disposition, et sous sa conduite vous arriverez sans encombre à Léoncel. Ce sera pour lui une occasion de passer au retour, par les forêts que je fais exploiter au-dessus de Bouvante; nous avons, tous les deux, trop rarement l'occasion de les surveiller.

— Mon cher comte, reprit le capitaine, votre offre est trop aimable et trop précieuse pour que je songe à la refuser. Je l'accepte avec reconnaissance.

— Trêve de compliments, mon cher; je vous rends service et j'oblige le Roi, dont vous représentez ici l'autorité; Ventrebieu! pareille joie ne m'est pas donnée tous les jours! Holà, Benoit! viens par ici pour recevoir mes instructions!

**Au Lecteur**

Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans maintenant bimensuels, n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5 rue Bayard, Paris. Au cours du jour, cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront deux romans tous les mois pendant un an.

Lagnel, mis au courant de sa prochaine mission, s'en fut préparer son départ qui devait avoir lieu dans la nuit. Il soigna lui-même son cheval en vue de la longue et pénible étape, puis il s'en fut répartir le travail entre les ouvriers pour les jours suivants.

Mlle de Rochechinard approuvait et discutait avec lui les ordres donnés.

— Ce qui me fait de la peine, disait Benoit, c'est que j'ai perdu mon carnet! Si je l'avais eu, mon travail serait de suite distribué, car j'ai l'habitude d'y tout noter.

— C'est dommage, répondit Lucile, mais ne pouvez-vous pas vous souvenir des endroits où vous avez pu l'égarer?

— Je cherche, reprit Benoit, mais je pense bien qu'on me le rapportera; mon nom est écrit sur la première page; sans doute celui qui le ramassera aura-t-il l'idée de me le rendre. Ah çà! s'exclama-t-il soudain, ne l'aurais-je pas perdu chez Jouquet, quand j'ai quitté ma veste pour aider Mademoiselle à soigner Antoine.

— C'est possible, en effet, fit la jeune fille.

— Je cours à la ferme et je vais le demander au père Jouquet. D'ailleurs, il faut que le voie, car demain j'ai besoin de l'envoyer à la foire de Saint-Jean-en-Royans, puisque je ne puis y aller moi-même.

Et Benoit partit en courant vers la ferme. Il en revint tout préoccupé, disant: — Où diable peut être passé mon carnet? Le père Jouquet ne l'a pas vu!

— Ne vous tracassez pas, Benoit, lui dit Mlle de Rochechinard, et allez vous reposer pour être dispos demain matin. Sans doute, quand vous reviendrez votre carnet sera-t-il retrouvé.

**CHAPITRE V**

Et chacun d'eux s'en fut prendre un repos bien gagné.

Le lendemain, avant l'aube, les artilleurs se mirent en route, sous la conduite de Benoit Lagnel, et le petit bourg de Saint-Martin-le-Colonel reprit son aspect paisible qu'avait momentanément troublé de façon si complète le passage de la batterie du régiment de la Fère.

Le jour suivant, M. de Rochechinard se mit à supper l'heure à laquelle Benoit pourrait être de retour. L'activité du bon serviteur était si grande qu'en son absence toute la vie du manoir semblait suspendue et qu'en attendant sa rentrée le comte était toujours de mauvaise humeur.

Pour tromper son impatience, il venait d'entamer avec le bailli, son partenaire habituel, une partie d'échecs. Dans le salon aux vieux et nobles meubles, sous le regard distrait des ancêtres, dont les portraits solennels s'alignaient tout autour de la vaste pièce, les deux joueurs méditaient silencieusement leurs coups. Lucile, affairée par suite de l'absence de Benoit, remettait de l'ordre dans l'office avec l'aide de la fille de l'aubergiste qu'elle employait quelquefois.

Soudain, le comte et le bailli levèrent la tête, distraits, dans leurs combinaisons savantes, par un bruit confus qu'on entendit au loin. On distingua bientôt le galop d'un cheval.

— Voilà, dit le bailli, votre Benoit qui revient!

— Le maraud veut crever sa bête, maugré le comte. Quel besoin a-t-il de forcer de la sorte en fin de parcours?

— Eh! Monsieur le comte, l'homme et le cheval sentent le gîte!

— Ce n'est pas une excuse, répliqua M. de Rochechinard; un cavalier digne de ce nom doit être plus soucieux de l'état de sa monture!

— De fait, approuva le bailli, la pauvre bête court un galop infernal!

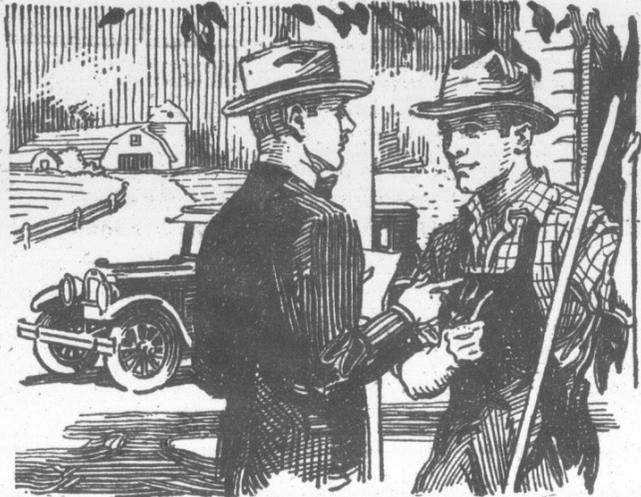
Le cavalier approchait, en effet, à toute allure; le comte et le bailli allèrent à la fenêtre; ils reconnurent Benoit qui vint arrêter sa monture au bas du perron. La bête était couverte d'écume et de poussière. M. de Rochechinard pressentit un malheur.

— Qu'y a-t-il donc, Benoit? questionna-t-il.

— Ah! Monsieur le comte! un crime... Un crime affreux!...

— Comment? répéta M. de Rochechinard angoissé.

(à suivre)



**Vous Pouvez Vous Fier à Son Conseil**

**QUAND** vous songez à votre avenir et à celui de ceux qui vous sont chers laissez-vous guider par les conseils pratiques du Représentant de l'Assurance-Vie.

Il vous expliquera comment vous y prendre pour être indépendant dans votre vieillesse—comment vous pouvez mettre votre famille à l'abri des écrasantes obligations.

Discutez de votre avenir avec le prochain Représentant de l'Assurance-Vie qui se présentera chez vous. Son avis—basé sur une vaste expérience—vous aidera à résoudre votre problème individuel.



**L'Assurance Sur La Vie**

**UN REMÈDE EFFICACE POUR LES MALADIES DES FEMMES**

DIX JOURS DE TRAITEMENT

"Orange Lily" est un remède efficace pour toutes les maladies des femmes. Il s'applique localement et est absorbé dans les tissus douloureux. La matière morte défectueuse de la région congestionnée est expulsée, donnant un soulagement immédiat, mental et physique; les vaisseaux sanguins et les nerfs sont tonifiés et renforcés; la circulation redevient normale. Comme ce traitement est basé sur des principes strictement scientifiques et agit sur la localité actuelle de la maladie, il ne peut qu'être bon dans toutes les formes des maladies féminines, y compris la menstruation retardée et douloureuse, leucorrhée, descente de matrice, etc. Prix \$2.00 la boîte, suffisante pour un traitement de 30 jours.



Un traitement d'essai de 10 jours valant 75c, sera envoyé à toute femme souffrante qui m'enverra son adresse. Envoyez 10c et votre adresse, à Mme Lydia W. Ladd, Dépt. 57, Windsor, Ontario.

VENDU PARTOUT PAR LES PRINCIPAUX PHARMACIENS



.....13½c à 14½c la lb.  
.....12½c à 13½c "  
.....11½c à 12½c "  
.....10c à 11c "

eaux de champ  
.....6½c à 7c la lb.  
.....5½c à 6c "  
.....5c à 5½c "

eaux du printemps  
.....11c à 11½c la lb.  
.....10½c à 11c "  
.....9½c à 10½c "  
.....8½c à 9½c "

Sheep  
.....5c à 6c la lb.  
.....4c à 5c "  
.....2½c à 3½c "

Steers  
.....9c à 10c la lb.  
.....8c à 9c "  
.....7c à 8c "  
.....6c à 7c "  
.....5c à 6c "

os animaux vivants à Coopé-  
rée de Québec, Montréal  
Pte St-Charles, Montréal, et  
d'après à Case postale 326,

RÉE DE QUÉBEC

ILES ABATTUES  
.....22c la lb.  
.....20c "  
.....17c "  
.....15c "  
is abattus de Québec  
0 lbs. ....17c la lb.  
75 lbs. ....16c "  
25 lbs. ....15c "

attus engraisés au lait  
.....19c la lb.  
.....18c "  
.....15c "  
.....14c "  
.....13c "

ccursale de Québec.  
és à Montréal.

TEZ

par des applications de  
S

imilable  
00 lbs.

u désir de l'acheteur.

ur quantités moindres,  
ccursale de

É DE BAGOT

t, Montréal

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SEMAINE DU 6 AU 13 SEPTEMBRE

Section des consignations

BEURRE

Le marché au beurre a été stationnaire au début de la semaine, mais a faibli au cours des derniers jours. Les prix ont fléchi d'environ ½c à ¾c la livre.

La demande de notre marché a plutôt été limitée. Les achats ont été pour besoin immédiat seulement. Aucun changement important à noter sur le marché anglais; les prix restent les mêmes.

Le marché américain s'est accentué vers la hausse, avec une avance de ½c la livre.

A moins d'augmentation dans la demande, notre marché devrait se maintenir stationnaire pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage a été ferme cette semaine; une hausse d'environ ¼c à ½c la livre a été enregistrée dans les prix.

La demande un peu plus active de la part du marché anglais et la forte diminution des arrivages ont été les principaux facteurs de cette dernière avance de prix.

Avec les conditions actuelles, un marché ferme est à prévoir pour d'ici quelques jours.

ŒUFS (Québec)

Rien de spécial à noter sur le marché des œufs au cours de la semaine, ce n'est pas les offres libérales de l'ouest qui ont contribué à maintenir les prix faibles. Les arrivages locaux ont diminué beaucoup et la demande n'est pas très forte, surtout pour les premiers et les seconds frais. Le consommateur leur préfère les extras d'entrepôt. La différence de prix entre les œufs d'entrepôt et les frais est assez forte pour pousser un certain nombre de consommateurs à acheter des œufs d'entrepôt, ce qui a pour effet de restreindre les ventes d'œufs frais. Comme les quantités d'œufs d'entrepôt sont assez considérables, les prix semblent vouloir se maintenir à ce niveau, et nous sommes sous l'impression que tant que les prix des œufs d'entrepôt ne monteront pas, la demande des œufs frais sera faible. Nous prévoyons une hausse prochaine dans les prix des œufs d'entrepôt et un marché faible pour les œufs frais.

ŒUFS (Montréal)

Ce marché n'a subi aucun changement au cours des derniers huit jours et, si les conditions actuelles de température continuent à prévaloir, nous sommes sous l'impression que les prix se maintiendront aux niveaux de ces dernières semaines. La production s'est sensiblement améliorée à la suite des chaleurs que nous avons eues dernièrement. Les arrivages, quoique pas très considérables, suffisent à satisfaire la demande qui se fait sentir. D'un autre côté, les autres provinces, particulièrement celles de l'Ouest, nous envoient des quantités assez appréciables d'œufs. Les œufs d'entrepôt ne se vendent pas en grandes quantités; il n'y a eu nul changement dans les prix.

POIS

Rien à noter de particulier sur ce marché. Nous ne pensons pas d'ailleurs avoir rien de nouveau à faire remarquer en ce qui concerne la vente et les prix des pois, d'ici à ce que la nouvelle récolte soit prête à être mise sur le marché. Les quantités actuellement en entrepôt suffisent pour répondre aux demandes. Il y a eu, il y a quelque temps, certaines rumeurs qui voulaient que nous ayons une baisse assez notable dans les prix des pois, mais elles ne se sont pas matérialisées.

FÈVES

Les prix ne changent pas et les indications présentes ne nous permettent pas de croire que nous devions être témoins d'une hausse, pas plus que d'une baisse, dans les prix des fèves. Bien que les courtiers n'aient que peu de fèves à offrir, la nouvelle récolte n'est pas si éloignée qu'ils puissent se permettre de porter les prix à un niveau plus élevé.

ANIMAUX VIVANTS

Il y avait en vente, sur les deux marchés de Montréal, au cours de la semaine dernière, 2190 bêtes à cornes, 4034 veaux, 4061 porcs, 5702 moutons et agneaux, 377 bêtes à cornes, 13 veaux, 267 porcs, 112 moutons et agneaux furent aussi reçus en consignation directe par les maisons de saison. 41 bêtes à cornes, 58 veaux, 91 porcs, 322 moutons et agneaux furent également manipulés aux cours à bestiaux pour être ré-expédiés vers d'autres centres.

BÊTES A CORNES

La majeure partie des bêtes à cornes était composée de bœufs communs, de vaches et de bouvillons qui laissent passablement à désirer. Les bœufs se vendaient moins cher, soit de \$5.00 à \$5.50, la plupart obtenant de \$5.00 à \$5.25. Les bouvillons et les génisses se sont maintenus à peu près aux prix de la semaine précédente. Les bouvillons se payaient de \$6.00 à \$9.00; un lot de bouvillons de belle qualité s'est rendu à \$10.00. Les bonnes vaches rapportaient autant que \$7.50, mais la très grande majorité n'a été payée que de \$5.00 à \$6.00. Les sujets destinés à la mise en conserve ont rapporté \$3.50 ou à peu près.

VEAUX

90% des veaux offerts en vente étaient des veaux de champs ou des veaux nourris à la chaudière. Les prix ont baissé de 50 sous par cent livres. Les bons veaux de lait ont été payés de \$11.00 à \$13.50; une vingtaine de sujets se sont rendus à \$14.00. Les sujets moyens rapportaient de \$8.50 à \$10.50 et les communs de \$7.50 à \$8.50. Les veaux de champs et les sujets nourris à la chaudière étaient difficiles à vendre. Les moins bons rapportaient \$5.00 et les meilleurs \$7.00. 650 veaux ont dû être expédiés sur des marchés du dehors.

MOUTONS ET AGNEAUX

Les agneaux ont subi une baisse. Les prix ont varié de \$8.00 pour les moins bons jusqu'à \$11.50 pour les sujets de meilleure qualité. La plupart des ventes se sont faites sur la base de \$9.00 pour les chars d'agneaux de qualité moyenne et de \$10.50 à \$11.00 pour les chars de bonne qualité. Les moutons se sont maintenus aux mêmes niveaux, soit de \$3.00 à \$6.50.

PORCS

Ce marché s'est amélioré dans une très faible mesure. Les ventes de lundi se sont faites à \$12.25 pour la plupart et plus tard quelques-unes se sont rendues à \$12.50. Il se payait une prime de \$1.00 pour les sujets "Choix". Les truies se vendaient de \$9.50 à \$10.50.

VOLAILLES

Les prix offerts pour les volailles se maintiennent, et s'il devait y avoir quelques changements, nous ne serions pas surpris s'ils se faisaient sentir vers la hausse, du moins si la qualité des arrivages ne laissait pas trop à désirer. Nous croyons que les conditions présentes sont plutôt favorables pour le cultivateur et que ceux qui ont des volailles à mettre sur le marché feraient bien de profiter des prix qui prévaudront d'ici à quelques semaines. Toutefois, nous tenons à insister sur la très grande importance qu'il y a à ne pas expédier de mauvais sujets, car ils ne manqueraient pas de provoquer une réaction très nuisible. La demande présente se fait sentir pour des volailles de bonne qualité, plutôt grasses.

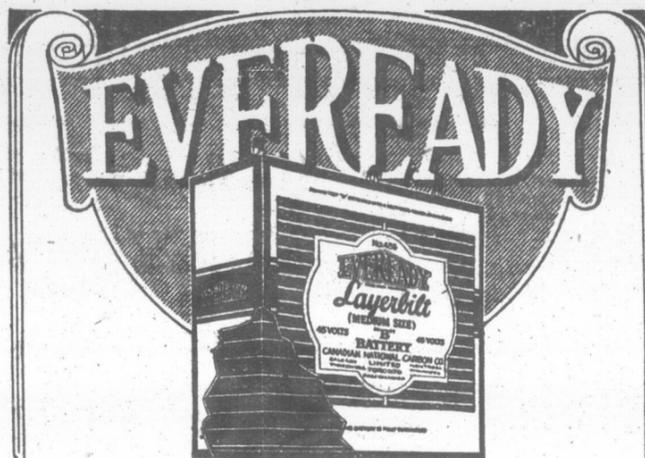
La première semaine d'octobre amènera des fêtes juives, à l'occasion desquelles il y aura une très forte demande pour la volaille; qu'on y pense et que l'on se prépare en conséquence. La semaine prochaine sera donc le temps de faire ses expéditions; "mais qu'elles soient de bonne qualité". Et qu'on n'attende pas aux derniers jours de la semaine pour faire ses expéditions: les vendredis et les samedis ne conviennent jamais pour recevoir des volailles vivantes sur le marché de Montréal.

VEAUX ABATTUS

Ce marché reste ferme. Nul changement n'est à prévoir pour quelque temps encore. Il y a lieu de croire que les cultivateurs pourront encore, pendant assez longtemps, jouir des prix très avantageux qui leur sont présentement offerts pour leurs veaux abattus. Ainsi que nous le faisons remarquer pour les volailles, que l'on ne se laisse pas aller à trop d'indifférence en ce qui concerne la qualité et la préparation des sujets que l'on veut vendre sur nos grands marchés. On y gagne toujours à ne vendre que des produits bien préparés.

PORCS

Comme le marché aux porcs vivants a faibli assez sensiblement au cours de la semaine, il est normal que la réaction ait ses répercussions sur le marché aux porcs abattus; aussi devons-nous enregistrer



Layerbilt pour Durer

Un rang sur l'autre de matériel à courant—voilà la manière Eveready de construire une Batterie de Radio pour durer plus longtemps! Dans les Batteries Eveready Layerbilt il n'y a pas d'espace de perdu comme dans les autres batteries à cellules rondes. Le vital matériel à courant est paqueté en cellules plates qui se touchent—vous assurant plus de batterie et plus de service pour votre argent.

Les Batteries Eveready Layerbilt sont faites de trois grandeurs, de manière à satisfaire tous les besoins du radio.

Canadian National Carbon Co., Limited

Calgary TORONTO Montreal  
Vancouver Winnipeg

Propriétaire de la Eveready Battery Station CKNC, Toronto



Il est sage de payer le prix modique demandé pour une lanterne portable (Flashlight) Eveready et de protéger ainsi votre grande oeuvre contre les dangers de feu que présentent les lumières ordinaires dans des mains imprudentes. C'est payer bien peu pour une aussi grande sécurité. Donnez à vos employés un phare portatif Eveready (Flashlight).



Depuis trente ans les Batteries Sèches Eveready donnent un service fiable sur la ferme. Faites-en usage pour engins à gaz, pour l'allumage du tracteur, des sonneries de portes, du radio "A", etc. Si votre batterie doit demeurer au dehors achetez la Eveready Hot Shot en étui de métal. Elle est à l'épreuve de l'humidité et ne sera pas endommagée par la pluie.

50 à 100% Meilleur Service Garanti

avec



METAL BABBITT DURABILITÉ

Le véritable nickle est le métal anti-friction le plus durable qu'il soit. Caractéristiques Principales Les caractéristiques les plus savantes du véritable nickle sont sa grande endurance et élasticité jointes à son excessive dureté.

CE QUI COÛTE

C'est en somme le métal le plus économique employé dans tous les cas qui demandent les plus dures services. Tout d'abord il peut bien augmenter la dépense, par suite seulement de sa valeur intrinsèque, mais ceci est contre balancé par sa haute gravité spécifique (il est absolument plus léger qu'aucun autre alliage ne contenant ni zinc ou aluminium). D'un autre côté, quand on considère ensemble l'usage et le coût, on trouvera en somme qu'il est beaucoup plus économique que tous les métaux de moindre valeur intrinsèque.

Pour prix à Québec, écrivez à Railway & Power Engineering Corporation, 68 rue St-Antoine, Montréal.

HOYT METAL COMPANY OF CANADA

MONTREAL TORONTO WINNIPEG

une baisse d'un demi sou la livre pour la semaine qui vient de s'écouler. Les arrivages ont été assez nombreux dernièrement et ils suffisent amplement à la demande qui se fait sentir. Mais nous ne pensons pas que ce soit réellement le manque de demande qui ait été cause des dernières baisses que nous avons eues; la cause principale, croyons-nous, est surtout le

manque de qualité. Si l'on parcourt les rapports que nous pouvons avoir sur les conditions qui règnent sur ce marché, nous nous rendons compte que les porcs de qualité choisis sont très rares et que nous sommes surchargés de porcs, soit trop lourds, soit trop légers. Une amélioration sous ce rapport devient de plus en plus urgente.

# LE MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

130 RUE ST-PAUL EST, MONTREAL - CASE POSTALE 326 DEPT. DES ACHATS

Adressez votre correspondance à notre casier postal.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.  
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

## FARINES

A pain: le sac	A engrais: le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère patente. \$4 45	Farine engrais commune. \$3 35
"Cast'e" 2ème patente. 4 15	
"Winnipeg", (forte à boulangier). 3 85	
A Pâtisserie:	Spécial:
"Silver Moon". \$3 50	Gruau d'Avoine (sac en jute de 90 lbs). \$4 30
	(sac coton 40 lbs) 2 00

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

la tonne	Moulée spéciale:
Son. \$34 00	Pour les veaux (50 lbs). \$2 05
Cru Rouge. 36 00	
Cru Blanc. 44 00	M'culées "L'onarch" pour volailles:
Tourteaux de lin. 3 10	Pour les poulets. \$4 00
Plé d'Inde rond Argentin. 2 20	Pour croissance. 3 20
Blé d'Inde moulu. 2 30	Pour engraisser. 3 00
Plé d'Inde cassé. 2 30	De luzerne très fine. 2 15
Moulée d'avoine pure. 2 60	Pour activer la ponte. 3 20
Moulée d'orge pure. 2 35	
Blé engrais Standard. 2 30	Crains "Merarch" pour volailles:
Drèche de brasserie, chars complets, seulement. la tonne. \$34 00	Pour poulets, (chick feed). \$3 30
	Pour volailles. 2 90
	Pour développer les poulets. 3 30

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

## GRAINS ALIMENTAIRES

AVOINE:	Exp. Imm.	Blé No 6 Standard. \$1 19
No 2 C. W. standard. 85c		Blé à engrais Standard. \$1 06
No 3 C. W. standard. 77c		(Avec fret local)
Extra No 1 d'alimentation. 77c		Blé d'Inde Argentin Exp. immé. 1 10
No 1 d'alimentation Standard. 73c		" " " Exp. Nov. et Dec. 1 12
No 2 d'alimentation Standard. 69 1/2c		Ces prix sont par minot (Avec fret local)
F. A. B. Montréal		Plé d'Inde Amérie. No 3, jaune. No 2
(avec balance fret de l'Ouest)		F. A. B. Montréal avec bal. de fret de Chicago
Orge No 3 C. W. Standard. 88c		
Orge No 4 C. W. Standard. 83c		
Orge à engrais. 78c		
(avec fret local)		

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier. Les Secrétaires de Coopératives ou de Cercles Agricoles sont priés de nous écrire, ou encore de nous téléphoner à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions ici sont encore en vigueur au moment où ils grouperont leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

<b>BEURRE:</b>	Boite de Prix	<b>SIROP D'ERABLE:</b>
Pasteurisé pains 1 lb. 50 lbs 42c		Bidon d'un gallon. \$2 35
Pasteurisé solide. 56 " 41 1/2c		" de 8 1/4 lbs. 1 35
No 1 (choix) pains 1 lb. 50 " 41c		<b>SUCRE D'ERABLE PUR:</b>
No 1 (choix), solide. 56 " 40 1/2c		Pain 1 lb. 22c
<b>FROMAGE:</b>	la lb.	<b>SAINDOUX PUR:</b>
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs. 20c		Seaux de 20 lbs. 16 1/2c
En meule de 5 lbs. 22c		Tinettes de 60 lbs. 16c
Fromage fort, blanc, en meules de 80 lbs. 27c		Boîte de 56 lbs. 15 1/2c
Fromage fort, blanc, par morceau. 28c		Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb. 18c
Fromage fort, blanc, paraffiné en meules de 5 lbs. 34c		Caisse de 60 lbs en chaud. de 3 lbs. 19c
Fromage d'Oka en meules de 5 lbs. 36c		Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs. 18 1/2c
Fromage d'Oka en meules de 1 lb. 39c		Caisse de 60 lbs, en chaud. de 10 lbs 18c
Fromage Kraft en meules de 5 lbs. 33c		Caisse de 60 lbs, en chaud. de 20 lbs 17 1/2c
Fromage Casino en meule de 5 lbs. 27c		<b>LARD SALE:</b>
Fromage Gruyère canadien en morceaux de 5, 10, 15 lbs et plus, vieux. 25c		Gras 30 à 40 morceaux, 200 lbs. \$40 00
Fromage Gruyère (nouveau). 30c		Gras de dos 40 à 50 morceaux, 200 lbs. 38 00
<b>OEUFs</b>	ENTREPOT la douzaine	Demi-baril 100 lbs, 40 à 50 morceaux. 21 50
Entrepôt Extra. 42c		Gras d'épaule, 25 à 35 morceaux 200 lbs. 32 00
" Premiers. 38c		<b>VIANDES FUMÉES:</b>
" Seconds. 32c		Jambon, Fesse — 12 à 16 lbs. 35c la lb
En caisse de 30 douzaines, caisse gratuite		Jambon, Fesse — 16 à 20 lbs. 33c "
<b>FEVES:</b> (Par poches de 120 lbs.) lb.		Jambon, Fesse — 25 à 30 lbs. 31c "
Blanches No 1. 10c		Jambon, Picnic — 4 à 8 lbs. 21c "
Par quantité de 5 poches ou plus. 9 1/2c		Jambon, Cottage — 3 à 6 lbs. 34c "
* <b>POIS</b> (Par poches de 120 lbs) la lb.		Bacon blanc — 2 à 12 lbs. 30c "
No 1 garantis bien cuisants. 6c		Jambon cuit de — 8 à 12 lbs. 51c "
Par quantité de 5 poches et plus. 5 1/2c		<b>CONSERVES ALIMENTAIRES</b>
* <b>MIEL:</b> Caisnes Blanc Ambré Brun		(En caisse de deux douzaines)
24 chaud. 2 1/2 lbs. 13c 10 1/2c 9 1/2c		<b>FEVES JAUNES EN GOUSSES:</b>
12 chaud. 5 lbs. 12c 10c 9c		Qualité choix Fédérée, boîtes. \$1 40 la doz.
6 chaud. 10 lbs. 11 1/2c 9 1/2c 8 1/2c		Qualité régulière Rose-Marie, boîtes. \$1 20 la doz.
Chaudière 30 lbs. 11c 9c 8c		<b>BLÉ D'INDE SUR EPIS:</b>
Les chaudières de 2 1/2, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.		Qualité choix Fédérée, boîtes. \$1 70 la doz.
		Qualité rég. Madeleine de Verchères. \$1 50 la doz.
		<b>BLÉ D'INDE EN GRAIN:</b>
		Bantam doré, boîtes 2, Choix idéal. \$1 55 la doz.
		Blanc, Boîte 2, Choix idéal. \$1 35 la doz.

## PEINTURE "FEDEREE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages

<b>SPECIAL: PEINTURE à GRANGE</b>	<b>EMAIL BLANC</b> (première qualité)
	Prix le gallon en bidons de:
	5 gal. 1 gal. 1/2 gal. 1/4 gal. 1/8 gal.
Baril (env. 50 gal.) \$1.15 \$1.55 \$1.50	Bidon, 1 gallon. le gallon \$6 50
1/2 baril (env. 30 gal.) \$1.15 \$1.60 \$1.55	Bidon, 1/2 gallon. " 3 40
Bidon, 5 gallons. \$1.15 \$1.75 \$1.65	Bidon, 1/4 gallon. " 1 79
Bidon, 1 gallon. \$1.70 \$1.80 \$1.75	Bidon, 1 chopine. " .95
	Bidon, 1/2 chopine. " .60

<b>TEINTURE à VOITURES et instruments aratoires</b>	<b>VERNIS DE TOUTES SORTES</b>
	Prix le gallon en bidons de:
	5 gal. 1 gal. 1/2 gal. 1/4 gal. 1/8 gal.
Bidon de 1/2 gall. \$3 65	Vernis pour usage général. \$3 70 3 80 4 00 4 20 4 50
Bidon de 1/4 gall. 3 15 3 80	Vernis à plancher 3 70 3 80 4 00 4 20 4 50

## TEINTURE AU VERNIS

Bidon, 1 pinte. la pinte \$1 00
Bidon, 1 chopine. la chopine .55
Bidon, 1/2 chopine. la 1/2 chop. .30

## TEINTURE A BARDEAUX

1/2 bar. (env. 30 g.). \$1 35 \$1 40
Bidon de 5 gallons. 1 50 1 55
Bidon de 1 gallon. 1 60 1 65

Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher

Br. en v. 50g. \$3 20	Couleurs ordinaires No 38	No 57
1/2 br. env. 30g. 3 30	Vert jaoune	vermillon
Bidon, 5 gal. 3 40 3 90 4 30 3 75	Blanc Intérieur	Blanc Extérieur
Bidon, 1 gall. 3 45 4 00 4 40 3 85		
Bidon, 1/2 gal. 3 60 4 15 4 55 4 00		
Bidon, 1/4 gal. 3 74 4 30 4 70 4 15		

## SPECIAL

Peinture rouge à grange  
En barils et bidons de 5 gallons  
\$1.15 le gallon  
Fret payé sur commandes de \$25.00 et plus.

F. A. B. nos entrepôts Montréal.

**SEL à beurre et fromage \$1.50 le baril.**  
F. A. B. nos entrepôts.

**GROS SEL LIVERPOOL:**

Sac, 140 lbs \$1.20 F.A.B. nos entrepôts.  
Sel en pierre, sacs de 100 lbs. \$1.25  
Groupez vos commandes pour acheter un char complet. Prix spéciaux sur demande.

## HYPRO

Désinfectant pour étables, renardières etc.

Bidon de 1/2 gallon. \$1.45 le bidon
" " 1 " 2.25 "
" " 5 " 10.00 "

F. O. B. nos entrepôts Montréal.

**BROCHE A FOIN:**

En rouleaux de 50 livres.
No 13. \$3.10 par 100 lbs
No 14. 3.20 par 100 lbs
No 15. 3.30 par 100 lbs

Lisez le Bulletin de la Ferme

## CLOTURE MAILLE DE CHAINE "FÉDÉRÉE"

Enclos pour renards, lapins, tennis, etc., etc.  
Rouleaux de 50 et 100 pieds et aussi quantités moindres.

Maille (Pouces)	Jauge	Pesanteur au pied carré	Largeur des rouleaux (en pouces)	Prix le pied carré
2	6	1.27 lb.	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.09
2	9	.70 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.06 1/2
1 1/2	—	.95 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.08
2	12	.37 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04
1 1/2	—	.50 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04 1/2
2	14	.25 "	24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.02 1/2
1 1/2	—	.30 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.03
1	—	.40 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.04 1/2
2	15 1/2	.23 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.02
1 1/2	—	.25 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96	.02 1/2
1	—	.25 "	18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84,	.04

Fret payé sur toute commande de 300 lbs et plus.

## Section des achats

### GRAINS

Ce marché en est resté au même point que la semaine dernière. Pendant que l'avoine monte, le blé d'Inde diminue. La demande est assez bonne. Les exportations vers l'étranger pas aussi fortes que certaines semaines, il y a une baisse prononcée.

Les pronostics ne sont pas optimistes. On se réserve. Les quantités de blé d'abondance sur le marché sont en baisse. On se base sur la récolte de 1923 attendue d'ici à quelque temps. Les récoltes de 1923 attendues d'ici à quelque temps. Les récoltes de 1923 attendues d'ici à quelque temps.

### FARINES

Il n'y a pas de nouvelles. Il y a lieu de croire que les prix pour l'orge et le blé pourraient se maintenir. Mais les cours qui existent sur le marché ont tendance à baisser. Les prix de la farine sont les suivants: farine première patente, \$8.90; farine première, \$8.30; farine première, \$7.70. Ces prix sont pour un char complet, F. A. B. M.

Le gruau d'avoine se vend à la semaine dernière, \$2.00 le sac de 90 livres et \$2.00 livres.

### ENGRAIS ALIMENTAIRES

Ici non plus, il n'y a pas de nouvelles. La demande pour les engrais est en baisse. On sent que les prix pourraient subir une baisse. Les prix de la farine sont les suivants: farine première patente, \$8.90; farine première, \$8.30; farine première, \$7.70. Ces prix sont pour un char complet, F. A. B. M.

### ENGRAIS CHIMIQUES

Les commandes, de la semaine dernière, se sont de plus en plus réduites. Les expéditions n'ont pas commencé, nous sommes en retard. Nous rendons compte de la situation. Les prix de la farine sont les suivants: farine première patente, \$8.90; farine première, \$8.30; farine première, \$7.70. Ces prix sont pour un char complet, F. A. B. M.

### BROCHE A FOIN

Un nombre de plus en plus de broches à foin sont en vente. Les commandes sont en baisse. Les prix de la farine sont les suivants: farine première patente, \$8.90; farine première, \$8.30; farine première, \$7.70. Ces prix sont pour un char complet, F. A. B. M.

### BROCHE A FOIN

L'automne semble être propice aux fabricants de broches à foin. Ce marché est très actif. Les commandes sont en hausse. Les prix de la farine sont les suivants: farine première patente, \$8.90; farine première, \$8.30; farine première, \$7.70. Ces prix sont pour un char complet, F. A. B. M.

**QUÉBEC**

**HATS**

**REE"**

**usages**

C (première qualité)

n. .... le gallon	\$6.50
on. .... "	3.40
on. .... "	1.79
ine. .... "	.95
ine. .... "	.60

**ET TOUTES SORTES**

Prix le gallon en bidons de:

5 gal. 1 g. 1/2 g. 3/4 g. 1/2 g.	
\$3.70 3.80 4.00 4.20 4.50	
3.70 3.80 4.00 4.20 4.50	
2.90 3.00 3.20 3.40 3.70	
3.20 3.30 3.50 3.70 4.00	
4.20 4.40 4.50 4.70 5.00	
4.40 4.50 4.70 4.90 5.20	

**AMB PUR**, étiquette du gou-  
chaudière de  
\$12.00 e 100 lbs.

de 50 sous par 100 livres est  
de plomb lorsqu'il est pris par  
entrepôts de Montréal.

commande de \$25.00 ou plus:  
ées. Lianc de plomb et vernis

de pour huile de lin crue ou  
senthine, shellac, couleurs en  
à l'huile, mastic, etc.

nos cartes de couleurs.

**HYPRO**

pour étables, renardières etc.

gallon. ....	\$1.45 le bidon
" .....	2.25 "
" .....	10.00 "

nos entrepôts Montréal.

**FOIN:**

ux de 50 livres.

.....	\$3.10 par 100 lbs
.....	3.20 par 100 lbs
.....	3.30 par 100 lbs

**Bulletin de la Ferme**

**"FÉDÉRÉE"**

etc.  
4e moindres.

rouleaux (ces)	Prix le pied carré
60, 72, 84, 96	.09
60, 72, 84, 96	.06 1/2
60, 72, 84, 96	.08
60, 72, 84, 96	.04
60, 72, 84, 96	.04 1/2
60, 72, 84, 96	.02 1/2
60, 72, 84, 96	.03
60, 72, 84, 96	.04 1/2
60, 72, 84, 96	.02
60, 72, 84, 96	.02 1/2
60, 72, 84, 96	.04

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SEMAINE DU 6 AU 13 SEPTEMBRE

**Section des achats**

**GRAINS**

Ce marché en est resté pratiquement au même point que la semaine dernière. Les prix pour l'orge et le blé sont les mêmes. Pendant que l'avoine monte d'un sou par minot, le blé d'Inde diminue de deux sous. La demande est assez bonne, et quoique les exportations vers l'étranger ne soient pas aussi fortes que certains intérêts le souhaiteraient, il y a une activité assez prononcée.

Les pronostics ne sont pas très avancés. On se réserve. Les questions de température et d'abondance tiennent le premier plan et on se base là-dessus pour insinuer que les prix sont appelés à monter d'ici à quelque temps. Le surplus de la récolte de 1928 atténuait cependant les enthousiasmes.

**FARINES**

Il n'y a pas de nouveau sur ce marché. Il y a lieu de croire que les niveaux actuels pourraient se maintenir pendant quelque temps. Mais les cours très irréguliers qui existent sur le marché aux grains peuvent avoir leur répercussion sur ce marché; aussi est-il rare de trouver un courtier qui veuille se prononcer catégoriquement sur les comportements de ce marché.

Les prix présentement demandés pour la farine sont les suivants: farine de première patente, \$8.90; farine de deuxième patente, \$8.30; farine forte à boulanger, \$7.70. Ces prix sont pour achats faits au char complet, F. A. B. Montréal.

Le grua d'avoine se vend aux prix de la semaine dernière, soit \$4.30 par poche de 90 livres et \$2.00 par poche de 40 livres.

**ENGRAIS ALIMENTAIRES**

Ici non plus, il n'y a pas de changements dans les prix. La demande reste bonne, surtout de la part des cultivateurs éloignés des marchés. On sent que les prix actuels peuvent fort bien subir des changements peu favorables pour l'acheteur, aussi s'empresse-t-on généralement de s'approvisionner en cas de hausse. Toutefois, bien que certains intérêts aiment à laisser dire que les prix vont monter, ils ne veulent pas se prononcer définitivement. Le marché reste sujet à toutes sortes de surprises.

Les prix de cette semaine sont: son, \$34.00; gru rouge, \$36.00; gru blanc, \$44.00 la tonne, par char complet, F. A. B. Montréal.

**ENGRAIS CHIMIQUES**

Les commandes, de la part des cultivateurs, se font de plus en plus actives. Bien que les expéditions n'aient pas encore commencé, nous sommes en mesure de nous rendre compte de l'activité très avancée qu'il y a sur ce marché. Les prix sont sortis, et pour peu qu'on le veuille, il est possible de se bien renseigner sur le coût général des engrais.

Il n'y a que peu de changements dans les conditions de cette année, en comparaison avec celles qui ont existé l'an dernier. Les prix sont pratiquement les mêmes.

Au risque de passer pour radoteur, nous revenons encore sur la question de l'importance de ne pas acheter à la légère. Pourquoi ne pas se renseigner auprès de gens qui ne demandent pas mieux que de rendre service; votre agronome peut vous fournir de très précieux renseignements sur la valeur, les prix et l'application des engrais; consultez-le.

**BROCHE A FOIN**

Un nombre de plus en plus grand d'expéditions de broche à foin se fait chaque semaine. Et les commandes continuent à arriver en grand nombre. L'activité sur ce marché s'annonce comme devant être remarquable.

Il n'y a pratiquement rien de nouveau à annoncer dans les prix actuellement en cours. Ce sont à vrai dire les prix de l'an dernier. Mais ils ne sont pas toujours les mêmes chez tous ceux chez qui on peut l'acheter, donc que l'on en tienne compte.

**BROCHE A CLOTURE**

L'automne semble être un temps propice aux fabricants de broches à clôture. Ce marché est très actif depuis quelques semaines et il nous est permis de croire que les choses se maintiendront ainsi pendant quelque temps encore. Plusieurs

expéditions importantes ont été faites tout dernièrement.

Les prix sont les mêmes et nous serions surpris s'il devait se produire du nouveau dans un sens ou dans l'autre.

**PEINTURES**

Demande assez forte de la part des cultivateurs. Expéditions particulièrement actives depuis quelques semaines. Les prix ne semblent pas devoir changer cet automne. Toutefois, il n'y a peut-être pas de marchandise sur laquelle on rencontre autant de différences de prix selon l'endroit où on l'achète; aussi les acheteurs doivent-ils se bien renseigner avant de placer définitivement leur commande.

**CHARBON**

Saison très active. Achats de plus en plus nombreux. On se rend compte que les prix ne peuvent maintenant qu'augmenter d'ici à l'hiver, aussi en profite-t-on pour faire son approvisionnement avant qu'il ne soit trop tard.

Ainsi que nous le notions la semaine dernière, la pesée est un point qu'il ne faut pas oublier lorsqu'on est acheteur de charbon: il y a tonne et tonne, qu'on ne l'oublie pas. La tonne de 2000 livres et la tonne de 2240 livres méritent d'être appréciées de manières différentes.

**TÔLE**

La construction à la campagne semble être dans une phase de grande activité si nous en jugeons par le nombre des commandes qui sont placées. La tôle joue un rôle de plus en plus important dans la construction rurale et nous ne sommes pas de ceux qui pensent que la chose soit condamnable. Il n'y a pas de doute que la tôle peut coûter moins cher que le bois. Rien de nouveau dans les prix.

**Toutes les ménagères savent qu'il est le meilleur**

**LE THÉ "SALADA"**

Tout frais des plantations

Allons-y de l'avant nos gens

Et on y va de l'avant chez les producteurs de patates de Témiscouata et de Rimouski

On nous informe en effet, que la Société Coopérative de l'Isle Verte qui comprend 86 membres avec un capital de \$2300., a construit un entrepôt de 30 x 52 avec cave en ciment où les pommes de terre seront classifiées et entreposées en attendant leur chargement pour nos grands marchés. Même bonne nouvelle pour les coopérateurs de St-Fabien qui, au nombre de 90

avec un capital de \$2,000, sont à terminer la construction d'un vaste entrepôt de 35 x 40 pieds avec outillage complet pour la classification.

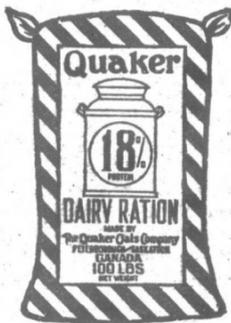
A Luceville, Société de 55 producteurs au capital de \$1500., un entrepôt de 36 x 44 pieds avec excellent outillage a été construit et sera inauguré vers le 23 courant.

Partout chez les producteurs organisés l'arrachage est commencé pour le marché domestique et le rendement à l'acre promet d'être bon, de bonne qualité et de variété uniforme. Ces centres de production cultivent spécialement la Montagne Verte.

Voilà un bon mouvement de coopération qui s'accroît d'année en année dans la région du Bas St-Laurent et dont les résultats feront voir l'avantage qu'il y a de se sentir les coudes en agriculture.

**Pour Maintenir la Production du Lait l'Automne**

**La Ration Quotidienne Quaker est le Meilleur Supplément**



Le livre du professeur J.-A. MacLean, "La Vache laitière et le Porc à Bacon", vous sera envoyé gratuitement. D'une manière pratique, il vous enseigne comment résoudre les problèmes de l'alimentation des vaches laitières et autres animaux. Ecrivez à:

The Quaker Oats Company  
Dept. B. F.  
Peterborough, Ont.

LES pâturages insuffisants et une température défavorable ne doivent pas nécessairement produire une diminution dans le rendement de vos laitières. Vous pouvez toujours maintenir la production en donnant une nourriture bien équilibrée comme supplément.

La Ration Quotidienne Quaker est le meilleur supplément des pâturages. C'est un mélange exact de ces ingrédients que la science reconnaît comme nécessaires aux vaches pour produire du lait. Elle fait les meilleures laitières, parce qu'elle remplace ces éléments que les vaches donnent dans le lait.

Forte en protéine et bien fournie de carbohydrates, la Ration Quotidienne Quaker contient aussi des minéraux en abondance, y compris le sel iodé. A tout ceci est ajouté de la Mélasse sous une forme sèche, — une addition précieuse, parce qu'elle rend la ration plus agréable au goût, garde les vaches en meilleure condition et les induit à boire plus d'eau.

La Ration Quotidienne Quaker en est une produisant sûrement du lait. Des milliers de laitières satisfaits peuvent témoigner de ces excellents résultats. On ne peut plus économiser parce qu'elle assure les plus grands rendements en lait. Point de déchets, facile à manipuler.

La Nourriture Quaker Sucrée de Schumacher, une ration soutenante pour bestiaux, porcs et chevaux, et les Nourritures Ful-O-Pep idéales et économiques, à toutes fins, pour l'alimentation des volailles.

**Ration Quotidienne Quaker**

ACHETEZ LES NOURRITURES EN SACS RAYÉS

## Sur les marchés de nos grandes villes

### A QUÉBEC

Le fait plus important sur le marché a été l'arrivée de fortes quantités de tomates venant de St-Pierre les Becquets. L'arrivée d'aussi fortes quantités de tomates a eu pour effet de faire tomber les prix. Vendredi midi, il s'est vendu des tomates à 25c le panier sans tige, elles se vendaient 35c et 40c. La moyenne des prix a été de 35c. La journée du samedi a été très avantageuse pour les producteurs dont les produits n'avaient pas été détériorés par la pluie de la veille. Malgré les quantités considérables de produits apportés sur le marché, le tout s'est écoulé promptement à des prix satisfaisants. Nous avons remarqué du beau celeri produit dans les environs de Québec et qui se vendait 25c pour deux pieds. Les produits ont rapporté les prix suivants: Oignons, 2 paquets pour 5c; concombres, 2 pour 5cts; radis, 3 paquets pour 5cts; laitue, 2 pieds pour 5c; blé d'Inde, jaune, 25c la doc. d'épis; choux, 5c chacun; fèves en gousse, 8c la pinte; pois verts, 20c la pinte; choux de Siam, 5cts chacun; carottes, 3 paquets pour 5c; pommes blanches, 20c la mesure; beurre, 39c; œufs, 40c la douzaine. Les patates se sont vendues \$1.10 le sac, bien que le Nouveau-Brunswick demande \$1.60. F. A. B. Québec, pour ses patates classées Canada A.

A St-Poch et St-Sauveur, le marché du vendredi soir a été plutôt mauvais à cause de la pluie. Comme conséquence les cultivateurs ont dû subir les effets d'un marché très lent le samedi.

### A MONTRÉAL

Le marché Bonsecours ne nous a pas encore, cet été, fourni un spectacle d'activité aussi fébrile, et d'abondance aussi grande. Les pommes se faisaient remarquer tout particulièrement, elles se vendaient de 75 sous à \$2.00 le minot selon la variété et la qualité. Les pommettes se détaillaient \$2.00 le minot; les prunes \$1.00 le minot.

Les prix dominants pour les légumes étaient approximativement comme suit: Choux-fleurs, \$1.00 à \$1.25 la douzaine; aubergines, 25c ou 2 pour 45c; melon de Montréal, 30c et plus; Carottes, 25c la douzaine de paquets; fèves, 35c la mesure; oignons, 10c pour 3 paquets de trois; tomates, 50c la boîte de 30 livres; betteraves, 25c la douzaine de paquets; céleri, 10c ou 3 pour 25c; laitue, (Chinoise), 15c ou 2 pour 25c; blé-d'Inde, 10c la douzaine; épinards, \$1.00 le minot; choux, 5c; endives, 35c la douzaine.

Il y avait aussi abondance de fleurs. Glaïeuls, 50c la douzaine. Pois d'odeur, 10c le paquet.

Le beurre n'a pas subi de changements. Le beurre de ferme continue à se vendre à 28c la livre. Les œufs se vendent plus cher. Il n'y a que peu de changements dans les prix des viandes.

### A SHERBROOKE

#### LÉGUMES ET FRUITS LOCAUX

Salade, le pied.....	.05
Persil, le paquet.....	.05
Radis, le paquet.....	.05
Oignon, le paquet.....	.05, 6 pour .25
Chalote, le 1/4 de minot.....	.30
Fèves à beurre, la pinte.....	.10
Navets le paquet.....	.05, 6 pour .25
Choux de Siam, chacun.....	.05
Patates, le 1/4 de minot.....	.30
Betteraves, le paquet.....	.05, 6 pour .25
Carottes, le paquet.....	.05, 6 pour .25
Choux, chacun.....	.10 15 et .20.
Choux-fleurs, chacun.....	.25
Concombres, 3 pour.....	.10
Tomates, la liv.....	.15 pour 4 lbs.
à confiture, petit panier.....	.25

Pommes le 1/4 de minot.....	.20 à .80
Mûres le panier.....	.25
Cerises, la pinte.....	.05
Blé-d'Inde blanc, la douz.....	.20
Blé-d'Inde jaune, la douz.....	.25
Céleri, le pied.....	.10
Courge, chacune.....	.10 et .15
Citrouille, chacune.....	.20 et .30
Melons de miel, chacun (importés).....	.40

#### PRODUITS LAITIERS ET AUTRES

Beurre de ferme, la liv.....	.42
Beurre de crèmerie, la liv.....	.43 et .44
Crème la pinte.....	.50
Oeufs, la douz.....	.45 et 50
Fromage Canadien, la liv.....	.25 30 et .35

### A ST-HYACINTHE

La physionomie du marché a peu changé cette semaine quant à l'espèce de denrées offertes et aux prix demandés.

Comme les ménagères sont à faire leurs conserves de légumes, surtout leurs marinades aux tomates (catsup) les tomates étaient en grande demande et les prix très bas et instables. On peut dire que ces prix dépendaient du désir des producteurs de se débarrasser de leur produit qui s'accumulait en montagnes sur leurs comptoirs. On pouvait acheter un beau grand panier de tomates de toute première qualité pour 25 et 30 sous.

Le blé d'Inde de table s'offrait aussi à très bas prix, soit 3 douzaines pour 25 sous et était en quantité considérable.

Si la pratique de la mise en conserve à domicile était plus vulgarisée chez le cultivateur, il ne fait aucun doute que les prix au lieu de tomber très bas à l'époque de l'abondance des produits, se maintiendraient à un niveau plus rémunérateur pour le producteur.

Les autres prix restent inchangés dans la liste des légumes et des fruits.

Les melons de nos jardins, de même que les citrouilles commencent à faire leur apparition sur le marché et se vendent de 20 à 25 sous la pièce.

Le beurre de crèmerie fait 44 sous de même que le beurre de ferme en pains de 1/2 livre enjolivés d'une feuille d'érable.

Les œufs continuent à suivre une marche ascensionnelle lente mais sûre faisant, cette semaine, 45 sous la douzaine pour les frais premiers.

### A CHICOUTIMI

Mardi et vendredi jours de marché, moyenne des prix pour ces deux jours. De la semaine du 8 septembre.

Patates, le seau 40cts, le sac, \$1.40	Choux-fleurs deux pour .25, la doz. \$1.40
Choux l'unité 10cts la douzaine \$1.00	Céleri le pied .15, la douz. \$1.50.
Carottes le paquet 5cs, la douzaine .50	Citrouilles, la livre .05.
Choux de Siam 3 pour 10cts, la douzaine 25	Sarriette le paquet .10, la douz. 90
Betteraves le paquet 5ct, la douzaine .50	Cerfeuil, le paquet .10, la douz., 90
Blé d'Inde, la douzaine .30.	Oignons à marinade le gallon .50
Fèves la livre .10	Salsifis le paquet .10, la douz. \$1.00
Navets le paquet .10	Panets le paquet .10, la douz. \$1.00.
Concombres l'unité .05, la douzaine .50	Epinards la livre .10
Gourganès la livre .07	Bluets le seau \$1.00
Oignon le paquet 05, la douzaine .50	Cerises le gallon \$1.00
Tomates la livre .10	Noisettes la livre .35
Tomates vertes le seau .60	Oeufs la douzaine .55
Persil le paquet .05, la douzaine .50	Beurre la livre .45
Radis le paquet .05, la douzaine .45	Poulet vivant le couple \$1.50
Poireau le paquet .10, la douzaine .75	Poulet abattu la livre .40
Salade le pied .05, la douzaine .35	Boudin la livre .25

## POUR RENSEIGNER LE PRODUCTEUR

### PRIX DU MARCHÉ A MONTRÉAL

#### DERNIÈRE HEURE

Beurre frais:—		
Spécial pasteurisé.....		38c la livre.
Pasteurisé No 1.....		38c la livre.
No 1.....		37c la livre.
No 2.....		36c la livre.
Fromage		
	Blanc	Coloré
Spécial.....	18 1/2	18 1/2 la livre
No 1.....	18 1/2	18 1/2 la livre.
No 2.....	17 1/2	17 1/2 la livre.
Foin:—		
No 2.....		\$16.00 la tonne.
No 3.....		\$15.00 la tonne.
Foin: mil et trèfle.....		\$13.50 à \$ 4.00 à tonne.
Œufs:—		
Frais extras.....		45 la douzaine
Frais premiers.....		39 la douzaine
Frais seconds.....		29 la douzaine
Patates:		
Québec, au char.....		\$1.65 par 90 lbs.
Nouveau-Brunswick, par char.....		1.40 par 90 lbs.
Locales, au détail.....		1.60 à 1.75 par 80 lbs.
Québec, au détail.....		1.40 par 80 lbs.
Nouveau-Brunswick, au détail.....		1.75 par 80 lbs.

### VALEUR COMPARATIVE DES PRINCIPAUX ALIMENTS POUR BETAIL

	Ce qu'on achète pour \$1.00		Valeur comparative en argent	
	Prix	en Protéine Principes nutritifs		
	lbs.	lbs.		
Trèfle rouge,	\$12.00	12.3	85.6	1.00
Luzerne,	14.00	15.0	72.0	.93
Mil,	14.00	4.3	69.4	.73
Orge,	.78	5.5	48.9	.55
Tourteaux de coton,	53.00	13.9	29.5	.51 1/2
Blé,	1.06	5.2	45.3	.50
Gru rouge,	36.00	7.5	35.9	.48
Gluten,	47.00	9.2	34.4	.47 1/2
Son,	34.00	7.4	35.9	.47
Blé-d'inde,	1.10	3.7	44.5	.45 1/2
Gru blanc,	44.00	7.2	35.5	.45 1/2
Moulée de viande,	73.00	15.4	19.8	.45 1/2
Tourteaux de lin,	60.00	10.6	25.3	.42
Avoine,	.69 1/2	4.5	34.6	.39

Les changements considérables qui sont survenus dans les prix des engrais alimentaires, au cours de la dernière semaine, ont entraîné un remaniement complet dans les relations existant entre les différents aliments entrant dans ce tableau.

N.B.—Les comparaisons faites dans la 4ième colonne sont basées sur la valeur relative de la protéine et des autres principes nutritifs contenus dans les divers aliments.

Cette comparaison pourra aider dans le choix des moulées que l'on devra acheter pour composer la ration de nos animaux.

Les prix donnés dans ce tableau sont cotés d'après le marché de Montréal, F. A. B., cet endroit.

## Vente Coopérative des animaux vivants au Canada

(suite de la page 857)

au Canada, de la vente en coopération des animaux vivants. Ils en ont fait un succès tel que Herman Steen, du département de l'Agriculture de Washington, une autorité hautement appréciée en coopération, dit dans son volume "Co-operative Marketing", en parlant du système pratiqué par la Coopérative Fédérée, qu'il "est, sous certains rapports, le modèle le plus parfait de vente coopérative qui soit dans l'Amérique du Nord". Les cultivateurs du Québec ont fait leurs preuves dans la vente coopérative des animaux vivants, et nous ne doutons pas qu'ils ne se laisseront pas devancer par ceux des autres provinces dans l'encouragement qu'ils donneront à la nouvelle organisation de vente dont le Canada est maintenant doté.

En coopération, le facteur essentiel du succès repose sur le concours des individus. Il faut se rappeler que tout produit que l'on vend en dehors de nos coopératives contribue d'autant à diminuer l'influence de ces organisations, et si les défections sont nombreuses, elles peuvent paralyser sensiblement l'action de ces organisations.

### QUI NE TRAVAILLE PAS POUR LA COOPÉRATION, TRAVAILLE CONTRE ELLE!

Une autre culture à intensifier.—Un correspondant appelle l'attention sur les milliers d'acres qui ne produisent rien actuellement et sur lesquelles il y aurait moyen de récolter des quantités considérables de bluets, ce délicieux petit fruit sauvage qui trouve toujours preneur. Il suffirait pour cela de mettre le feu à ces immenses étendues où ne poussent actuellement que des broussailles. Opération délicate, évidemment, mais qui pourrait être menée à bien, sans doute, par des experts et des hommes entraînés dans les travaux d'exploitation forestière et dans la lutte contre les incendies. On pourrait ainsi facilement doubler le revenu que retirent des bluets les cultivateurs du lac St-Jean et du Saguenay. Il vaut la peine d'y penser et d'étudier ce projet.

## CONSUM

J. Abel Rochette, C.  
Adresse

AVIS IMPORTANT.—Les règles suivantes établies par consultation: c'est pourquoi il est recommandé de se renseigner sur les lois qui gouvernent une longue étude, sont choses d'une réponse immédiate par les

DONATION ENTRE ÉPOUX.—A. D.)—Q. Voilà déjà que je suis mariée. J'avais \$2000.00 en linges.

Aujourd'hui mon mari veut tout et me faire assurer pour avec un veuf ayant neuf enfants sans en une fille qui restera avec un bois l'hiver. Ils nous S'ils partent auront-ils droit quelque chose?

Nous sommes mariés chez mari à un morceau de terre et qu'il retourne à sa famille. Je sans mon consentement? Je retourne à ma famille. A-t-il droit d'envoyer ses cordons pas avec eux. J'ai aussi une vieille de quatre ans. Quand son garçon pas de papiers.

Maintenant un de ses petits et quand il l'a achetée la vieille Pouva-t-il la vendre sans le

La vieille avait de l'argent et file a été le chercher sans qu'il n'ait rien donné et n'a pas le droit d'envoyer ses cordons pas avec eux.

Et pouvons-nous nous en occuper la vieille, sa pension tous les frais qui s'ensuivent

R. La loi défend toute donation entre époux. Vous ne pouvez pas donner votre époux de la

2. Les enfants ne peuvent pas être héritiers de la pension ou autrement sans le consentement de leur père.

3. Votre mari peut vendre son bien sans votre consentement ou de biens d'Etat en séparation de biens. Il n'a pas le droit d'envoyer ses cordons pas avec eux.

4. Votre mari peut vendre son bien sans votre consentement ou de biens d'Etat en séparation de biens. Il n'a pas le droit d'envoyer ses cordons pas avec eux.

5. Votre mari est chef de famille et a le droit de gouverner comme il veut. Il est soumis à certaines obligations qui seraient dans le bien de l'âge ou de capacité de gagner

6. Si la vieille a hérité de biens de son mari, elle a le droit de retirer de la Banque son argent et de le garder. Elle n'a pas le droit de le donner à son mari.

La vieille a droit de réclamer son argent. Si l'on n'a pas de quoi payer, elle peut devenir illusoire.

Il faudrait réclamer maintenant votre argent de la Banque. Vous avez l'intention de changer de banque? L'expiration de la pension alimentaire devrait être

LOTTERIE-RAFFLE, ETC.—Q. J'ai mis un phonographe à la vente pour six ans, et je n'ai pas pu le vendre. J'ai entendu dire que les autres ont gagné. J'ai moins que ce soit pour le phonographe.

Je voudrais savoir si j'ai le droit de réclamer mon argent de la Banque. Si non, le phonographe peut être vendu à la Banque.

R. Il est vrai que la loi défend toute donation entre époux. Elle permet cependant, si vous êtes mariés, de donner à votre conjoint des biens sans le consentement de son conjoint.

Elle permet cependant, si vous êtes mariés, de donner à votre conjoint des biens sans le consentement de son conjoint.

Si vous n'avez pas de quoi payer, elle peut devenir illusoire.

Il faudrait réclamer maintenant votre argent de la Banque. Vous avez l'intention de changer de banque? L'expiration de la pension alimentaire devrait être

La vieille a droit de réclamer son argent. Si l'on n'a pas de quoi payer, elle peut devenir illusoire.

Il faudrait réclamer maintenant votre argent de la Banque. Vous avez l'intention de changer de banque? L'expiration de la pension alimentaire devrait être

La vieille a droit de réclamer son argent. Si l'on n'a pas de quoi payer, elle peut devenir illusoire.

Il faudrait réclamer maintenant votre argent de la Banque. Vous avez l'intention de changer de banque? L'expiration de la pension alimentaire devrait être

La vieille a droit de réclamer son argent. Si l'on n'a pas de quoi payer, elle peut devenir illusoire.

Il faudrait réclamer maintenant votre argent de la Banque. Vous avez l'intention de changer de banque? L'expiration de la pension alimentaire devrait être

La vieille a droit de réclamer son argent. Si l'on n'a pas de quoi payer, elle peut devenir illusoire.

Il faudrait réclamer maintenant votre argent de la Banque. Vous avez l'intention de changer de banque? L'expiration de la pension alimentaire devrait être

PRODUCTEUR MONTREAL

38c la livre. 38c la livre. 37c la livre. 36c la livre.

Coloré 18 1/4 la livre. 18 1/2 la livre. 17 1/2 la livre.

\$16.00 la tonne. \$15.00 la tonne. \$13.50 à \$4.00 a tonne.

45 la douzaine 39 la douzaine 29 la douzaine

\$1.65 par 50 lbs. 1.40 par 50 lbs. 1.60 à 1.75 par 50 lbs. 1.40 par 50 lbs. 1.75 par 50 lbs.

ALIMENTS POUR BETAIL

our \$1.00

Table with 3 columns: Principes nutritifs, Valeur comparative en argent, and lbs. Rows list various feed items and their prices.

ns dans les prix des engrais traîné un remaniement comment entrant dans ce tableau

onne sont basées sur la valeur ifers contenus dans les divers

des moulées que l'on devra

près le marché de Montréal,

vivants au Canada

imaux vivants. Ils en ont artement de l'Agriculture réciée en coopération, dit', en parlant du système st, sous certains rapports, qui soit dans l'Amérique fait leurs preuves dans la tous ne doutons pas qu'ils utres provinces dans l'en-rganisation de vente dont

succès repose sur le cón-out produit que l'on vend ant à diminuer l'influence nombreuses, elles peuvent ations.

COOPÉRATION, TRA-

espondant appelle l'atten-rien actuellement et sur quantités considérables de ouve toujours preneur. H nses étendues où ne pous-ération délicate, évidem-ans doute, par des experts l'exploitation forestière et it ainsi facilement doubler teurs du lac St-Jean et du idier ce projet.

CONSULTATIONS LÉGALES Par ROCHETTE & ROCHETTE, Avocats

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéressante sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le Journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

DONATION ENTRE ÉPOUX, ETC.—(Réponse à A. D.)—Q. Voilà déjà quatorze ans que je suis mariée. J'avais \$2000.00 en argent et \$600.00 en linges.

Aujourd'hui mon mari voudrait que je donnais tout et me faire assurer pour la vie. Je suis mariée avec un veuf ayant neuf enfants. Il y a deux garçons et une fille qui restent sur la terre l'été, et vont au bois l'hiver. Ils nous donnent leurs gages. S'ils partent auront-ils droit de nous réclamer quelque chose?

Nous sommes mariés chacun nos biens. Mon mari a un morceau de terre et après sa mort il veut qu'il retourne à sa famille. Peut-il vendre sa terre sans mon consentement? Je voudrais que la moitié retourne à ma famille.

A-t-il droit d'envoyer ses enfants s'ils ne s'accordent pas avec eux. J'ai aussi une vieille de quatre-vingt-deux ans qui reside ici. Quand son garçon est mort il n'y avait pas de papiers.

Maintenant un de ses petits-fils a acheté la terre, et quand il l'a achetée la vieille n'avait pas renoncé. Pouvait-il la vendre sans son consentement?

La vieille avait de l'argent à la banque et le petit-fils a été le chercher sans qu'elle le sache. Elle veut avoir son argent et le petit-fils n'a pas les moyens.

Les arrangements étaient que si la vieille partait d'avec le petit-fils, celui-ci devait lui payer \$100.00. Il n'a rien donné et n'a pas les moyens.

Et pouvons-nous nous faire payer de l'entretien de la vieille, sa pension, ses remèdes, et tous les frais qui s'ensuivront quand elle mourra?

R. La loi défend toute donation entre vifs entre mari et femme. Vous ne pouvez avantagez en aucune manière votre époux durant votre mariage.

2. Les enfants ne peuvent vous réclamer la remise des gages qu'ils vous ont ainsi donnés pour pension ou autrement sans stipulation de retour.

3. Votre mari peut vendre sa terre sans votre consentement ou aucune intervention de votre part. Étant en séparation de biens, vous n'avez aucun droit sur ses biens personnels.

4. Votre mari peut disposer de ses biens par testament en faveur de qui il voudra.

S'il ne laisse pas de testament, vous hériterez d'un tiers de ses biens, et ses enfants hériteront des deux autres tiers.

5. Votre mari est chef de sa famille, et a le pouvoir de la gouverner comme il l'entend. Cependant, il est soumis à certaines obligations envers ses enfants qui seraient dans le besoin, ou ne seraient pas d'âge ou de capacité de gagner leur vie.

6. Si la vieille a hérité de son fils, elle a le droit de réclamer sa part de la terre. Le fils n'avait aucun droit de retirer de la Banque l'argent de la vieille sans son consentement. Il est étonnant que la Banque ait remis cet argent sans autorisation.

La vieille a droit de réclamer de son fils le montant qu'il lui doit. S'il n'y a rien, ce recours pourra devenir illusoire.

Il faudrait réclamer maintenant la pension que vous avez l'intention de charger. Nous ne croyons pas que vous puissiez l'exiger après la mort. La pension alimentaire devrait être réclamée par la vieille.

LOTTERIE-WAPLE, ETC.—(Réponse à J. O. L.)—Q. J'ai mis un phonographe en rafle, il y a cinq ou six ans, et je n'ai pas encore vendu tous les billets pour rencontrer mon argent.

J'ai entendu dire que les rafles sont défendues à moins que ce soit pour le profit des institutions religieuses.

Je voudrais savoir si j'ai le droit de continuer à vendre des billets, et sinon si j'ai le droit de rafter le phonographe pour le remettre à celui qui aura la chance de le gagner?

R. Il est vrai que la loi défend les loteries comme celle que vous avez entreprise.

Elle permet cependant, que dans le cas où des biens sont possédés par plusieurs personnes, on décide par la voie du sort ou du hasard de la propriété des biens ainsi possédés, et aussi les loteries d'objets de peu de valeur dans un bazar ou vente qui se tient pour œuvre charitable ou religieuse, si la permission de tenir ce bazar a été obtenue des autorités compétentes.

La violation de la loi sur ce sujet rend passible d'emprisonnement.

Nous ne pouvons vous conseiller, sous les circonstances, de rafter ce phonographe. Si vous décidez le contraire, vous resterez avec l'obligation de remettre aux intéressés le produit des billets que vous leur avez vendus.

PRIX D'UN EMPLACEMENT REVENDU PAR L'ACHETEUR, ETC.—(Réponse à J. P.)—Q. J'ai acheté un emplacement, il y a quelques années, d'une veuve, et cet emplacement était payable à des héritiers après la mort de cette veuve.

Durant ce temps, je l'ai vendu. Aujourd'hui, la veuve est décédée et les héritiers veulent réclamer leur argent. Celui à qui je l'ai vendu se dit incapable de payer cette année. Que dois-je faire?

R. Vous êtes responsable du paiement de cette dette, à moins que cette veuve n'ait accepté comme débiteur de cette dette l'acheteur à qui vous avez vendu l'emplacement, et ne vous ait vous-même personnellement libéré.

Si vous en êtes resté responsable, vous avez votre recours en garantie contre ce deuxième acheteur, dans le cas où vous seriez appelé à payer.

EMPRUNT PAR UN CERCLE AGRICOLE.—(Réponse à F. V.)—Q. Il y a dix ans, le cercle agricole a acheté une batteuse à treble. Comme le cercle n'avait pas d'argent, l'argent a été emprunté de deux cultivateurs.

Les billets ont été endossés par le président du cercle agricole.

Aujourd'hui, celui qui a prêté l'argent veut se faire rembourser, et personne ne veut payer.

Avant l'achat de la batteuse, le cercle a fait une assemblée de tous les membres.

Qui est responsable, les membres du cercle agricole ou le président?

R. Le cercle agricole et ceux qui en font partie

ont responsables de ce emprunt. Si le président a endossé ces billets comme président du cercle, il n'en est pas responsable personnellement. Au contraire, il serait personnellement responsable si ces billets étaient endossés par lui personnellement; il peut en être tenu responsable, sauf son recours contre le cercle et ses membres.

PEUT-ON RETENIR LES GAGES D'UN EMPLOYÉ POUR CE QU'IL NOUS DOIT?—(Réponse à A. P.)—Q. Je vends du foin et de l'avoine à crédit. Dans la suite, j'emploie ces gens avec leurs chevaux. Puis-je retenir sur leur salaire, sans leur consentement, ce qu'ils me doivent?

D'une manière générale, peut-on retenir le salaire d'un employé, sans sa volonté, ce qu'il nous doit, ou s'il faut le payer, et ensuite se faire payer?

R. Oui, vous pouvez le faire, ces deux dettes et ces deux créances sont également liquides et exigibles et elles se compensent et s'éteignent mutuellement jusqu'à concurrence de leurs montants respectifs.

Il y a cependant une restriction à apporter à cette règle. Il faudrait ne retenir du salaire et ne compter que les quatre cinquièmes du salaire, parce que l'autre cinquième est considéré par la loi comme insaisissable pour aliments.

PEUT-ON TUER UN CHIEN DANGEREUX?—(Réponse à H. A.)—Q. Un locataire a-t-il le droit de garder un chien qui fait peur au monde, qui étrangle les autres chiens et les chevaux, court les vaches et les moutons, etc?

Mes enfants en avaient peur, et mon garçon mineur l'a tué.

J'avais déjà averti le propriétaire. Peut-il revenir contre moi parce que mon fils a tué son chien?

R. En principe, vous ne pouvez vous faire justice à vous-même, et vous ne pouvez de votre seule autorité tuer un chien vicieux et dangereux, à moins que vous ne le surprenez en flagrant délit.

Dans les autres cas, il faut se servir des moyens que la loi vous donne, ou vous adresser aux autorités compétentes.

Si votre fils a pris sur lui de tuer ce chien alors qu'il ne faisait aucun mal et ne causait aucun méfait, il pourrait être tenu responsable. Tout dépend des faits et des circonstances.

Evidemment, le propriétaire du chien n'en pourrait pas réclamer grand-chose; si le chien est réellement tel que vous le décrivez, vous lui auriez rendu plutôt service en l'en débarrassant.

LEVÉS DU FOSSÉ DE LIGNE.—(Réponse à G. G.)—Q. J'ai un voisin qui veut qu'on lui aide à étendre les levés de fossé. Il porte le fossé de ligne pour une moitié et moi pour l'autre. Ma moitié, il n'y a pas de fossé.

Je lui aide à faire le fossé; je voudrais savoir s'il peut m'obliger à lui aider à étendre la terre sortie du fossé sur son terrain?

R. Vous devez suivre l'usage à cet égard. Si l'habitude est d'aider le voisin à étendre les levés d'un fossé de ligne, vous devriez le faire. Il nous semble que l'obligation d'étendre les levés du fossé qui sont un accessoire nécessaire de creusement, doit appartenir à tous ceux qui sont assujettis au creusement du fossé.

A tout événement, le moyen le plus simple et le plus sûr de régler cette difficulté est de vous adresser à l'inspecteur agraire qui vous donnera une décision qui fera loi entre vous et votre voisin.

A LA CHARGE DE QUI SONT LES FRAIS DE LA QUITTANCE.—(Réponse à D. B.)—Q. Mon mari est mort sans testament, et on a dû tenir un conseil de famille, puis faire un inventaire des biens que nous avions en ménage.

Nous avons vendu une terre de \$500.00, par versements de \$100.00 par année sans intérêts. Les biens sont séparés en tiers pour moi et les deux tiers pour les enfants.

Aujourd'hui, les paiements de terre sont échus, et celui qui doit l'argent veut faire payer une quittance à la succession. A-t-il ce droit?

R. Les frais de paiement sont à la charge du débiteur. Si l'acheteur veut une quittance qu'il pourra faire enregistrer, il devra en supporter les frais. Vous n'êtes tenu qu'à l'obligation de lui remettre un reçu de son paiement.

COURS D'EAU EMBARRASSÉ DE ROCHES SOUS LE CONTRÔLE DE QUI?—(Réponse à E. B.)—Q. Je suis inspecteur de voirie; deux contribuables ne s'entendent pas au sujet d'un fossé qui traverse leurs terrains. Il n'y a ni acte d'accord ni procès-verbal réglant les travaux de ce fossé. Un des contribuables m'a demandé de nettoyer ce fossé, prétendant que des roches y avaient été jetées. L'autre me dit que ce n'est pas mon affaire que c'est à l'inspecteur agraire à s'occuper de cela.

Vous voulez me dire si le fait qu'il n'y a pas d'acte d'accord ni de procès-verbal, exempté soit l'inspecteur de voirie soit l'inspecteur agraire de faire ce nettoyage. Et advenant un procès-verbal, l'inspecteur de voirie peut-il obliger de faire ordonner l'ouvrage dans ce fossé sur le travers des terrains?

R. C'est l'inspecteur municipal de voirie qui a juridiction sur les cours d'eau ou fossés qui traversent les terrains.

L'inspecteur municipal doit, quand il croit la chose nécessaire, ou qu'il en est requis, parcourir et inspecter les cours d'eau et les fossés situés sous sa juridiction. Il peut en référer au Conseil et recevoir ses instructions, et soit sur la réquisition du Conseil ou de lui-même, s'il le croit nécessaire, exécuter ou faire exécuter les travaux qu'il croit nécessaires et qui n'ont pas été accomplis dans le temps voulu, et lui-même faire les travaux nécessaires aux fins des personnes qui y sont tenues.

Dans le cas où un procès-verbal existerait, si les travaux ne sont pas exécutés par les personnes qui y sont assujetties, l'inspecteur municipal a le pouvoir de les faire faire aux frais de ces personnes et de leur en charger le coût, avec en plus vingt par cent de la valeur de ces travaux.

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

DES MIEUX OUTILLÉS DE LA VILLE

Nous pouvons exécuter tous genres d'impressions tels que: Brochures—Rapports—Factums Catalogues—En-têtes de Lettres Circulaires—Enveloppes—Factures—Etc.—Etc. GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT FAITES IMPRIMER au "SOLEIL" Nos prix sont bas! Demandez nos cotations

LE SOLEIL LTEE (Département de l'Imprimerie)

VOITURE ENDOMMAGÉE PAR UNE MINE.—Q. Je travaille sur la route, et je me rends à mon ouvrage en voiture, et laisse mon cheval et ma voiture à environ 200 pieds du chemin.

En faisant partir des mines de dynamite pour arracher des souches, une est partie et a brisé une roue de ma voiture.

Ai-je le droit de me la faire payer, et quel moyen prendre?

R. Il nous faudrait quelques renseignements supplémentaires pour vous aviser sûrement, et entre autres, avoir si vous n'avez pas agi imprudemment en laissant votre voiture à un endroit où on ne pouvait la voir ou la soupçonner, ou sans permission ni avis sur le terrain où on faisait partir ces mines.

Cependant, de manière générale, toute personne est responsable des dommages qu'elle cause par sa faute à autrui, soit par son fait, soit par imprudence, négligence ou inhabilité.

Celui qui se sert de dynamite doit employer tous les moyens de prévenir les accidents, et il est responsable des dommages que sa maladresse, sa négligence ou son inhabilité peuvent occasionner.

PENSION D'UN BEAU-PÈRE.—(Réponse à E. L.)—Q. Depuis sept ans je garde mon beau-père en pension. Celui-ci avait une maison d'une valeur d'environ \$600.00. Il y a onze ans il l'a donnée à un de ses fils devant notaire, et ce dernier devait le garder avec lui.

Il m'a envoyé un de mes beaux-frères me demander si je voulais le prendre et à quelle condition. J'acceptai à raison de \$15.00 par mois. L'été dernier, il a refusé de me payer. Il a un arrérage de \$60.00 et ne veut pas le payer. Depuis le mois de mars, il continue à me payer les \$15.00.

Je voudrais savoir si après la mort de mon beau-père j'aurai le droit de me faire payer ce t arrérage.

R. Nous vous conseillons de vous faire payer vos \$60.00 immédiatement, car si vous attendez la mort du beau-père cette dette pourrait être prescrite. La pension se prescrit par deux ans.

DOMMAGES AUX MOUTONS TUÉS PAR LES CHIENS.—(Réponse à A. S.)—Q. J'ai onze moutons de tués par les chiens. Je n'ai pas vu les chiens, mais deux jours plus tard, mon voisin me disait qu'il avait été deux chiens après ses moutons.

Nous avons pensé que c'était les mêmes chiens qui avaient dévoré mes onze moutons.

Nous avons averti le propriétaire des chiens qui nous a promis de les tuer.

Il les a d'abord renfermés, puis les a de nouveau laissés courir.

Je n'ai pas vu les chiens, mais mes deux voisins les ont vus, et pour moi ce sont les mêmes chiens qui ont dévoré mes onze moutons. Mon second voisin a vu les mêmes chiens après ses moutons.

Vous voulez donc me dire si j'ai le droit de réclamer quelque chose, et de quelle manière m'y prendre?

R. Votre recours contre le propriétaire des chiens pour les dommages que vous subissez par la perte de vos moutons dépend de la preuve que vous pourriez faire.

Les faits que vous représentez, la présence de ces chiens chez vos deux voisins, faisant les mêmes ravages que chez vous, l'absence de tels chiens dans votre voisinage, tout cela établit une forte présomption que ce sont bien les chiens en question qui ont dévoré vos moutons.

En pareil cas, s'il y a poursuite, le juge a discrétion absolue de décider ce qui lui semble juste d'après les faits établis.

Nous sommes d'avis que sur une action en dommages vous devriez réussir, si vous prouvez tous les faits énumérés dans votre question.

UN MINEUR DE QUINZE ANS ET DEMI EST-IL FORCÉ DE TRAVAILLER LA OU SES PARENTS L'ONT PLACÉ?—(Réponse à A. G.)—Q. Une fille de quinze ans et demi travaillait chez un particulier. Elle s'y trouvait bien et aimait sa position. Son père l'a retirée de là malgré elle, et l'a placée chez un autre individu où elle ne voulait pas aller. Son père doit à ce dernier, et l'a placée là pour payer sa dette.

Elle ne peut jamais sortir, car il lui faut garder les enfants.

Son père peut-il forcer cette jeune fille à rester à ce dernier endroit malgré elle, et pourrait-il aller la chercher si elle retournait où elle était.

R. Une jeune fille mineure de quinze ans et demi n'est pas obligée de rester chez les gens où l'ont placés ses parents.

Elle a droit de travailler là où elle le voudra. Pourvu qu'elle soit chez de bonnes gens et qu'elle ait une bonne conduite, ses parents ne pourront rien lui faire.

ACTION EN DOMMAGES POUR FAUSSES ACCUSATIONS.—(Réponse à A. B.)—Q. J'ai déposé un secrétaire-trésorier avant pris un certain montant d'argent de notre municipalité.

J'ai d'abord fait venir un commissaire chez moi, et lui ai dit devant d'autres personnes que le secrétaire avait acheté des instruments aratoires pour

plusieurs centaines de piastres, qu'il avait payé comptant, que ça ne pouvait pas se faire autrement que ce soit l'argent de la municipalité, que la chose s'était déjà faite et qu'elle pouvait se faire encore; et de plus que notre secrétaire était bien capable de faire la chose, qu'il avait la face pour faire plus que cela.

J'ai répété la chose à plusieurs personnes. Au bout d'un mois tout le monde le savait, racontait l'histoire, quelques-uns disant même que j'étais certain, que j'avais des preuves.

J'ai répété la chose à une assemblée des commissaires, où il y avait vingt-cinq à trente personnes, toujours avec un doute, car je ne l'avais pas vu faire.

Alors le secrétaire a pris une action en dommages contre moi au montant de \$1500.00. Je n'ai pas encore répondu à cette action. Le demandeur depuis m'a fait dire par le curé qu'il prendrait arrangement à deux conditions:

1. Que je retire ce que j'ai dit à l'assemblée des commissaires et devant les personnes à qui je l'ai dit;

2. Que je paie les frais faits.

J'ai refusé, croyant avoir droit de donner d'une pareille chose, et d'avertir les gens pour qu'ils s'en occupent.

Que pensez-vous de ce procès, pourrait-il me coûter cher, ai-je des chances de gagner?

R. Le Secrétaire-trésorier était tout à fait justifiable de prendre les procédures qu'il a prises en la circonstance.

Personne n'a droit d'accuser ou même de suspecter quelqu'un, surtout de la manière dont vous l'avez fait, sans avoir des preuves certaines à l'appui de ses accusations.

Vous auriez dû accepter le règlement que vous a offert le secrétaire; et s'il est encore prêt à faire un tel règlement, nous vous conseillons fortement de l'accepter. S'il refuse, nous vous conseillons de voir un avocat qui verra à vous obtenir le meilleur règlement possible. Autrement, vous vous exposez à être condamné à \$1500.00 de dommages et les frais d'une action de cette classe.

Il est bien entendu qu'il en serait autrement si vos accusations étaient fondées; car alors vous agiriez dans l'intérêt général.

MAISON VENDUE AVEC OBLIGATION DE L'ENLEVER DU TERRAIN.—(Réponse à T. L.)—Q. Une maison est bâtie sur mon terrain. Elle a été vendue à deux reprises, avec obligation de l'enlever du terrain.

Alors le droit de forcer cet individu par la loi à faire disparaître cette maison de sur mon terrain?

Al-je le droit de faire payer un loyer pour mon terrain?

Je n'ai jamais fait payer de loyer jusqu'ici, c'est-à-dire depuis une douzaine d'années.

R. Vous pouvez forcer le propriétaire de cette maison à l'enlever de votre terrain.

Mettez-le en demeure de l'enlever sous le délai que vous croyez nécessaire ou convenable, et à défaut par lui de se rendre à votre demande dans le délai fixé, prenez une action contre lui à cet effet.

La Cour vous donnera un jugement lui ordonnant de l'enlever sous un délai qu'elle fixera, et à son défaut, à ce que la maison soit vendue suivant les formules légales; et les frais seront contre lui.

Il faudrait, vu que vous n'avez exigé aucun loyer depuis si longtemps et que cela équivaut à une convention tacite de n'en pas exiger, mettre ce propriétaire en demeure, par lettre, d'avoir à vous payer à l'avenir, telle somme pour loyer de votre terrain.

POSSESSION D'UNE TERRE SAISIE.—(Réponse à C. B.)—Q. Ma terre va être vendue par le shérif au 15 octobre pour des frais d'avocats. J'ai semé, et il faut que la récolte soit faite vers le 15 septembre.

Ai-je le droit d'enlever la récolte? Cette terre était au nom de ma femme. Était-elle responsable de cette affaire.

J'ai racheté une terre de colon à mon nom. Ont-ils le droit de revenir sur cette terre? Cette terre a dix à douze acres de faltes. Ont-ils le droit de faire saisir des dinde, des oies, des poulets? C'est pour le soutien de la famille?

R. Vous avez droit à la possession de votre terre jusqu'au jour de la vente, à moins qu'il n'y ait eu une ordonnance de sequestre par un juge.

Tant que vous êtes en possession de votre terre, vous pouvez faire la récolte à son époque ordinaire. Nous ne pouvons vous dire si votre épouse a quelque responsabilité dans cette affaire, puisque nous ne connaissons pas comment et par qui votre dette a été contractée. Sur votre terre de colon, vous avez droit aux exemptions de la loi fixe.

Si votre dette n'est pas complètement payée par la vente de votre terre, votre créancier aura son recours contre vous pour la balance, et il pourra de nouveau faire saisir vos effets saisissables.

Il pourra faire saisir les oies, dinde et poules. Si vous gardez ces bêtes pour le soutien de votre famille, elles peuvent être exemptées de saisie, puisque vous avez droit de retenir des comestibles suffisants pour vous et votre famille pour trois mois.

# Cours d'Économie Domestique

Santé - :- Économie

Nul ne contredit que les générations fortes et pleines de vigueur sont l'avenir d'un peuple et que l'économie est à la base de la prospérité d'un pays. Il y a deux facteurs nécessaires au maintien de la santé : l'alimentation et l'hygiène. Il ne suffit pas de manger pour vivre, mais il faut savoir comment manger; de plus, il faut observer les lois de l'hygiène pour conserver au corps sa force et sa vitalité.

Nos gouvernants, soucieux du bien de la société, ne se désintéressent pas de questions si importantes. Pour favoriser les personnes qui ont dépassé l'âge de l'école et pour continuer l'enseignement donné dans les écoles ménagères, le Ministère provincial de l'Agriculture met à la disposition des populations des villes et des campagnes, des conférencières, diplômées en sciences ménagères, qui distribuent gratuitement la science de l'économie domestique.

Les cours dits de CUISINE ne consistent pas seulement à enseigner certaines recettes de soupes et de sauces, mais surtout à faire connaître la valeur des différents aliments; l'alimentation qui convient aux enfants, aux adultes, aux vieillards et aux malades; la nourriture appropriée à ceux qui font un travail intellectuel et celle que doivent recevoir ceux qui s'adonnent à un travail dur; afin que chacun trouve dans son alimentation la mesure de force et d'énergie qu'il est appelé à dépenser chaque jour. Les principes d'hygiène connus et observés aident à l'alimentation à conserver le corps en bonne santé.

Les cours de COUTURE donnent les principes d'une grande économie. Tous les points de couture sont enseignés, l'entretien de la lingerie de la maison, l'emploi des patrons, la confection du mannequin, etc. A ces deux questions principales d'alimentation et de couture vient s'ajouter tout ce qui se rattache à la tenue de la maison et à l'économie domestique en général.

La demande incessante de ces cours est le meilleur témoignage des services qu'ils rendent et nous invitons fortement toutes les fermières et ménagères à ne pas manquer l'occasion d'en bénéficier.

Les cours d'économie domestique se donnent à travers la Province durant toute l'année, sauf les mois d'août et septembre. On peut en faire la demande directement au Ministère de l'Agriculture, ou encore s'adresser à l'agronome du district qui pourra organiser une série de cours dans les différentes paroisses de sa région.

**Service de l'Économie Domestique**

**Ministère de l'Agriculture**

**de la Province de Québec**

BIBLIOTHÈQUE  
NATIONALE

PER  
B-226



Organe officiel

La Coopérative  
à lire, pas  
autres qu'

VOLUME

P

Ne p

Por  
instrum

No  
et plus

As  
la vent

U  
prix p

L  
les éti  
qui en